

COMMUNE DE ROLLE

RAPPORT DE GESTION DE LA MUNICIPALITE

& COMPTES 2011

TABLE DES MATIERES

PREMIERE PARTIE

ABREVIATIONS COURANTES.....	4
CONSEIL COMMUNAL.....	6 - 13
VOTATIONS ET ELECTIONS.....	14
MUNICIPALITE	15 - 18
ADMINISTRATION GENERALE ET FINANCES.....	19 - 25
DOMAINES ET BATIMENTS COMMUNAUX.....	26 - 32
TRAVAUX, SERVICES INDUSTRIELS ET VOIRIE.....	33 - 49
FORMATION ET JEUNESSE, SECURITE SOCIALE.....	50 - 60
POLICE, POLICE DES CONSTRUCTIONS ET URBANISME	61 - 79
CONCLUSIONS.....	80
ANNEXE – REGLEMENTS COMMUNAUX.....	81 - 82

SECONDE PARTIE

RAPPORT DE LA MUNICIPALITE DE ROLLE SUR LES COMPTES 2011	1
COMPTES 2011, COMMENTAIRES, BILAN, TABLEAUX ET GRAPHIQUES.....	2
COMPTES DES ASSOCIATIONS INTERCOMMUNALES	PAGES COULEURS

ABRÉVIATIONS COURANTES

AdCV	Association de Communes V audaises
AICC	Association des Intérêts du C œur de La C ôte (société en liquidation en 2010)
AIER	Association intercommunale pour l' é puration des eaux usées de R olle et environs
ARAS	Action r égionale d' a ction s ociale
CARRE	Coopérative de l' a battoir r égional de R olle et e nviron
CMS	Centre m édico- s ocial
COCISE	C ommission c ommunale d' i ntégration S uisses- E trangers
CPU	Commission p ermanente d' u rbanisme
CRIDEC	Centre de r amassage et d' i dentification de d échets spéciaux S A
EC - EU	E aux C lares - E aux U sées
EH	Equivalent H abitant
EPT	Equivalent P lein T emps
LATC	Loi sur l' a ménagement du t erritoire et les c onstrutions
OFAS	Office f édéral des a ssurances s ociales
OMSV	Organisme m édico- s ocial v audois
ORP	Office r égional de p lacement
PALT	Plan à long t erme des canalisations
PEP	Plan d' E xtension P artiel
PGA	Plan G énéral d' A ffectation (plan des zones)
RCC	Règlement du C onseil C ommunal
RODEO	R oute de d esserte des quartiers o uest de la ville
SADEC	S A pour le traitement des d échets de La C ôte
SAGE	Syndicat d' a rrosage d'eau de G illy et environs
SCHR	Société C oopérative d' H abitation de R olle
SCRIS	Service c antonal de r echerche et d' i nformation s tatistiques
SDIS	Service de d éfense i ncendie et de s ecours
SDT	Service du d éveloppement t erritorial (canton)
SESA	Service des e aux, des s ols et de l' a ssainissement (canton)
SIDERE	Service intercommunal d es e aux de R olle et environs (association)
SPJ	Service de p rotection de la jeunesse
UCV	Union des C ommunes V audaises

COMMUNE DE ROLLE

RAPPORT DE LA MUNICIPALITÉ AU CONSEIL COMMUNAL SUR SA GESTION DURANT L'ANNÉE 2011

Monsieur le Président,
Mesdames, Messieurs,

Conformément aux articles 4 et 93c de la Loi sur les Communes du 28 février 1956 et à l'article 90 du règlement du Conseil communal de Rolle, la Municipalité a l'honneur de soumettre à votre approbation son rapport de gestion pour l'année 2011.

Les comptes de l'exercice sous revue sont présentés et commentés dans la seconde partie de cette brochure.



Debout, de gauche à droite, M. Denys Jaquet, Vice-président de la Municipalité, M. le Syndic Jean-Noël Goël, et le secrétaire municipal Pascal Petter. Assis, Mesdames Josephine Byrne Garelli et Françoise Tecon-Hebeisen, M. Cédric Echenard, Municipaux.

CONSEIL COMMUNAL



COMPOSITION

Du 1^{er} janvier au 30 juin 2011

Président	M. Nicolas Walter
1 ^{er} Vice-président	M. Pierre-François Charmillot
2 ^{ème} Vice-président	M. Michel Déruaz
Scrutateurs	Mme Anne Beck M. Jean-Claude Bédert
Scrutateurs suppléants	Mme Valérie Schlup Mantzouranis Mme Diana Réa
Secrétaire Secrétaire suppléante	Mme Violaine Cherpillod Mme Lucette Schmutz
Huissier	M. Daniel Rojard

Du 1^{er} juillet au 31 décembre 2011

Président	M. Nicolas Walter
1 ^{ère} Vice-présidente	Mme Florence Fries
2 ^{ème} Vice-présidente	Mme Diana Réa
Scrutateurs	Mme Anne Beck M. Robert Damond
Scrutateurs suppléants	Mme Monique Choulat Pugnale Mme Arlette Thentz
Secrétaire Secrétaire suppléante	Mme Violaine Cherpillod Mme Lucette Schmutz
Huissier	M. Daniel Rojard

CONSEIL COMMUNAL

Le Conseil communal a tenu six séances en 2011 sous la présidence de M. Nicolas Walter jusqu'au 30 juin d'abord, puis dès le 1^{er} juillet, soit exceptionnellement pour une seconde année consécutive.

Les commissions permanentes suivantes ont été nommées pour la législature 2011-2016 (état à décembre 2011). Leurs présidents sont indiqués en caractères gras.

Commission de gestion

Atkinson Ray
Damond Robert
Ehrwein Nihan Céline
Gemelli Laurent
Lecoultré Richard
Micello Giorgio
Weber Mayerat Aude

Av. de Beaulieu 2
Les Uttins 4
Rue Auguste-Matringe 34
Rue des Petites Buttes 16 A
Av. de Beaulieu 6
Ch. du Closel 1
Grand-Rue 19

Commission des finances et informatique

Barras Olivier
Gentile Joëlle
Musy Gisèle
Paley Olivier
Peter Bertrand
Schmutz Lucette
Théodore Laurent

Rue du Nord 26
Ch. Pré-du-Gaud 6
Av. de Beaulieu 12
Av. Château 10
Rte de Genève 19
Grand-Rue 14
Av. Général-Guisan 40

Commission d'urbanisme

Beck Pierre
Bréchon Patrick
Hochstrasser Christian
Maeder Pierre
Rosset Philippe
Schlup Mantzouranis Valérie
Turnau Konstantin

Ch. des Oiseaux 5
Av. de Beaulieu 14
Av. Auguste-Matringe 17
Case postale 563
Ch. de Jolimont 6
Av. Général-Guisan 48
Rte de Gilly 11

Commission de recours en matière d'informatique et de protection des données

mandat confié à la Commission des finances

Commission de recours en matière d'imposition

mandat confié à la Commission des finances

Le Conseil communal a par ailleurs nommé les délégations suivantes pour la législature 2011-2016 (état à décembre 2011) :

**AIER Association intercommunale
pour l'épuration des eaux usées
de Rolle et environs**

Ansermot Michel	Grand-Rue 77
Bédert Jean-Claude	Ch. du Couchant 2
Davis Robin	Av. de Beaulieu 28
Deyhle Dimitri	Grand-Rue 38
Lecoultré Richard	Av. de Beaulieu 6
Maeder Pierre	Case postale 563
Paley Olivier	Av. Châtelain 10
Pittori Patrice, secrétaire	Grandes Buttes 12
Roland Jean-Pierre	Av. Général-Guisan 100
Rosset Philippe	Ch. de Jolimont 6
Schmutz Jürg	Grand-Rue 14
Veyrassat Paul	Prom. John-Berney 6

**SIDERE Association intercommunale
pour l'approvisionnement en eau
de boisson de Rolle et environs**

Bédert Jean-Claude	Ch. du Couchant 2
Maeder Pierre	Case postale 563
Pittori Patrice	Grandes Buttes 12
Roland Jean-Pierre	Av. Général-Guisan 100
Rosset Philippe	Ch. de Jolimont 6
Schmutz Jürg	Grand-Rue 14
Lecoultré Richard, suppléant	Av. de Beaulieu 6

**Fondation de l'Hôpital
de Rolle**

(jusqu'à sa dissolution le 26 mai 2011)

Beck Anne	Ch. des Oiseaux 5
Djerroud Edith	AV. Général-Guisan 84
Hay Christian	Grand-Rue 34
Hunziker Pierre	Grand-Rue 31
Jorand Raymond Daniel	Av. Général-Guisan 82
Peter Bertrand	Rte de Genève 19
Schmutz Lucette	Grand-Rue 14

**Conseil intercommunal du
Conseil régional du district de Nyon**

Bédert Jean-Claude	Ch. du Couchant 2
Lecoultré Richard	Av. de Beaulieu 6
Walter Nicolas	Ch. des Plantaz 3
Damond Robert, suppléant	Les Uttins 4
Roland Jean-Pierre, suppléant	Av. Général-Guisan 100
Théodore Laurent, suppléant	Av. Général-Guisan 40

ASPAIRE Association scolaire et parascolaire de Rolle et environs

Délégation variable du Conseil communal :

Charmillot Pierre-François <i>(Président du Conseil intercommunal)</i>	Av. de Beaulieu 12
Nicolo Carmelo	Av. Général-Guisan 122b
Peter Bertrand	Rte de Genève 19
Réa Diana	Ch. de la Prairie 4
Rosset Philippe	Ch. de Jolimont 6
Safi Catherine	Av. Général-Guisan 118b
Schatzmann Laurent	Rte de Gilly
Vollenweider Pascale	Rte de l'Hôpital 12
Beck Anne, suppléante	Ch. des Oiseaux 5
Bermejo Laurence, suppléante	Av. de Beaulieu 34
Hochstrasser Christian, suppléant	Av. Auguste-Matringe 17
Truc-Brenneisen Francine, suppl.	Av. des Uttins 6

AdCV Association de Communes Vaudoises

Délégation du Conseil communal :

Bermejo Laurence	Av. de Beaulieu 34
Bréchon Patrick	Av. de Beaulieu 14
Réa Diana	Ch. de la Prairie 4
Walter Nicolas	Ch. des Plantaz 3



Carte postale estivale, avant les travaux sur les quais prévus dès l'hiver 2011-2012

- | | |
|--|--|
| <p>85. Office du tourisme et camping de Rolle : engagement de deux collaboratrices, couverture des engagements financiers 2010
 Déposé le 14 décembre 2010
 Amendé : non</p> | <p>Adopté le 8 février 2011
 Remarques : crédit complémentaire au budget 2010 de Fr. 560'000.—</p> |
| <p>86. Aménagement de l'avenue Châtelain et du bas de l'avenue de la Gare
 Déposé le 22 mars 2011
 Amendé : non</p> | <p>Adopté le 12 avril 2011
 Remarques : réponses aux oppositions validées</p> |
| <p>87. Demande de crédit pour la réalisation de l'aménagement du tronçon intermédiaire de l'avenue de la Gare
 Déposé le 12 avril 2011
 Amendé : non</p> | <p>Adopté le 17 mai 2011
 Remarques : crédit voté de Fr. 2'229'000.—</p> |
| <p>88. Demande de crédit pour l'aménagement de toilettes publiques dans le bâtiment du Puits de Rive
 Déposé le 22 mars 2011</p> | <p>Remarques : retiré par la Municipalité le 17 mai</p> |
| <p>89. Demande de crédit de participation pour soutenir la mise en place du programme de réorganisation et de financement des transports publics régionaux 2011-2015
 Déposé le 22 mars 2011
 Amendé : non</p> | <p>Adopté le 17 mai 2011
 Remarques : Fr. 174'127.—/an, de 2011 à 2015</p> |
| <p>90. Adoption du « Plan Directeur Régional du District de Nyon (PDRN) – volet stratégique »
 Déposé le 22 mars 2011
 Amendé : non</p> | <p>Adopté le 17 mai 2011
 Remarques : néant</p> |
| <p>91. Affectation de l'indemnité communale sur l'usage du sol à la promotion de la mise en souterrain du réseau électrique et à l'amélioration de l'éclairage public et festif telles que proposées par le plan lumière</p> | |

Déposé le 12 avril 2011
Amendé : oui

Adopté le 17 mai 2011
Remarques : point 2 des conclusions (nouveau) sur l'utilisation du compte

92. Fixation des indemnités de la Municipalité pour la législature 2011-2016
Déposé en mai 2011 **Remarques : retiré par la Municipalité le 21 juin**
93. Demande de crédits complémentaires au budget 2010
Déposé le 17 mai 2011 **Adopté le 21 juin 2011**
Amendé : oui **Remarques : Fr. 421'032.— et non Fr. 456'430.—**
94. Aménagement de la Grand-Rue
Déposé le 17 mai 2011 **Adopté le 17 mai 2011**
Amendé : non **Remarques : réponses aux oppositions validées**
95. Aménagement d'une zone 30 dans les secteurs Général-Guisan – Maupas – Buttes
Déposé le 17 mai 2011 **Adopté le 21 juin 2011**
Amendé : non **Remarques : crédit de Fr. 365'000.—, validation des réponses aux oppositions**
96. Demande de crédit d'étude de Fr. 120'000.— pour l'élaboration du plan partiel d'affectation « Au Château »
Déposé le 17 mai 2011 **Remarques : retiré, non traité par le CC**
97. Route de desserte des quartiers de l'Ouest rollois – Etape 2 (Rodéo II)
Déposé le 17 mai 2011 **Adopté le 21 juin 2011**
Amendé : non **Remarques : réponses aux oppositions validées**
98. Jetons de présence et indemnités du Conseil communal de Rolle – législature 2011-2016
Déposé le 21 juin 2011 **Remarques : retiré par la Municipalité le 21 juin**

* * * * *

Le premier semestre de la nouvelle législature, soit du 1^{er} juillet au 31 décembre 2011, a vu le dépôt des 18 préavis suivants :

1. Dépenses imprévisibles et exceptionnelles – comptes d'attente pour frais d'étude – placements de capitaux : autorisations générales
Déposé le 13 septembre 2011 **Adopté le 11 octobre 2011**
Amendé : non **Remarques : néant**
2. Octroi de servitudes passives sur des propriétés privées communales : autorisation générale
Déposé le 13 septembre 2011 **Adopté le 13 septembre 2011**
Amendé : non **Remarques : néant**
3. Acquisitions et aliénations d'immeubles – acquisitions et participations dans des sociétés commerciales : autorisations générales
Déposé le 13 septembre 2011 **Adopté le 11 octobre 2011**
Amendé : non **Remarques : néant**

4. Autorisation générale de plaider
Déposé le 13 septembre 2011 *Adopté le 11 octobre 2011*
Amendé : non *Remarques : néant*

5. Adoption du Plan partiel d'affectation Le Rosey – Carnal Hall
Déposé le 13 septembre 2011 *Adopté le 11 octobre 2011*
Amendé : non *Remarques : néant*

6. Demande de crédits complémentaires au budget 2011
Déposé le 13 septembre 2011 *Adopté le 11 octobre 2011*
Amendé : non *Remarques : crédits pour Fr. 230'231.—*

7. Acquisition de la Cure de Rolle
Déposé le 13 septembre 2011 *Adopté le 11 octobre 2011*
Amendé : non *Remarques : crédit de Fr. 1'100'000.—*

8. Demande d'un crédit de construction pour le remplacement des collecteurs EC et EU ainsi que des conduites d'eau potable et de gaz entre la Place de La Harpe et le lac
Déposé le 13 septembre 2011 *Adopté le 11 octobre 2011*
Amendé : non *Remarques : crédit de Fr. 1'200'000.—*

9. Demande de crédit en vue du réaménagement du chemin du Grand-Pré
Pas déposé en 2011 (en suspens)

10. Règles communales spéciales sur les conditions d'occupation des logements subventionnés construits ou rénovés avec l'aide à la pierre dégressive et des logements modérés construits ou rénovés avec l'aide à la pierre linéaire
Déposé le 13 septembre 2011 *Adopté le 11 octobre 2011*
Amendé : non *Remarques : néant*

11. Demande de crédit pour le remplacement des collecteurs EC/EU et des conduites d'eau potable et de gaz sous la ruelle des Halles
Déposé le 11 octobre 2011 *Adopté le 15 novembre 2011*
Amendé : non *Remarques : crédit de Fr. 2'970'000.—*

12. Démolition et reconstruction de la garderie Barcarolle
Déposé le 15 novembre 2011 *Adopté le 13 décembre 2011*
Amendé : non *Remarques : crédit de Fr. 4'296'480.—*

13. Fixation des indemnités de la Municipalité pour la législature 2011-2016
Déposé le 15 novembre 2011 *Adopté le 13 décembre 2011*
Amendé : oui (jetons de présence) *Remarques : crédit complémentaire à hauteur de Fr. 22'800.—*

14. Arrêté d'imposition pour l'année 2012
Déposé le 15 novembre 2011 *Adopté le 15 novembre 2011*
Amendé : non *Remarques : taux à 58.5 % + 1 % de défense incendie*

15. Modification des statuts du SIDERE
Déposé le 13 décembre 2011 *Adopté le 31 janvier 2012*
Amendé : non *Remarques : néant*

16. Demande d'un crédit d'étude pour l'extension du complexe scolaire du Martinet
Déposé le 13 décembre 2011 **Adopté le 31 janvier 2012**
Amendé : non **Remarques : crédit de Fr. 1'950'000.—**
17. Projet de budget 2012
Déposé le 13 décembre 2011 **Adopté le 13 décembre 2011**
Amendé : non **Remarques : Fr. 998'933.— d'excédent de charges**
18. Fixation de plafonds en matière d'emprunts et de risques pour cautionnements pour la législature 2011-2016
Déposé le 13 décembre 2011 **Adopté le : 13 décembre 2011**
Amendé : non **Remarques : Fr. 60 millions de plafond d'endettement et Fr. 8 millions de risques pour cautionnements**

* * * * *

Résultats détaillés

L'ensemble des préavis, avec les rapports des commissions et les décisions du Conseil communal sont disponibles sur le site internet de la Commune : www.rolle.ch (onglets Autorités – Conseil communal – Préavis et rapports). Les communiqués de la Municipalité, les rapports de gestion et programmes de législature sont également mis en ligne (onglets Autorités – Municipalité).

S'agissant du passage de la législature 2006-2011 à la suivante, quelques services ont changé de dicastères (cf. page 15), dont la plage et les espaces verts (de M. Echenard à Mme Byrne Garelli) et les transports publics (de Mme Tecon-Hebeisen à M. Echenard).

Les Autorités

La Municipalité = le Conseil exécutif

Constituée de **5 membres**, La Municipalité est élue par le peuple pour une législature (5 ans) selon le système majoritaire.

Elle siège en règle générale une fois par semaine, le mardi à 13h30 sous la présidence de M. le Syndic.

Ses compétences sont :

- l'exécution des décisions prises par le Conseil communal,
- l'élaboration des projets de loi, de rapports, le budget et les comptes qui sont soumis au Conseil communal,
- l'élaboration des règlements et arrêtés,
- la direction de l'administration communale et la gestion des ressources humaines,
- la gestion des biens communaux (forêts, domaines, bâtiments) et des finances de la commune.

Le Conseil communal = le Conseil législatif (organe délibérant)

Il est constitué de **55 conseillers**, élus par les citoyens pour une législature, selon le système de la représentation proportionnelle.

Il adopte les règlements, le budget, les dépenses extrabudgétaires et d'investissement, les taxes et impôts dans le cadre de ses compétences. Il étudie (accepte, amende, refuse ou envoie pour étude complémentaire) les préavis que la Municipalité soumet à son approbation.

La présente législature a débuté le 1er juillet 2011; elle s'achèvera le 30 juin 2016.

Administration communale
 Grand-Rue 44
 Case postale 156
 CH-1180 Rolle

Secrétariat municipal
municipalite@rolle.ch
 Tél. +41 21 922 44 44
 Fax +41 21 922 44 29

Service des Finances
comptabilite@rolle.ch
 Tél. +41 21 922 44 44

Ressources Humaines
rh@rolle.ch
 Tél. +41 21 922 44 44

Contrôle des habitants
habitant@rolle.ch
 Tél. +41 21 922 44 23

Services techniques
technique@rolle.ch
 Tél. +41 21 922 44 40

Police administrative
police@rolle.ch
 Tél. +41 21 922 44 22

Horaires des bureaux
 lundi :
 de 08h00 à 12h00
 de 13h00 à 16h00
 mardi à jeudi :
 de 08h00 à 11h30
 de 14h00 à 17h00
 vendredi :
 de 08h00 à 11h30
 de 14h00 à 16h00

VOTATIONS ET ELECTIONS

Le renouvellement des autorités communales s'est déroulé en 2 tours de scrutin, le 13 mars 2011 pour l'élection du Conseil communal et le 1^{er} tour de la Municipalité, et le 3 avril pour le second tour.

Résultats du Conseil communal

Electeurs inscrits : 3295	Bulletins rentrés : 1168	Bulletins valables : 1050	Participation : 34,17 %
---------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------

Les 55 conseillères et conseillers communaux élus se répartissent dans les groupes suivants :

Liste N°	Suffrages en %	Sièges obtenus
01 PLR LES LIBERAUX-RADICAUX	39.88	22
02 PARTI VERT'LIBERAL	8.73	5
03 UNION DEMOCRATIQUE DU CENTRE	8.65	5
04 SOCIALISTE-VERTS	42.74	23

* * * * *

Résultats du 1^{er} tour à la Municipalité (majorité absolue : 531 voix)

Electeurs inscrits : 3295	Bulletins rentrés : 1110	Bulletins valables : 1061	Participation : 33.69 %
---------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------

	Candidat	Liste	Voix obtenues
Sont élus :	GOËL Jean-Noël *	Socialiste-Verts	600
	BYRNE GARELLI Josephine	PLR	556
	TECON-HEBEISEN Françoise	PLR	553
Obtiennent des voix :	ECHENARD Cédric	Socialiste-Verts	496
	BELOTTI Daniel	PLR	489
	ZEUGIN Stéphane	PLR	487

* * * * *

Résultats du second tour à la Municipalité (majorité simple)

Electeurs inscrits : 3298	Bulletins rentrés : 1231	Bulletins valables : 1210	Participation : 37.30 %
---------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------

Sont élus :	ECHENARD Cédric	Socialiste-Verts	514
	JAQUET Denys	Socialiste-Verts	480
Obtiennent des voix :	CAPRIATI Pierre	PLR	457
	BELOTTI Daniel	PLR	415
	ROLAND Jean-Pierre	Vert'libéral	272

*** M. Jean-Noël Goël a été élu tacitement Syndic de Rolle le 5 avril 2011 par le Bureau du Conseil.**

Exception faite des scrutins cantonaux et fédéraux (voir pages 78-79), aucune votation communale ne s'est déroulée à Rolle en 2011.



COMPOSITION

Du 1^{er} janvier au 30 juin 2011

Administration générale et finances	M. Daniel Belotti, syndic
Domaines et bâtiments communaux	M. Nicolas Roland
Travaux, services industriels et voirie	M. Stéphane Zeugin (jusqu'au 13 mars 2011)
Formation et jeunesse, sécurité sociale	M. Denys Jaquet
Police, police des constructions et urbanisme	Mme Françoise Tecon-Hebeisen

Du 1^{er} juillet au 31 décembre 2011

Administration générale et finances	M. Jean-Noël Goël, syndic
Domaines et bâtiments communaux	Mme Josephine Byrne Garelli
Travaux, services industriels et voirie	M. Cédric Echenard
Formation et jeunesse, sécurité sociale	M. Denys Jaquet
Police, police des constructions et urbanisme	Mme Françoise Tecon-Hebeisen
Secrétaire municipal	M. Pascal Petter
Adjointe	Mme Francine Rivero

Vice-présidence de la Municipalité

du 1^{er} juillet 2011 au 30 juin 2012

M. Denys Jaquet

INTRODUCTION

Année de transition s'il en est, 2011 a vu le renouvellement des autorités communales, dont l'élection de trois nouveaux membres, sur cinq, à la Municipalité. De vifs remerciements pour leur engagement en faveur de la Commune et de ses habitants sont adressés aux sortants : M. le Syndic Daniel Belotti (pour 2 législatures) et MM. les Municipaux Nicolas Roland (1 législature) et Stéphane Zeugin (2 législatures), ce dernier ayant quitté l'exécutif au mois de mars déjà. La Municipalité a donc fonctionné à quatre durant le dernier trimestre de la législature. Réélus pour un nouveau mandat, M. Denys Jaquet, désormais doyen de fonction, et Mme Françoise Tecon-Hebeisen ont accueilli le 1^{er} juillet 2011 un nouveau syndic, M. Jean-Noël Goël, et deux municipaux fraîchement élus, Mme Josephine Byrne Garelli et M. Cédric Echenard. La passation des pouvoirs s'est déroulée, selon une tradition instaurée 5 ans plus tôt, sur l'Île de La Harpe.

La Municipalité sortante de charge a déposé son « bilan de législature » le 9 juin 2011. Ce document rappelle les objectifs définis à l'hiver 2006-2007 et mesure les progrès accomplis par l'ex-chef-lieu de district en 5 ans. La construction de l'A-One Center, permise par la vente de « La Pièce », l'arrivée en nombre de sièges européens à la faveur de l'arrêté Bonny, la croissance de la population passant de 4'000 à près de 6'000 âmes, outre la création de 1500 nouveaux postes de travail, ont opéré sur Rolle un « tournant historique ». Son programme de législature 2006-2011 était ambitieux ; bien des projets ont été lancés et réalisés. En revanche, s'agissant notamment de concrétiser la réfection de la Grand-Rue, l'objectif a dû être repoussé à 2013. Quant à la création de la route de desserte des quartiers de l'Ouest rollois (Rodéo II) elle est reportée, elle aussi, à la « prochaine édition », celle de 2011-2016. La nouvelle Municipalité, reprenant de la précédente le flambeau des chantiers et projets en cours, a poursuivi parmi d'autres projets : la réfection de l'immeuble communal du Temple 2, la rénovation des installations du camping, l'élaboration du PPA Le Rosey-Carnal Hall, l'acquisition de la Cure de Rolle, le remplacement de collecteurs, etc. Le programme d'action pour les 5 ans à venir a été déposé le 10 février 2012 ; fil rouge de l'action

municipale, il définit en 12 chapitres les objectifs que s'est fixé le nouvel exécutif, touchant aux thèmes suivants : Environnement et développement durable – Aménagement du territoire – Infrastructures et travaux – Mobilité, transports individuels et collectifs – Sécurité et propreté – Préservation, gestion du patrimoine et des bâtiments – Communication, relations publiques – Administration communale, politique du personnel – Développement des infrastructures sociales, scolaires et parascolaires – Encouragement à la culture et aux sports – Développement économique et politique fiscale – Politique régionale et tourisme.

Sur le plan touristique, justement, la Perle du Léman peut s'enorgueillir d'un camping en constante amélioration. Après la décision de créer en 2007 un tout nouveau bloc sanitaire, différents aménagements, internes et externes, ont été menés à chef en 2011 sous l'impulsion du nouveau gérant du camping des Vernes, M. Romain Berset. Sa collaboration avec la Commune (qui avait repris l'exploitation du site de la défunte Association des Intérêts du Cœur de La Côte) n'aura toutefois duré que le temps d'une saison. Ses successeurs dès (et espérons-le pas seulement pour) 2012 seront Mme Sandra Büchler et René van der Burg ; d'autres travaux seront encore entrepris durant l'hiver 2011-2012 pour l'ouverture de la nouvelle saison. Du côté de l'Office du tourisme, dont l'activité avait aussi été reprise de l'AICC, ses deux employées à temps partiel ont rejoint les rangs du personnel communal, Mmes Anne Piot et Suzanne Pilet. La Municipalité a tenu, durant l'année 2011, 47 séances ordinaires, quelques réunions extraordinaires, ainsi que plusieurs séances spéciales avec ses chefs de service. De plus, comme chaque année dans le cadre de ses attributions, elle a participé, in corpore ou par délégation, à de nombreuses séances de travail, réunions, assemblées, représentations ou manifestations tant à Rolle que dans la région. Afin de faciliter certains travaux d'approche, ou préalables à des prises de décision, la Municipalité s'est entourée de différentes personnalités, invitées à participer aux activités des commissions consultatives ou extraparlimentaires suivantes. Il s'agit plus précisément, au 31.12.2011, de :

Commission consultative de la culture

En « standby » en 2011, cette commission sera redéfinie, dans son fonctionnement et sa composition, dans le courant de la législature.

Commission intercommunale du feu, SDIS de l'Etraz

	Tecon-Hebeisen Françoise	Rte de Gilly 17
	Atkinson Ray	Av. de Beaulieu 2
	Maeder Pierre	Ch. des Alpes 11
Commandant	Dufour Stéphane	SDIS de l'Etraz
Président	Muller Eric	Aubonne
autres membres	Corazza Renato, Moncada Daniel	Aubonne

Commission consultative de naturalisation

Beck Pierre	Ch. des Oiseaux 5
Davis Robin	Av. de Beaulieu 28
Dos Santos José	Av. Général-Guisan 56
Lecoultre Richard	Av. de Beaulieu 6
Micello Giorgio	Ch. du Closel 1
Mivelaz Nicolas	Grand-Rue 61
Vanthier Dominique	Rue du Port 13

Commission consultative des arbres

Ansermoz Michel	Grand-Rue 77
Gertsch Pierre-André	Rte de Lausanne 11
Mohler Gilbert	Ch. Général-Bouquet 3
Paquier Serge	<i>Arboretum Aubonne</i>
Taillens Daniel	Ch. de Plein-Air 8

Commission d'intégration Suisses-Etrangers

Anner Christian	Ch. de la Prairie 4
Choulat Pugnale Monique	Rte de l'Hôpital 20
Ehrwein Nihan Céline	Rue Auguste-Matringe 34
Guisan Isabelle	Grand-Rue 51
Mivelaz Nicolas	Grand-Rue 61
Morales Gracia Patricia	Ch. de la Prairie 2
Vanthier Dominique	Rue du Port 13

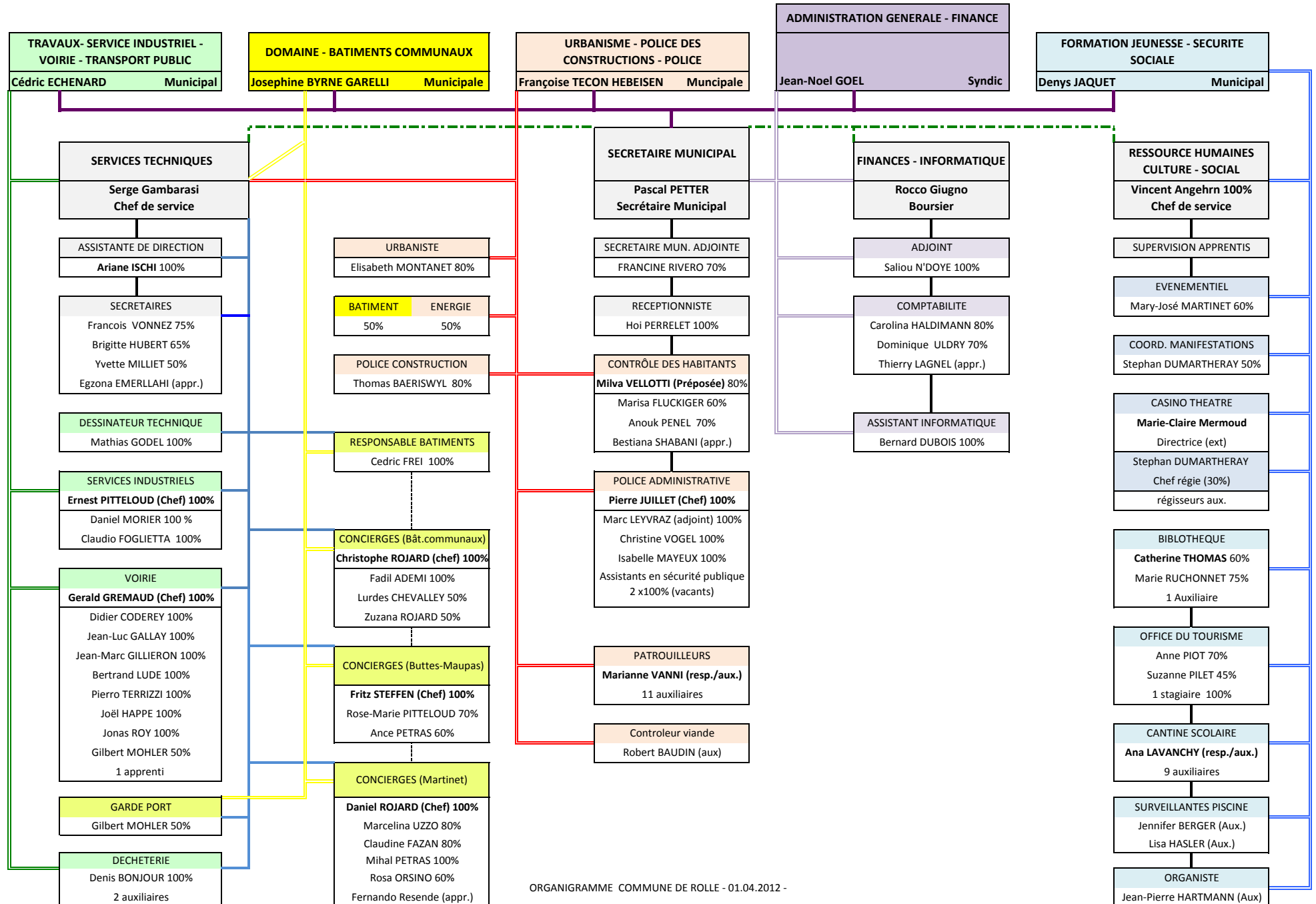
Commission consultative d'agrandissement du port Ouest

Guisolan Yves	Av. Général-Guisan 124
Mohler Gilbert	Ch. Général-Bouquet 3
Monod François	Ch. Emile-Jaques-Dalcroze 5
Peter Bertrand	Rte de Genève 19
Réa Diana	Ch. de la Prairie 4

Commission de salubrité

Au 31 décembre 2011, sa composition était la suivante, Mme Dr. Véronique Garin, Mme Françoise Tecon-Hebeisen, conseillère municipale, M. Thomas Baeriswyl, responsable de la police des constructions, ainsi que M. Michel Geissbühler, représentant du bureau Masotti Associés SA.

MUNICIPALITE DE ROLLE



ADMINISTRATION GENERALE ET FINANCES



M. Jean-Noël Goël
Syndic

Chefs de service :
M. Pascal Petter, Secrétaire municipal
M. Rocco Giugno, Boursier communal

L'administration générale gère les activités principales suivantes :

- Relations avec le Conseil communal
- Relations avec les autres dicastères
- Archives communales
- Secrétariat municipal
- Informatique
- Finances
- Personnel communal
- Promotion économique
- Politique du logement
- Site internet, communication
- Relations extérieures et affaires régionales
- Assurances

POLITIQUE D'INFORMATION

C'est naturellement par le biais de son site internet (www.rolle.ch) que la Municipalité, à l'instar des autres communes du canton, communique le plus régulièrement les informations utiles à sa population. Depuis sa « reconstruction » en 2010, le site, régulièrement visité aux quatre coins de la planète, est constamment mis à jour. Des « infos chantiers » et des articles de presse touchant de loin ou de près à la vie locale viennent avantageusement le compléter. Durant la législature 2006-2011, ce ne sont pas moins de 36 communiqués, publiés à la veille de chaque séance du Conseil communal, qui ont été mis en ligne. Et 4 autres pour le second semestre 2011. En deux mots comme en cent, tout ce que la Commune édite ou publie (dont les préavis, programmes de législature et rapports de gestion) se retrouve « on line » le temps d'un « clic ». Plusieurs *Points presse* ont été organisés depuis le début de la nouvelle législature ; ils ont pour but la transmission rapide d'informations aux habitants, de Rolle et de la région, principalement en cette période de gros chantiers, sur l'avancement des travaux en cours et à venir. La brochure « Rolle et sa région », publiée en partenariat avec Indedit Publications et les communes de l'ex-district de Rolle, sera rééditée en 2012. Enfin, une page historique a été (ré)écrite en 2011 sur la vie de « Frédéric-César de La Harpe, citoyen de Rolle », par l'historien Olivier Meuwly ; ce fascicule disponible à l'administration communale à titre gracieux est destiné au grand public comme aux écoles. Il est tiré des actes d'un colloque scientifique tenu en 2009 à l'université de Lausanne (un ouvrage collectif dirigé par M. Meuwly) avec le soutien de la Commune de Rolle. Celle qui a vu naître ce grand personnage en 1754 lui a aussi dédié l'île construite sur un haut fond entre 1835 et 1841, à 80 mètres des quais.



Parade navale de la CGN à Rolle en 2011

NONAGENAIRES

La Municipalité a eu le plaisir de fêter 12 nouveaux nonagénaires en 2011 : Mmes Jacqueline Badel, Erika Friedli, Fiorenza Serena di Lapigio, Marie-Louise Meylan, Frida Perret, Helene Steinmann, Pierrette Ursenbacher, ainsi que Messieurs Albert Cagneux, Roland Grobéty, Jean Moinat, André Morganti et James Rochat.

ECONOMIE LOCALE

Si Rolle connaît encore une situation financière enviable dans le contexte économique tendu qui prévaut depuis la fin de la première décennie du nouveau millénaire, ses comptes 2011 – ou plutôt les revenus fiscaux y relatifs –, n'ont pas été à la hauteur de ses espérances. Le fléchissement constaté n'aura pas permis l'équilibre des dépenses et des recettes sans un recours, certes modeste, au fonds de réserve de la commune, alimenté par les excédents de recettes de ces dernières années. La situation n'est de loin pas inquiétante et le programme des investissements à venir ne remettra pas en question les grands projets initiés lors de la précédente législature, comme par exemple la réfection totale de la Grand-Rue, l'extension du collège du Martinet, l'agrandissement du port Ouest, la poursuite de la mise en séparatifs des collecteurs EC/EU ou encore le projet de route de contournement des quartiers de l'ouest rollois (Rodéo II). Le commerce local, certes dans des proportions différentes selon les types de métiers pratiqués, a connu un certain essor favorisé par l'augmentation de la population rolloise et les nouveaux postes de travail créés dans la dynamique de l'A-One Business Center. Du côté de l'Hôtel Rivesrolle, le différend « historique » qui oppose ses propriétaires à la Commune n'a toujours pas trouvé son épilogue, malgré la construction du giratoire de la Couronnette finalisé en septembre 2010, dont l'absence était la cause, selon la partie adverse, de la non-réouverture de l'établissement. Après le succès de sa première édition en 2010, sur une Grand-Rue exceptionnellement libérée de tout trafic automobile, la fête de l'Avent a été organisée cette fois à la rue du Nord, en novembre 2011. Quelques nouvelles enseignes ont fleuri à la Grand-Rue en 2011, mais le nombre de café-restaurants n'a pas bougé par rapport à l'exercice précédent ; un changement de tenanciers est à noter à l'Hostellerie du Château, comme au camping des Vernes (cf. Introduction).

RESSOURCES HUMAINES

2011 se caractérise comme l'année de la stabilisation au niveau des effectifs du personnel communal. Après de nombreux départs et arrivées en 2009 et 2010, une seule démission a été enregistrée en 2011 parmi le personnel fixe. Mme Françoise Redaelli a quitté son poste d'adjointe à la préposée du Contrôle des habitants en novembre pour reprendre un poste vacant de préposée dans une autre commune. Mme Anouk Penel lui succèdera le 1^{er} mars 2012. Trois autres départs concernent des employé/es auxiliaires avec un contrat de durée limitée (voirie et bibliothèque). Finalement, arrivée au terme de son apprentissage d'employée de commerce, Mlle Melissa Pucino a obtenu son CFC en été 2011. Elle a toutefois collaboré quelques mois encore à la Commune pour des remplacements, avant de partir aux Etats-Unis apprendre l'anglais.

Quatre nouveaux collaborateurs avec un contrat fixe ont débuté leur activité en 2011 :

- Mme Marie Ruchonnet, en mars, en qualité d'assistante de bibliothèque à 60 %, en remplacement de Mme Catherine Pittori qui avait pris sa retraite en décembre 2010.
- Mme Anne Piot, employée à l'Office du tourisme à 70 %, engagée avec un contrat fixe en mars. Elle avait au préalable un contrat de durée déterminée, entré en vigueur à la dissolution de l'AICC (ancienne Association des intérêts du Cœur de La Côte).

- Mme Suzanne Pilet, employée à l'Office du tourisme à 45 %, engagée comme sa collègue Anne Piot avec un contrat fixe en mars, après un premier contrat de durée déterminée.
- M. Jonas Roy, au bénéfice d'un CFC d'agent d'exploitation, a été engagé comme employé de voirie à 100 % le 1^{er} avril, afin de renforcer une équipe toujours plus sollicitée sur le terrain.

Trois nouveaux apprentis en 2011 :

Mlle Bestiana Shabani a débuté son apprentissage de commerce au mois d'août pour une durée de 3 ans. M. Fernando Resende, qui avait au préalable obtenu une attestation fédérale d'agent de propreté à la Commune de Rolle, a souhaité poursuivre ses études pour l'obtention du CFC de cette même branche. Il a commencé un apprentissage de 3 ans en août. Finalement un nouveau poste d'apprentissage d'agent d'exploitation a été créé à la Commune. M. Allan Haldi a été engagé comme apprenti dans cette filière en août 2011.

Par rapport à 2010, le taux d'absentéisme a encore diminué, passant de 5,11% à 4,3%, ceci malgré quelques absences maladie de longue durée pour des cas relativement lourds.

Ci-dessous, le récapitulatif des arrivées et départs enregistrés dans le courant de l'année :

Mutations 2011

Arrivées :

Mme Marie Ruchonnet	assistante de bibliothèque	01.03.2011
Mme Anne Piot	employée de l'Office du tourisme	01.03.2011
Mme Suzanne Pilet	employée de l'Office du tourisme	01.03.2011
Mme Aline Béguin	employée auxiliaire de bibliothèque	01.04.2011
Mme Manon Thomas	employée auxiliaire de bibliothèque	01.04.2011
M. Jonas Roy	employé de voirie	01.04.2011
M. Willy Dunoyé	employé auxiliaire de voirie (temporaire)	01.01.2011
M. Jean-Robert Guérin	employé auxiliaire de voirie (temporaire)	27.06.2011
Mme Sylvie Croisier	employée auxiliaire de cantine	22.08.2011
Mme Christel Pellet	employée auxiliaire de cantine	22.08.2011
Mlle Bestiana Shabani	apprentie employée de commerce	22.08.2011
M. Allan Haldi	apprenti agent d'exploitation	22.08.2011

Départs :

M. Willy Dunoyé	employé auxiliaire de voirie (temporaire)	06.06.2011
Mme Manon Thomas	employée auxiliaire de bibliothèque	31.07.2011
Mlle Melissa Pucino	apprentie employée de commerce	18.08.2011
M. Jean-Robert Guérin	employé auxiliaire de voirie (temporaire)	02.09.2011
Mme Françoise Redaelli	préposée adjointe au Contrôle des habitants	30.11.2011

Gestion du personnel communal

Comme indiqué dans le préambule, après deux années de rotation de personnel importante à la Commune, due entre autres à la réorganisation des services communaux entamée en 2008, l'année 2011 a vu la stabilité revenir. Les deux employées de l'Office du tourisme ont été formellement engagées (préavis N° 85 adopté le 8 février) et ont rejoint le département culturel et touristique dirigé par M. Vincent Angehrn. Du côté de la bibliothèque, outre la mutation évoquée plus haut, notons l'arrivée de Mme Aline Béguin, employée auxiliaire, en renfort des deux responsables.

A la rentrée scolaire 2011, la cantine scolaire a dû ouvrir une « succursale » à la Salle communale afin de faire face au nombre toujours plus important de ses « petits clients ». Mesdames Christel Pellet et Sylvie Croisier ont été engagées comme employées auxiliaires de cantine dans ce but et afin d'encadrer les jeunes pendant la pause de midi.

En 2011, les procédures importantes relatives au service des RH ont été quasiment finalisées. Madame Carolina Haldimann, comptable à la Bourse de Rolle, est venue soutenir à temps partiel le service des ressources humaines depuis l'automne 2011. Elle s'occupe principalement de la gestion des assurances sociales et du suivi des dossiers du personnel. Avec près de 100 employé/es (tous taux d'activité confondus), le travail administratif est devenu plus lourd et plus complexe que par le passé.

Le responsable RH a ainsi pu consacrer davantage de temps à ses autres départements, la culture, le tourisme, les sports, les activités sociales, et l'événementiel communal et externe.

Les employés ont continué de se former en 2011. Signalons, entre autres, la formation de M. Ernest Pitteloud, chef des services industriels, à l'examen du brevet fédéral de Fontainier, celle de M. Claudio Foglietta pour l'obtention d'un brevet fédéral de monteur de réseaux gaz et eau ou encore le *First Certificate in English* obtenu par le Secrétaire municipal, Pascal Petter. Le responsable des ressources humaines, Vincent Angehrn a début en octobre 2011 une formation de deux ans menant au brevet fédéral de spécialiste en ressources humaines. La formation se terminera en 2013.

Les défis pour 2012 sont nombreux, comme par exemple la détermination d'une politique du personnel pour les années à venir, ainsi qu'une politique de formation et un suivi de ces formations. L'intégration de nouvelles personnes, la recherche de nouveaux locaux et l'amélioration de la sécurité et du confort au travail sont autant d'autres challenges pour l'année à venir.

Une enquête interne et anonyme des conditions de travail devra permettre à la Municipalité de faire le point sur la satisfaction du personnel en général et d'améliorer les points négatifs. Cette enquête aura pour objectif de diminuer encore le taux d'absentéisme qui atteint 4,3 % en 2011.

Statistiques des absences pour maladie et accidents au cours des trois dernières années :

Année	2009	2010	2011
Jours d'absence	537	606	488
dont			
accidents professionnels	10	82	10
accidents non professionnels	14	50	32
maladie	513	474	446
Cas déclarés	48	52	88
Personnes concernées	27	34	42

Effectif du personnel communal (fixe) au 31.12.2011

Services	Collaborateurs		Apprentis	Total	Equivalent Plein temps
	Plein temps	Temps partiel			
Secrétariat municipal	1	1		2	1.70
Réception	1			1	1.00
Contrôle des habitants		3	1	4	3.10
Finances	2	2	1	5	4.50
Informatique	1			1	1.00
RH/Culture/Affaires sociales	1			1	1.00
Événementiel		1		1	0.60
Total administration	6	7	2	15	12.90
Tourisme		2		2	1.15
Bibliothèque		2		2	1.20
Police administrative	2	2		4	3.50
Services techniques (Admin.)	4	5	1	10	7.90
Voirie	10			10	10.00
SI	3			3	3.00
Concierges	3	4	1	8	6.30
Total ST	20	9	2	31	27.20
TOTAL GENERAL	28	22	4	54	45.95

Effectif géré par la Commune dans l'arrondissement scolaire secondaire :

Services	Collaborateurs		Apprentis	Total	Equivalent Plein temps
	Plein temps	Temps partiel			
Conciergerie	1	4	1	6	5
TOTAL	1	4	1	6	5

Total des effectifs Commune et arrondissement scolaire : 60 collaborateurs

29 collaborateurs à plein temps, 26 collaborateurs à temps partiel, 5 apprentis, soit : **50.95 EPT**

Evolution des « équivalents plein temps » au cours des 5 dernières années comptables (hors arrondissement scolaire) :

Employés	2011	2010	2009	2008	2007
Administration	10.90	10.60	11.40	8.60	7.90
Tourisme	1.15				
Bibliothèque	1.20	1.10	1.10	1.05	1.05
Police administrative	3.50	3.50	3.50	3.50	2.50
Services techniques (Admin.)	6.90	6.90	6.40	4.90	3.90
Voirie	10.00	9.00	9.00	9.00	8.00
Services industriels	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
Concierges	5.30	5.30	5.30	4.6	4.60
Apprentis	4.00	3.00	3.00	3.00	3.00
Total	45.95	42.40	42.70	37.65	33.95

Personnel auxiliaire :

Service	Nombre		EPT
	En cours d'année	Au 31.12	
Organistes du Temple	2	1	0.30
Déchetterie	3	2	0.40
Contrôle des viandes	1	1	0.35
Régie Casino	6	6	0.50
Gardiens de piscine	3	2	0.10
Patrouilleurs	12	11	1.00
Cantine scolaire	12	12	1.95
Bibliothèque	4	1	0.30
Nettoyeurs d'été aux Buttes et Maupas	10	0	0.40
Nettoyeurs d'été bâtiments communaux	2	0	0.10
Employé de voirie	2	0	0.60
Tourisme	2	1	0.55
Police	1	0	0.15
Conseil	2	2	Forfait
Total	62	39	6.70

Effectif géré par la Commune dans l'arrondissement scolaire secondaire :

Arrondissement scolaire	Nombre		EPT
Nettoyeurs d'été au Martinet	8	0	0.5



Le personnel communal et la Municipalité en sortie lacustre sur l'île de La Harpe

Dossiers de personnes gérés par la Commune de Rolle en 2011	Total 2011	Au 31.12.2011
Fixes	50	50
Auxiliaires Rolle	62	39
Fixes arrondissement scolaire	6	6
Auxiliaires arrondissement scolaire	8	0
	126	95

SERVICE DES FINANCES

En 2011, la bourse a été sollicitée pour des états financiers et préparer divers préavis importants comme le plafond d'endettement 2011-2016. Elle a aussi été impliquée dans un audit sur le système de contrôle interne des processus financiers dans les communes vaudoises, par la Cour des comptes du Canton de Vaud dont le rapport final (12 communes auditées) a été établi le 24 mars 2011. A Rolle, des mesures ont déjà été prises en 2010 en étroite collaboration avec BDO Visura. Huit secteurs clés ont été identifiés et traités pour la plupart en 2011. Le solde sera finalisé au plus tard à fin 2012 en lien avec le Service des communes et des relations institutionnelles (SeCRI).

Durant l'année sous revue, le service des finances, suivant en cela les recommandations de la Cofin, a poursuivi la mise en place de plusieurs mesures visant à doter la Commune d'outils de gestion efficaces.

Le renforcement des contrôles internes, par des triples visa sur les factures (désormais traitées de façon à bénéficier systématiquement d'escomptes financiers, de 2 à 5 %), et plus globalement la gestion de la trésorerie ont caractérisé l'exercice écoulé. L'objectif suivant, en 2012, touchera au cycle et aux procédures liés à la gestion des achats et des fournisseurs, afin d'optimiser les processus. La méthodologie de la planification financière, mise en place en 2002, est revue également annuellement selon les vœux de la commission des finances.

Finalement, comme chaque année en période de bouclage, changement de législature ou non, la bourse a dû tenir compte de résultats tardifs de comptabilités d'associations intercommunales ne permettant pas de boucler selon les chiffres définitif annuels, mais sur la base des acomptes budgétaires.

INFORMATIQUE

Le service a poursuivi, en ligne avec les années précédentes, la maintenance des outils informatiques communaux. Logiciels et matériel ont été constamment analysés et améliorés selon l'objectif d'assurer des prestations répondant à des critères de performance et de qualité compatibles aux besoins de l'administration et aux techniques modernes dans le domaine. Ces mesures sont fondées sur le préavis N° 67 de la législature 2006-2011 « Renouvellement du parc informatique ».

Comme l'année précédente, aucune panne n'a été à déplorer en 2011, ce qui renforce le choix fait d'un outsourcing, confié à Ofisa SA. A cet égard, il convient de relever des économies budgétaires de quelque Fr. 67'000 grâce à une meilleure efficacité des besoins et le passage de

70 % à 100 % de l'adjoint au service informatique dès le 1^{er} octobre 2011.

Pour mémoire, relevons que l'ensemble des collaboratrices et des collaborateurs ont un accès direct à l'informatique, grâce à une liaison ADSL-Internet sur tous les sites communaux : (Voirie/SI/Château/Martinet/Port/Buttes). Ils bénéficient ainsi des avantages du portail intranet MSI, ainsi que du nouveau système de timbrage mis en place grâce à l'informatique, reliée à tous les chefs de service, en lien avec le responsable des ressources humaines. A signaler enfin, pour conclure, l'intégration toujours en 2011 de la gestion informatique du camping des Vernes et de l'Office du tourisme, auparavant (du temps de l'AICC) sans liaison avec l'administration communale.

DOMAINES ET BATIMENTS COMMUNAUX



Directrice :
Mme Josephine Byrne Garelli
Conseillère municipale

Chef de service :
M. Serge Gambarasi, Ingénieur de ville

Garde-ports :
M. Gilbert Mohler

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Bâtiments communaux (y compris scolaires)
- Exploitation et entretien des ports
- Protection des sites et bâtiments classés
- Conciergeries
- Application des mesures d'économie d'énergie dans le secteur immobilier
- Entretien du cimetière
- Commission des arbres
- Terrains, jardins communaux
- Entretien et gestion des forêts, des places de sport et jeux, des parcs, du camping et d'autres parcelles communales.

SERVICE DE CONCIERGERIE

Ecoles secondaires

L'équipe des concierges du collège secondaire du Martinet est formée de :

- M. D. Rojard, chef concierge à 100 %
- Mmes C. Fazan et M. Uzzo, aides à 80 %
- M. M. Petras, concierge à 80 %
- Mme R. Orsino, aide-concierge à 60 %
- M. F. Resende, apprenti de 1^{ère} année.

Le nombre total de locaux à entretenir se résume comme suit :

- 1 piscine de 25 mètres ;
- 2 salles de gymnastique, 1 forum ;
- les bureaux de la direction des écoles ;
- la bibliothèque ;
- 61 salles de classe.

La répartition des heures liées à la conciergerie dans les différents locaux s'établit comme suit :

Collège du Martinet	2009	2010	2011
- Martinet extérieurs	32	188	241
- Martinet salles de gym	371	235	204
- Martinet locaux scolaires	7'395	6'941	6'734
- Martinet piscine	1'040	1'180	559
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	630	706	1'042
Totaux Martinet	9'468	9'250	8'780

La diminution du total des heures en 2011 est consécutive à l'absence pour raisons de maladie de 2 collaboratrices pendant des périodes relativement importantes, soit au total environ 90 jours pour ces 2 personnes. Ceci a partiellement été compensé par le passage à 100 % d'un collaborateur dont le taux d'activité était de 80 %. Ces congés maladie ont également généré une augmentation du nombre d'auxiliaires durant les nettoyages d'été, raison pour laquelle le nombre d'heures des auxiliaires en 2011 est sensiblement plus important que les autres années. Si l'entretien des espaces verts est confié à un paysagiste, il subsiste le nettoyage des cours de l'école et du terrain d'athlétisme qui est de la responsabilité de l'équipe des concierges du Collège du Martinet.

Ecoles primaires

Les concierges des écoles primaires ont en charge l'entretien du collège des Buttes I et II

ainsi que des locaux du Maupas (PPLS et écoles). Sous la responsabilité de M. F. Steffen, chef concierge à 100 %, l'équipe de concierges se compose de :

- Mme R.-M. Pitteloud, aide-concierge à 70% (locaux scolaires du Maupas),
- Mme A. Petras, aide-concierge à 60 %.

Les locaux, dont l'équipe a la responsabilité de l'entretien, sont les suivants :

- 1 salle de gymnastique
- 2 salles de rythmique
- 1 restaurant scolaire
- les bureaux des PPLS;
- 34 salles de classe (Maupas, Buttes I et II).

La répartition des heures liées à la conciergerie des différents locaux s'établit comme suit :



Collège des Buttes I et II	2009	2010	2011
- Buttes extérieurs	193	222	182
- Buttes salles de gym	215	242	261
- Buttes restaurant scolaire	224	235	231
- Buttes locaux scolaires	2'187	2'359	2'156
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	630	630	546
Totaux Buttes	3'449	3'596	3'376

Collège du Maupas	2009	2010	2011
- Maupas extérieurs	106	116	94
- Maupas salles de gym	140	126	112
- Maupas locaux scolaires	799	831	822
- PPLS	213	249	238
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	168	168	231
Totaux Maupas	1'425	1'490	1'497

Au Collège du Maupas, il a fallu pallier l'absence maladie de longue durée de la personne responsable de l'entretien du collège, raison pour laquelle les heures de nettoyages d'été, et celles des auxiliaires, ont quelque peu augmenté en 2011.

Bâtiments communaux

Les concierges des bâtiments communaux ont en charge l'ensemble des bâtiments communaux non-scolaires. Les concierges des bâtiments communaux placés sous la responsabilité de M. Ch. Rojard, chef concierge à 100 %, sont :

- M. F. Ademi, aide-concierge à 100 %
- Mme Z. Rojard, aide-concierge à 50 %
- Mme L. Chevalley, aide-concierge à 50 %.

Pour cette équipe, la répartition des heures liées à la conciergerie dans les différents locaux s'établit comme suit :

Bât. Communaux	2009	2010	2011
- Casino	1'012	1'130	1'175
- Château	1'942	2'057	2'032
- Couronne	1'080	1'030	1'064
- Grand-Rue 43	150	143	143
- Salle communale	206	266	294
- Temple	297	332	242
- CMS	193	221	239
- Abri PC	40	42	53
- Locaux Police	260	225	236
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	168	168	168
Totaux bât. communaux	5'348	5'614	5'646

Pour les grands nettoyages d'été, 17 étudiants ont été engagés pour seconder les concierges en place. Pour l'équipe des concierges communaux, 2 auxiliaires ont été engagés pendant 2 semaines. Au collège des Buttes I et II, 6 jeunes ont été engagés pour 2 semaines et 1 étudiant pour une période de 3 semaines. Au collège du Maupas, 2 auxiliaires ont été appelés pour 2 semaines. Enfin, au Martinet, 6 auxiliaires ont complété l'équipe existante durant 3 semaines.

Etude et économie d'énergie

Toujours en étroite collaboration avec la société Enerplan SA, spécialisée dans le domaine des économies d'énergie, nous nous plaisons à relever que des économies non négligeables (gaz, mazout, électricité) ont été réalisées grâce, notamment, à un protocole de contrôle hebdomadaire. Enfin, nous mettons tout en œuvre afin de trouver de nouvelles solutions qui devraient nous permettre de maintenir, voire d'améliorer, la gestion des énergies pour les collèges du Martinet et des Buttes.

TRAVAUX DANS LES BÂTIMENTS COMMUNAUX

Le Château

Le portail a subi une réfection totale par un procédé consistant à réaliser un sablage complet de ce dernier avant de l'enduire d'une peinture de finition noire. Des jardinières en fer forgé ont été commandées afin d'agrémenter la cour intérieure. Des travaux de peinture ont été effectués dans la salle du Conseil et celle des Chevaliers. Afin de pouvoir réaliser ces travaux, la dépose des radiateurs a été nécessaire. Une peinture minérale a été appliquée sur les murs. La façade côté lac a été rafraîchie. Pour la réalisation desdits travaux, la pose d'un échafaudage a été nécessaire. Les locaux loués au Centre Médico-Social (CMS) ont également bénéficié de travaux de rafraîchissement au rez-de-chaussée et au 1^{er} étage. Le revêtement de sol de l'étage a été remplacé pour un confort accru des utilisateurs. Des améliorations informatiques ont été réalisées dans les différentes salles de classe. De plus, des détecteurs de mouvement ont été raccordés aux luminaires des couloirs au 1^{er} étage ainsi que dans les WC.

Au rez-de-chaussée, ce sont des modèles de type « crépusculaire » (galerie côté Lausanne) qui ont été posés, ceci toujours dans un souci d'économie d'énergie.



La Couronne (Grand-Rue 44)

Désuet, le mobilier du Service de la comptabilité a été modernisé, s'inscrivant dans une volonté d'uniformisation. Des supports de marche, en chêne, pour les escaliers d'accès de la bibliothèque, ont par ailleurs été avantageusement posés.

Le Casino

Pour permettre le bon déroulement des spectacles, du matériel électrique et audio a été installé (machine à brouillard, diffuseur, etc.), et les rideaux de scène remplacés.

En ce qui concerne la partie restaurant, la ventilation et les hottes obsolètes de la cuisine ont été renouvelées par du matériel de dernière génération. Compte tenu de la taille importante du nouveau mono-bloc de ventilation, il a été placé dans le local situé au-dessus de la cuisine. Différents corps de métier ont participé à cette importante transformation (ferblantier, charpentier, maçon, etc.). Un espace « rangement » a été créé dans les combles afin d'optimiser cet espace, jusque-là inutilisé. La cuisine froide du restaurant a aussi subi des travaux de rafraîchissement.

Locaux de la Voirie et du SDIS

Il a été procédé à la remise en état complète des installations électriques afin de répondre aux normes en vigueur. Les fissures de la façade extérieure ont été traitées afin d'éviter tout risque d'infiltration d'eau. Le revêtement de sol (béton) de la place de lavage a été remplacé.

Collège des Buttes

Deux salles de classe n'ayant bénéficié d'aucun rafraîchissement depuis de nombreuses années ont été repeintes. D'importantes modifications (pose de nouveaux rayons renforcés) ont été réalisées dans les armoires des Buttes II afin d'éviter d'éventuels dommages. Afin de faciliter la circulation des personnes, des dalles ont été posées sur le pourtour des Buttes II, servant par la même occasion à la mini-élévatrice utilisée pour les nettoyages d'été. Les vitrages « décoratifs » dudit bâtiment ont été déposés afin d'assurer une ventilation optimale des locaux. Une ligne de vie a été installée sur sa toiture afin de respecter les normes en vigueur et d'assurer la sécurité du personnel chargé de l'entretien du bâtiment (empêcher toute chute). Un chauffe-eau défectueux et des vannes de contrôle sur la chaudière ont été remplacés.

Finalement, s'agissant du bâtiment I, une gâche électrique a été installée sur les portes d'entrée.

Collège du Martinet

Piscine

Deux coffrets de commande pour le fond mobile ont été remplacés. Il en a été de même pour les joints des vérins et la soufflante (traitement de l'eau). Une prise pour échantillons d'eau a été mise en place dans le local technique. Quant aux électrovannes, elles ont été contrôlées.

Salle de gymnastique

Il a été procédé à la réfection complète de la peinture des murs des 2 salles et au remplacement des anciens revêtements (moquette). La dépose des radiateurs et des espaliers a été nécessaire pour la réalisation de ces travaux. En outre, de nouvelles plinthes ont été posées et les bancs remis en état.

Bâtiment « C »

Le coffre-fort principal a dû être remplacé à la suite d'une tentative de cambriolage dans le courant du mois de novembre 2011. Les vitrages fixes et non accessibles ont été nettoyés. Une autolaveuse pour l'entretien des bâtiments a été achetée.

Bâtiments « A-B-C »

La réhabilitation prévue par la demande de crédit d'étude du préavis N° 58 du 6 octobre 2008 a été transférée à l'ASPAIRE. En effet, l'association reprend le dossier des travaux de réhabilitation de ces trois bâtiments et un préavis devrait être déposé en 2012, en vue de l'obtention, auprès du Conseil intercommunal de l'ASPAIRE, du crédit pour les travaux.

Martinet « D »

Après plusieurs années de « torpeur », le projet de construction du Martinet « D » a été relancé. Le préavis pour le crédit d'étude, déposé par la Municipalité à fin 2011, pourra être soumis à l'approbation du Conseil communal au début de l'année 2012.

La Colonie

Aucun travaux d'importance n'est à relever dans ce bâtiment.

Collège du Maupas

Une nouvelle sonnerie a été posée. Elle sert également de signal d'alarme en cas d'incendie.

Salle Communale et Marina Club

Aucun travaux d'importance ne sont à relever dans ces bâtiments.

Temple

Afin de maintenir une hygrométrie évitant tout risque d'endommagement de l'orgue, 2 humidificateurs professionnels ont été installés. A cet effet, une alimentation d'eau a été mise en place. Il a en outre été procédé à un assainissement complet de l'instrument, afin d'éliminer toute amiante de ses éléments.

L'accès au WC du temple a été amélioré par le façonnage d'un chemin et la pose de dalles en granit.

Les Abattoirs

La mise en séparatif des eaux claires et usées rend le bâtiment désormais conforme aux normes en vigueur. De petits travaux de ferblanterie ont également été réalisés.

Déchetterie

Une bordure en béton posée côté Sud empêche que d'éventuels déchets ne se répandent sur l'autoroute. Tout risque d'accident de la sorte est ainsi évité.

Buvette de la plage

Rien de spécial à noter, si ce n'est le nettoyage et le traitement complet de la toiture.

Bâtiment de la plage

Le bâtiment loué aux véliplanchistes a subi une remise en état complète de ses éléments en bois, défectueux (larmier, vire-vent, etc.), et l'application d'une peinture de type « huile » afin de lui assurer une protection de longue durée. La toiture du bâtiment a vu le remplacement complet de ses tuiles de bitume et la pose de ferblanterie en cuivre.

Horloge de la Ville

L'axe principal du mécanisme de l'Horloge de la ville s'est rompu, nécessitant sa réhabilitation complète. Ces travaux (entretien et réparation) seront entrepris en 2012.

Cabinet Bleu

Aux attaques picturales, inlassables, des tagueurs (voir ci-dessous) se succèdent, inlassablement aussi, les couches de peinture réparatrice des services de voirie. Plusieurs « échanges » de la sorte ont hélas illustré l'année sous revue.



Place de l'Industrie 1

Des travaux effectués sur l'installation électrique ont été rendus nécessaires à la suite d'un contrôle de conformité selon les normes OIBT.

Bâtiment communal (rue du Temple II) Préavis N° 80 du 27.04.2010

Les travaux de réhabilitation complète de l'immeuble ont démarré. Pour mémoire, ils sont prévus sur une période d'environ 18 mois. Conformément à un appel d'offres public, leur suivi a été confié à Grin Architectes SA, Moudon.

Nouvelle garderie Barcarolle II

Le préavis 2011-2016 / N° 12 ayant été accepté par la Municipalité le 6 octobre 2011 et validé par le Conseil communal le 13 décembre 2011, la construction de la nouvelle garderie débutera début 2012. La capacité d'accueil a été portée à 80 enfants en lieu et place des 34 de l'actuelle. La Barcarolle II ayant été conçue avec une réserve de 12 places, cela portera sa capacité maximale à 92.

TRAVAUX SUR LES TERRAINS COMMUNAUX

Place des Tilleuls

Le remplacement complet du tableau électrique a été décidé, car il ne répondait plus aux normes en vigueur.

Place de jeux

Petits sapins

Deux chemins d'accès ont été créés, reliant le Nord au Sud et l'Est à l'Ouest, au profit des utilisateurs. Ces chemins, désormais arborés, bénéficient de nouveaux luminaires. La place de jeux actuelle a été mise aux normes par la pose d'un sol absorbant les chutes. Un bac à sable a également été mis à la disposition des « petits », et des bancs ont été installés.

Général Guisan

Il a été procédé à la mise aux normes de la place de jeu en installant un sol absorbant les chutes sous l'ensemble des différents jeux. La remise en état complète des chemins en pavés, endommagés qu'ils étaient par les racines des arbres (soulèvement), a été effectuée à satisfaction. Un treillis a remplacé le garde-corps en béton défectueux (carbonatation des fers) côté lac. Des plantes d'agrément ont été plantées près du treillis.

Places de stationnement

Les prix des places de stationnement louées aux privés et situées sur le domaine communal ont été adaptés. Depuis plus de dix, aucun ajustement n'avait été opéré.

Camping des Vernes



De nombreux travaux ont caractérisé l'année 2011, comme la remise en état de différentes zones réservées aux caravanes, notamment par la mise à niveau du terrain ; le remplacement de la barrière en bois côté forêt des Vernes par un modèle identique ; la réfection complète des façades du bâtiment « réception-buvette » ; la création de ventilations sur la toiture par la pose de chapeaux en cuivre et le nettoyage complet de cette dernière. Il a également été procédé au remplacement des huisseries de la véranda par de nouvelles pièces en aluminium thermolaqué, pourvues de verres isolants, et au remplacement des luminaires intérieurs au niveau du magasin et de la buvette. Du matériel de cuisine (four, pétrin, etc.) a été acquis afin de répondre aux besoins des exploitants, outre le remplacement d'un meuble de cuisine par un modèle identique en inox. Un espace de restauration extérieur a été créé, pourvu d'électricité et d'un point d'eau. A noter encore la mise aux normes de la place de jeux par la pose d'un sol amortissant les chutes, et le remplacement (par un modèle en inox) de la borne de vidange destinée aux camping-cars.

Terrains de football

C'est de régénération et d'entretiens périodiques des pelouses dont il s'est agi, par une entreprise spécialisée afin d'améliorer la qualité du gazon

CIMETIERE

Le réaménagement du cimetière a été nécessaire afin de le rendre plus chaleureux, plus accueillant. Pour ce faire, divers travaux ont été entrepris, à savoir :

- pour le pourtour de l'enceinte, l'abattage de la haie existante et son remplacement par une nouvelle haie (type « Laurelle ») ainsi que la plantation de diverses essences telles que « Prunus » et « Cupressus » ;
- les zones en gravier ont été entièrement nettoyées, et complétées par endroits ;
- des dalles en ciment qui se trouvaient autour des bassins ont été remplacées par des dalles en granit ;
- divers abattages et dessouchages ont été remplacés par des essences telles que « Ligustrum » (Troène à feuilles ovales), « Cupressus » (cyprés), « Prunus » (cerisier à

fleurs) et de « Buxus » (boule de buis) ; de nouvelles bandes d'engazonnement complètent cette arborisation ;

- la zone autour du magnifique arbre situé au centre-Est du cimetière a elle aussi bénéficié de quelques améliorations. Un banc circulaire a été installé autour de son tronc et quelques haies ont été supprimées afin de dégager l'espace. La benne à végétaux s'est vue déplacée sur un nouvel emplacement disposant d'un accès depuis la route des Quatre-Communes ;
- l'entrée côté Temple a vu la création de massifs de rosiers à grandes fleurs ;
- un grand séquoia a dû être abattu ;
- le vieux cabanon d'entreposage a été remplacé par un autre mieux adapté pour le dépôt du matériel d'ensevelissement.

En 2011, elle a effectué environ les 3/5 du mandat et ainsi passé près de 300 heures à ce travail. Elle suit l'évolution préoccupante de certains arbres communaux dont l'abattage évitera d'éventuels accidents.

Ce référencement sera introduit dans le SIT (Système d'Information du Territoire) afin de pérenniser les informations et de garantir, à long terme, un suivi du patrimoine arboré de la Commune. En 2011, 25 arbres ont reçu une autorisation d'abattage et 19 arbres ont été replantés sur l'ensemble du territoire rollois. Il convient de rappeler que la Commission n'est pas compétente pour intervenir dans les forêts et les cordons boisés qui sont, eux, du ressort du garde forestier. A noter encore que les arbres fruitiers ne sont pas concernés par le règlement communal.

COMMISSION CONSULTATIVE DES ARBRES

Les 4 membres de la Commission consultative des arbres, rémunérés selon le barème du Conseil communal, ont tenu 8 séances en 2011. La Commission a étudié 9 demandes d'abattage d'arbres sur le domaine communal. Le cas échéant, elle a proposé de nouvelles espèces. Emanant de propriétés privées, 10 demandes ont été traitées par les Services techniques. La Commission a été mandatée pour référencer l'ensemble des arbres communaux.

Année	Autorisation d'abattage		Demande de compensation	
	Commune	Privé	Commune	Privé
2011	8	17	6	13
2010	8	39	7	34
2009	42		20	
2008	31		20	
2007	24		26	

Vue du nouvel aménagement du cimetière



TRAVAUX, SERVICES INDUSTRIELS ET VOIRIE



Directeur :
M. Cédric Echenard
Conseiller municipal

Chef de service :
M. Serge Gambarasi, Ingénieur de ville

Responsable de la voirie :
M. Gérald Gremaud

Responsable des SI :
M. Ernest Pitteloud

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Routes et voirie
- Espaces verts, plage
- Rives du lac, île de La Harpe
- Ordures ménagères
- Réseau communal d'égouts, épuration des eaux usées
- Eclairage public et télé-réseau
- Extension et exploitation du réseau d'eau potable et du gaz
- Protection de l'environnement
- Cours d'eau, fontaines
- Coordination des travaux avec le service du gaz, Romande Energie, Swisscom, voirie et télé-réseau.

BUREAU DES SERVICES TECHNIQUES

Le bureau des Services techniques a en charge tout ou partie des activités principales de 3 membres de l'Exécutif communal :

- Mme la Conseillère municipale Françoise Tecon-Hebeisen pour l'ensemble des activités suivantes : police des constructions, urbanisme, énergie, environnement, et circulation routière ;
- M. le Conseiller municipal Nicolas Roland pour les 6^{ers} mois de l'année, et ensuite Mme la Conseillère municipale Josephine Byrne Garelli pour l'ensemble des activités du dicastère, à l'exception de la gestion administrative des ports ;
- M. le Conseiller municipal Cédric Echenard, qui a succédé le 1^{er} juillet à M. Stéphane Zeugin pour l'ensemble de ses activités.

Le bureau se compose de :

- M. Serge Gambarasi, chef de service, à 100 % ;
- M. Cédric Frei, responsable de l'entretien des bâtiments communaux, à 100 % ;
- M. Mathias Godel, dessinateur, à 100 % ;
- Mme Elisabeth Montanet, urbaniste, à 50 % ;
- M. Thomas Baeriswyl, responsable de la Police des constructions, à 50 %.

Le secrétariat des Services techniques est composé de :

- Mme Ariane Ischi, secrétaire de direction, à 100 % ;
- Mme Brigitte Humbert, secrétaire, à 65 % ;
- Mme Yvette Milliet, secrétaire, à 50 % ;
- M. François Vonnez, responsable de la facturation des Services industriels et de la mise en place des différents registres cantonaux et communaux, à 75 %.

Pour l'année 2011, les Services techniques ont reçu et traité environ 1'800 courriers entrants, établi 255 rapports destinés à la Municipalité et composé quelque 1'250 courriers.

L'activité du bureau des Services techniques, secrétariat compris, se répartit selon le tableau suivant (en heures) :

Tâches	2010	2011
Arbres - gestion et Commission	97	96
Bâtiments	1'387	2'587
Administration - secrétariat	3'061	2'605
Déchetterie	152	147
Divers	278	273
Eau	795	886
Gaz	548	779
Eclairage public	57	251
Epuration, collecteurs	466	510
Espaces verts et publics	228	396
Formation	432	116
Police des constructions	1'941	2'045
Registres	313	295
Réseau routier	610	815
SIT	1'471	522
Urbanisme	781	1'041
Totaux	12'617	13'364

RESEAU ROUTIER

La campagne de réfection du réseau routier et des trottoirs a été lancée en 2010 et s'est terminée en 2011. Durant cette période, d'importantes réfections sont intervenues, notamment :

- le changement, la remise à niveau et le scellement d'un grand nombre de regards et grilles disposés sur la voie publique ;
- la purge et la remise en état de nombreux nids-de-poule sur les routes principales ;
- le traitement des fissures dans le revêtement de la route de la Vallée, l'avenue de la Gare et l'avenue de Beaulieu ;
- des remises en état relativement lourdes sur certains tronçons de chaussées, ceci suite au grand froid (par exemple à l'avenue Général-Guisan, sur le tronçon entre la route des Quatre-Communes et l'avenue de la Gare) ;
- la remise à neuf du revêtement de la chaussée entre la promenade John-Berney, la place de l'Industrie et une partie du chemin Arthur-Vittel avec le procédé « DASK », le rabotage en surface de la route existante et la pose du nouveau tapis sur 2 cm d'épaisseur ;
- le chemin des Pêcheurs a également été entièrement refait, notamment la pose d'un revêtement stabilisé.

Comme chaque année, tous les sacs-dépotoirs de l'ensemble du réseau routier ont été vidangés.

Grand-Rue

Préavis municipaux N° 28 et N° 94

Le Comité de pilotage (COFIL) du projet de réfection de la Grand-Rue s'est réuni à une dizaine de reprises au cours de l'année 2011. Après la mise à l'enquête intervenue en 2010 et les oppositions qui ont nécessité quelques études complémentaires, la Municipalité a pu élaborer le préavis à l'intention du Conseil communal afin de lui proposer les différentes réponses aux opposants et lui faire valider le projet d'aménagement y relatif. Au cours de sa séance du 17 mai 2011, le Conseil communal a accepté le préavis N° 94 de la Municipalité. Conformément à la procédure légale, la levée des oppositions a été transmise par les Services cantonaux. Mme Erika Menamkat et M. Olivier Paley (au nom d'un groupe de propriétaires riverains) et M. Nicolas Mivelaz ont adressé un recours à la Cour de droit administratif et public du Tribunal cantonal, Lausanne. A relever ici que la Municipalité a décidé de modifier quelque peu le projet afin de répondre à certains opposants et, contrairement à ce qui était prévu au départ, les trottoirs ne seront pas revêtus d'une chape en béton structuré comme imaginé dans un 1^{er} temps, mais par un dallage en pierres naturelles.

Rodéo I

Les mutations des parcelles du domaine privé au domaine public sont actuellement en cours de rédaction par le notaire. Le décompte définitif a été établi et transmis aux différents propriétaires.

Rodéo II

Préavis municipaux N° 8 et N° 97

Pour faire suite à la mise à l'enquête et aux différentes oppositions qui ont été formulées ainsi qu'à la demande des Services cantonaux, une modification de l'implantation de l'axe de Rodéo II a été rendue nécessaire. En effet, pour répondre à la législation sur la protection des arbres, l'axe de la chaussée a été décalé de 3 m

afin de l'éloigner de la lisière de la forêt, située le long de la propriété de Pré-de-Vers. Par son préavis N° 97, la Municipalité a présenté les propositions de réponses aux différentes oppositions que le Conseil communal, dans sa séance du 21 juin 2011, a adoptées. L'ensemble des réponses aux oppositions a été transmis aux Services cantonaux afin que ces derniers signifient, à qui de droit, la levée des oppositions comme l'exige la procédure.

Giratoire de la Couronnette

Préavis municipaux N° 15 et N° 74

Les travaux sont terminés. Le revêtement définitif a été posé au début de l'été 2011.



Assainissement du bruit routier

Préavis municipal N° 73

Les différentes études complémentaires demandées dans le cadre de « Rodéo II » et de l'« aménagement de la Grand-Rue » ont été intégrées à l'étude globale. Cette dernière sera transmise au début de l'année 2012 aux Services cantonaux pour validation.

Aménagement du tronçon intermédiaire de l'avenue de la Gare

Préavis municipal N° 87

Ce préavis a été validé par le Conseil communal au cours de sa séance du 17 mai 2011. Il prévoit l'aménagement d'un 1^{er} giratoire au droit du carrefour de l'avenue Général-Guisan, un second au droit du carrefour avec l'avenue Châtelain/Jolimont et une réduction de la largeur de l'avenue de la Gare entre ces deux giratoires.

Ces travaux ont débuté au mois d'août 2011. La 1^{ère} étape consistait en la réalisation du giratoire supérieur et la réduction de la largeur de la chaussée. Conformément au planning défini, ces travaux se sont achevés à fin 2011.

La 2^e étape qui consistera à la mise en place du giratoire inférieur se déroulera au cours du 1^{er} semestre de l'année 2012 alors que l'étape finale, qui correspond à la pose du revêtement définitif, se déroulera après la fin des travaux de la Migros.

Aménagement de la « zone 30 » Secteur Général-Guisan / Maupas / Buttes Préavis N° 95

Ce préavis correspondant à la demande de crédit pour la mise en place de cette « zone 30 » a été validé par le Conseil communal en date du 21 juin 2011. Ce dernier a levé les oppositions formulées lors de la mise à l'enquête publique. Aucun recours n'ayant été déposé dans les délais impartis, les travaux se dérouleront au cours du 1^{er} semestre 2012.

ECLAIRAGE PUBLIC

L'entreprise mandatée pour l'entretien de l'éclairage public de Rolle a procédé aux travaux usuels d'entretien des mâts et des lampes. Au vu de la vétusté relative de l'ensemble du parc des mâts de l'éclairage public, d'importants travaux ont dû être entrepris afin de le maintenir en service. Comme pour le réseau routier, on observe là aussi un réseau d'éclairage vieillissant comme l'a démontré le plan lumière.

La Municipalité a prévu le remplacement de l'ensemble des luminaires équipés de lampes à vapeur de sodium par des lampes LED. Ce système est très nettement moins consommateur d'énergie. Une 1^{ère} étape consistait au remplacement d'une centaine de luminaires dans le secteur de l'avenue du Général-Guisan, chemins Veyrassat et E.-Jacques-Dalcroze.

Divers travaux ont été entrepris sur le réseau, à savoir :

- en parallèle au remplacement de la conduite de gaz le long de la route de Genève (chantier débuté en 2010), 4 mâts avec un éclairage de typologie pénétrante, comme le préconise le plan lumière, ont été remplacés ;
- deux nouveaux luminaires ont été installés dans des zones stratégiques et totalement plongées dans l'obscurité, à savoir sous le passage de la Bigaire et aux escaliers de la « Buvette de la Plage ».

Depuis l'année 2009, un contrôle électrique des mâts a également été effectué. L'entreprise spécialisée mandatée pour réaliser ce contrôle sur une période de 5 ans a, au cours de cette 3^e étape, mis à nouveau en évidence d'importantes déficiences électriques qui ont été réparées en urgence.

La 4^e étape du contrôle mécanique de l'état des mâts de plus de 5 mètres a débuté durant l'année 2011. Sur tous les mâts contrôlés, aucune déficiences mécanique importante n'a été relevée. Seuls quelques défauts mineurs ont nécessité une intervention au niveau génie civil pour refaire les socles de ces derniers.

La pose des compteurs de consommation d'énergie dans tous les coffrets électriques de l'éclairage public a commencé. En effet, aujourd'hui, la facturation de la consommation de l'énergie se fait au forfait du point lumineux et ne correspond pas forcément à la réelle consommation de l'éclairage public.

RESEAU DE COLLECTEURS

Différents travaux de curage, de contrôles vidéo et d'entretien ont été entrepris sur certains tronçons de collecteurs d'eaux claires et d'eaux usées (ci-après EC et EU), de façon ponctuelle. Un de ces contrôles s'est avéré plus complexe que prévu. En effet, le collecteur des EC situé à l'avenue du Jura et s'écoulant jusqu'à l'exutoire sur le Famolens était complètement obstrué par le calcaire. Une entreprise spécialisée a procédé à un curage d'urgence sur ce tronçon. Il a révélé que le collecteur en béton, sous le chemin des Cruz, est en très mauvais état. Il est prévu de le changer dans le cadre du projet de la réfection de la route des Quatre-Communes.

Des contrôles ponctuels de séparatifs des nouveaux raccordements privés ont été effectués lors de la délivrance des permis d'habiter des bâtiments récemment terminés. Régulièrement, d'autres contrôles ont été opérés.

Remplacement des collecteurs EC et EU entre la place de La Harpe et le Lac Préavis N° 8

Ce préavis a été validé par le Conseil communal durant de sa séance du 11 octobre 2011. Les travaux ont débuté à l'automne 2011 et se termineront au cours du 1^{er} semestre 2012. Ils consistent principalement au remplacement des collecteurs EC et EU sur le tronçon indiqué ci-dessus ainsi que des conduites d'eau potable et de gaz.

Remplacement des collecteurs EC et EU, ruelle des Halles Préavis N° 11

Ce préavis a été validé par le Conseil communal en date du 15 novembre 2011 et prévoit le remplacement des collecteurs EC et EU sous la ruelle des Halles. Les travaux se dérouleront en 2012. Ils sont complémentaires à ceux prévus dans la Grand-Rue puisqu'ils permettront d'évacuer, entre autres, toutes les EC des collecteurs qui seront posés dans le cadre de la réfection de la Grand-Rue.

RUISSEAUX ET BERGES DU LAC

Le faucardage des algues sur les différents secteurs admis par le Service des forêts, de la faune et de la nature a été réalisé par la faucardeuse de l'ERM. Seuls des travaux d'entretien courant ont été entrepris le long des ruisseaux. Ces derniers, réalisés par la voirie, consistent principalement à maintenir le profil hydraulique libre de toute entrave (végétation, éboulements, arbres).

VOIRIE

La voirie s'occupe des diverses tâches dont voici un aperçu (en heures) :

Tâches	2009	2010	2011
Faucardage	20	26	25
Port ouest	609	718	628
Port des Vernes	115	85	144
Entretien Ile de La Harpe	59	57	69
Déchetterie	1653	1595	1701
Papier	0	0	0
Ramassage des poubelles et déchets	1421	1200	1141
Signalisation	23	0	0
Balayage manuel	444	224	220
Balayage véhicule	1011	1102	1486
Enlèvement neige et salage	297	736	190
Eclairage public	102	119	15
Entretien espaces publics	2254	1799	1707
WC publics	35	161	216
Fontaines	20	45	60
Entretien cimetière et services funèbres	232	169	134
Ramassage des feuilles	429	467	588
Entretien des bois hors ruisseaux	0	5	5
Taille et abattage des arbres	1302	1710	1076
Entretien et plantation des ornements floraux	3365	1816	1988
Arbres / gestion et commission	19	11	9
Tonte de gazon	864	889	1328
Débroussaillage	166	85	544
Entretien (nettoyage) plage	82	64	273
Entretien et tonte des terrains de sport de la Colonie	28	68	23
Entretien terrain de football	0	153	78
Dératisation	5	22	51
Entretien des déversoirs et clapets	10	63	10
Entretien mobilier urbain	315	380	628
Entretien des collecteurs	0	6	56
Entretien de l'arrosage automatique	0	215	23
Entretien des parkings	0	26	14
Entretien des places de jeux	0	20	115
Entretien camping	0	27	577
Entretien ruisseaux et rives	0	164	61
Entretien réseau routier	0	6	42
Manifestations communales	1456	999	1172
Manifestations sociétés locales	0	631	761
Déménagement	200	104	171
Mécanique + carrosserie	716	1216	1127
Divers	388	201	225
Formation	0	47	168
Bureau	372	546	348
Totaux	18008	17978	19197

ESPACES VERTS

Situation générale

Rolle possède 9 hectares de pelouses situées en grande partie à la plage (17'600 m²), au Jardin Anglais (5'100 m²), le long des quais (2'700 m²), au terrain de football ou Place d'Armes (19'900 m², au parc des Petits Sapins (8'000 m²) et à la Bigaire (4'300 m²). L'entretien de ces pelouses comprend le nettoyage, la tonte, l'arrosage et l'amendement. En 2011, un système d'arrosage automatique des espaces verts et ornements floraux a été mis en place le long des quais. Grâce à ce système, la floraison des massifs de fleurs est allongée et l'herbe reste saine même par temps sec et chaud.

Afin de garantir une qualité optimale des surfaces de jeux un contrat d'entretien a été conclu avec une entreprise spécialisée qui est intervenue à 4 reprises au cours de l'année 2011 pour apporter de l'engrais et les soins nécessaires à ces surfaces (terrains de football situés d'une part au Château et d'autre part dans l'enceinte du terrain d'athlétisme du Martinet).

Les parterres fleuris représentent environ 750 m² à bêcher, semer, planter, sarcler, nettoyer, arroser et protéger du gel pendant l'hiver. Le long des routes, sur les places et en façade des bâtiments, la Commune entretient 230 bacs et vasques décoratifs qui exigent aussi de nombreux soins.

Les 5 hectares de forêts et de cordons boisés (bois des Vernes et de la Bigaire, ruisseaux du Langollioux et du Rupalet) nécessitent constamment des nettoyages et éclaircissements. Quelque 2'000 m de haies sont à tailler. Les arbres de la Commune, dont beaucoup sont dans un état sanitaire préoccupant, exigent une surveillance et un entretien continuel (élagage, remplacement, ramassage des feuilles).

SERVICES INDUSTRIELS

Les Services industriels s'occupent de diverses tâches dont la répartition figure dans le tableau ci-dessous (en heures) :

Tâches	2009	2010	2011
Bâtiments des Buttes	185	180	218
Bâtiment du Casino	1	4	21
Bâtiment du Château	177	104	112
Bâtiment de la Colonie	63	50	34
Bâtiment de la Couronne	74	70	59
Bâtiment de déchetterie	0	35	45
Bâtiment Grand-Rue 43	7	2	2
Bâtiment le Temple	0	12	118
Bâtiment du Martinet	118	113	108
Bâtiment du Maupas	0	39	39
Bâtiment station des eaux	83	48	266
Bâtiment voirie et feu	0	259	336
Bâtiments divers	328	277	213
Camping	0	12	49
Bibliothèque	46	37	59
Déchetterie	0	4	0
Port Ouest	39	91	43
Port des Vernes	14	4	1
Menuiserie (dès 2010 dans bât.)	516	0	0
Manifestations communales	57	43	45
Manifestations sociétés locales	0	28	54
Mécanique	62	0	0
Bâtiment plage	80	32	48
Fontaines	29	55	30
Entretien places de jeux	0	2	53
Entretien terrain foot	0	12	7
Entretien réseau eau	592	575	465
Entretien réseau gaz	0	138	97
Entretien BH	108	197	272
Extension réseau eau	1230	574	320
Extension réseau gaz	0	238	123
Pose compteurs eau	121	228	480
Pose compteurs gaz		267	381
Relevé compteurs eau	248	205	164
Relevé compteurs gaz		157	77
Divers	12	236	6
SIDERE / alarme stations	50	40	33
SIDERE / entretien divers	43	46	15
SIDERE / entretien station filtration	30	30	12
SIDERE / entretien stap oujonnet	0	22	10
SIDERE / contrôle stations	383	347	365
SIDERE / Vincy	0	1	0
Bureau, administration, gestion	459	224	137
Formation	0	86	6
WC	86	118	73
Totaux	5238	5240	4'996

SERVICE DES EAUX

Travaux sur le réseau de distribution de l'eau potable



Si, dans le domaine du gaz, le programme de remplacement des compteurs est bien établi sur une période de 15 ans, dans le domaine de l'eau potable, à ce jour, ce n'est pas le cas.

Raison pour laquelle, entre autres, un important chantier a débuté en 2010. Il s'étalera sur 3 ans et portera sur le remplacement de la totalité des compteurs d'eau potable par de nouveaux compteurs permettant un relevé à distance.

Comme chaque année, il a été procédé, avec une entreprise spécialisée, au contrôle de toutes les bornes hydrantes. Ceci a permis de procéder, sur ce réseau de défense incendie, à quelques remises en état. Débuté en 2009, le contrôle de l'entier des vannes de secteurs s'est poursuivi en 2011. Une campagne de recherche de fuites sur l'ensemble du réseau a été initiée, ce qui a permis de mettre en évidence quelques fuites de minime importance ; elles ont été réparées. D'autres fuites, plus importantes, se sont déclarées sur le réseau d'eau potable communal. Elles ont nécessité des interventions d'urgence de la part des Services industriels.

Répartition de la consommation d'eau en m³

	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005
Industrie, artisanat, commerces	84'990	82'507	106'219	84'424	94'608	100'272	100'750
Instituts, hôpital	40'427	49'399	49'737	44'950	50'308	46'436	53'931
Arrosages (privés)	2'352	2'011	1'863	716	1'949	5'283	3'070
Particuliers	325'161	321'839	322'548	293'946	280'765	274'788	252'720
Bâtiments communaux	15'096	15'972	16'894	15'856	19'045	18'228	19'420
Total facturé	468'026	471'728	497'261	439'892	446'675	445'007	429'891
Fontaines	24'000	24'000	24'000				
Arrosage et WC publics		20'000	18'000				
	24'000						
TOTAL	516'026	515'728	539'261				

Les 3 sources communales (les Fontaines, le Puits et Burki) ont produit environ 180'000 m³ en 2011. Seulement 129'000 m³ ont pu être injectés dans le réseau rollois. En effet, suite à une rupture des 2 pompes de refoulement, la station a dû cesser de fonctionner pendant un peu plus de 2 mois, dans l'attente de la livraison des nouvelles pompes et de leur mise en service.

Le SIDERE a livré 612'200 m³ d'eau à la Commune. Au total, ce sont quelque 741'200 m³ d'eau qui ont été injectés dans le réseau pour un total comptabilisé d'environ 516'600 m³, soit une différence de 224'600 m³.

Répartition de l'alimentation

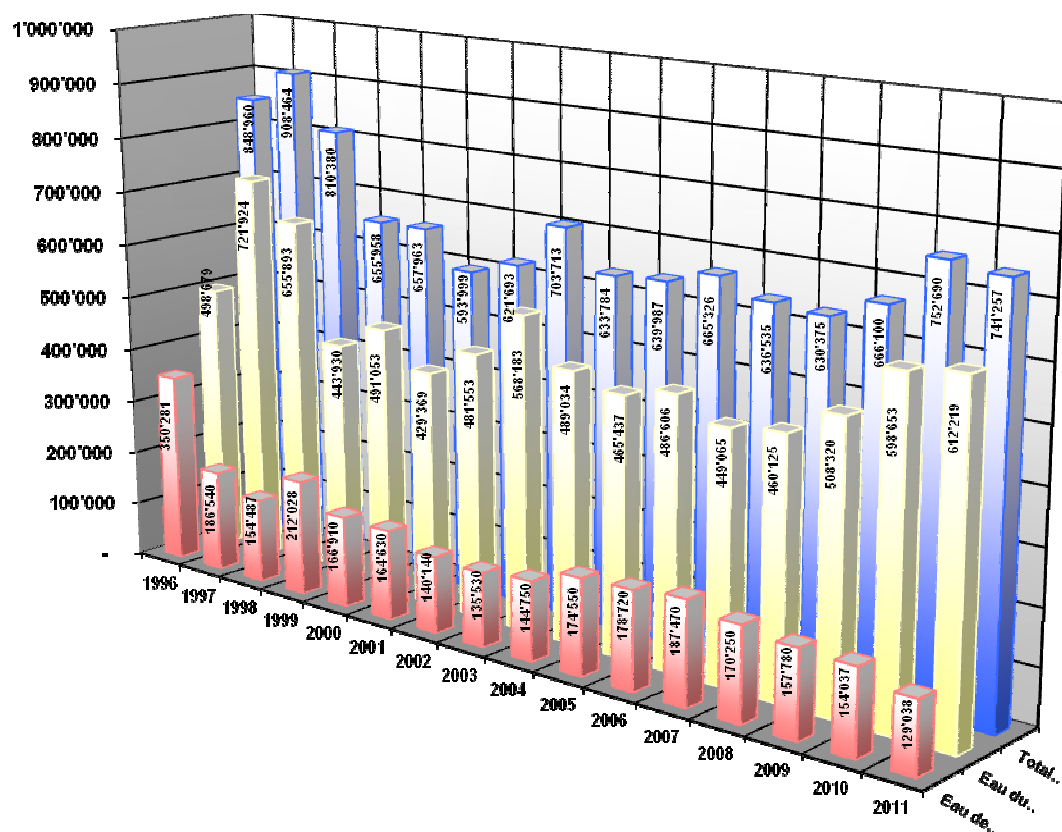
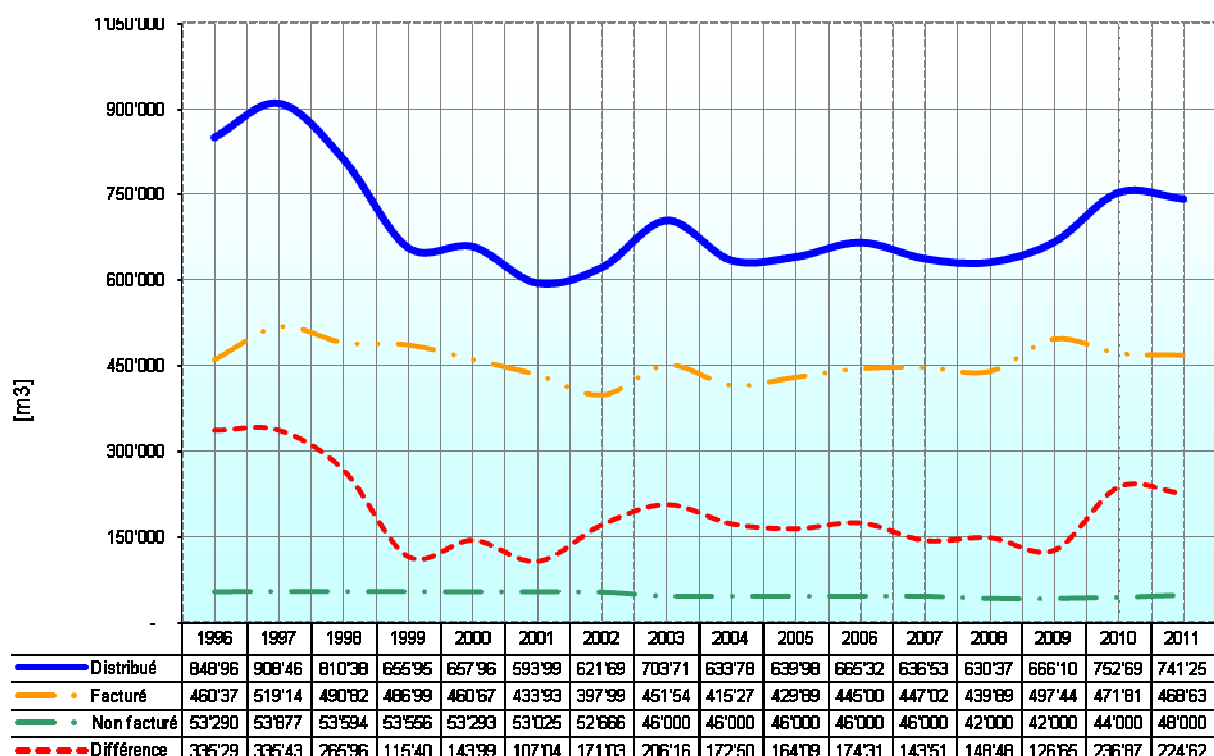
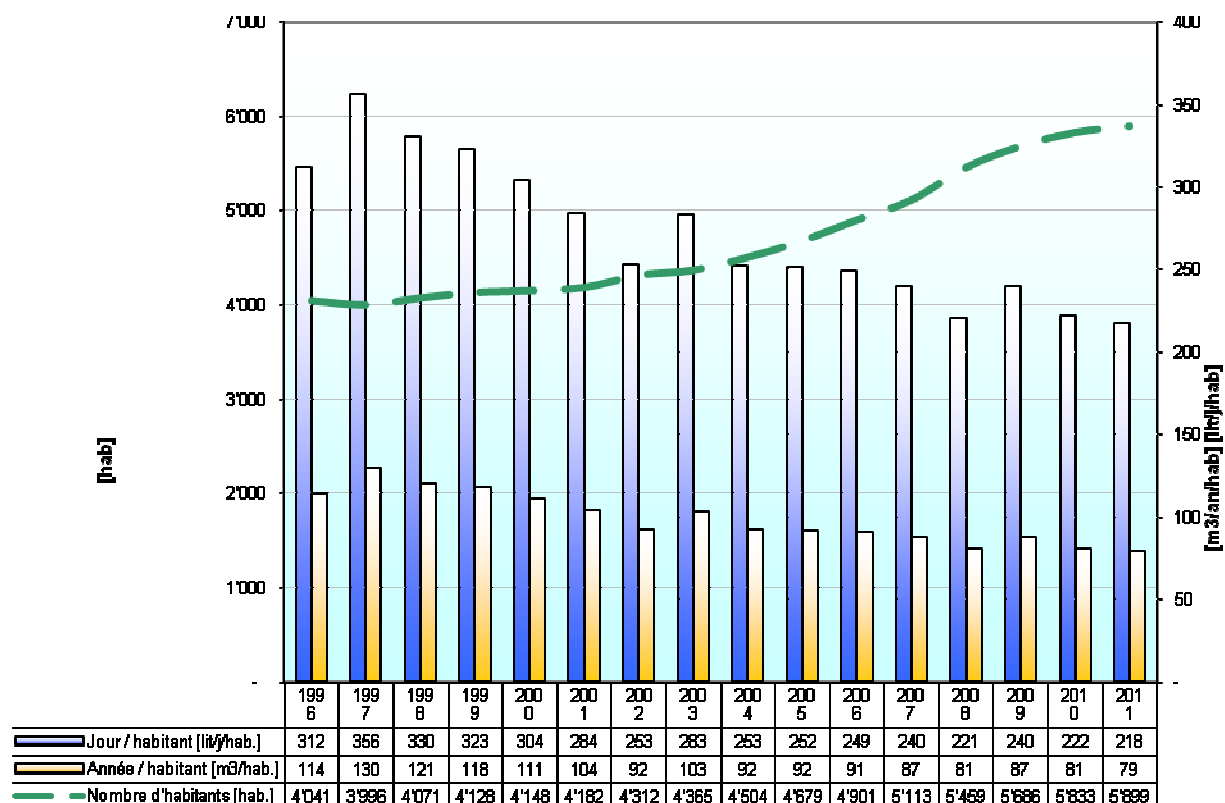


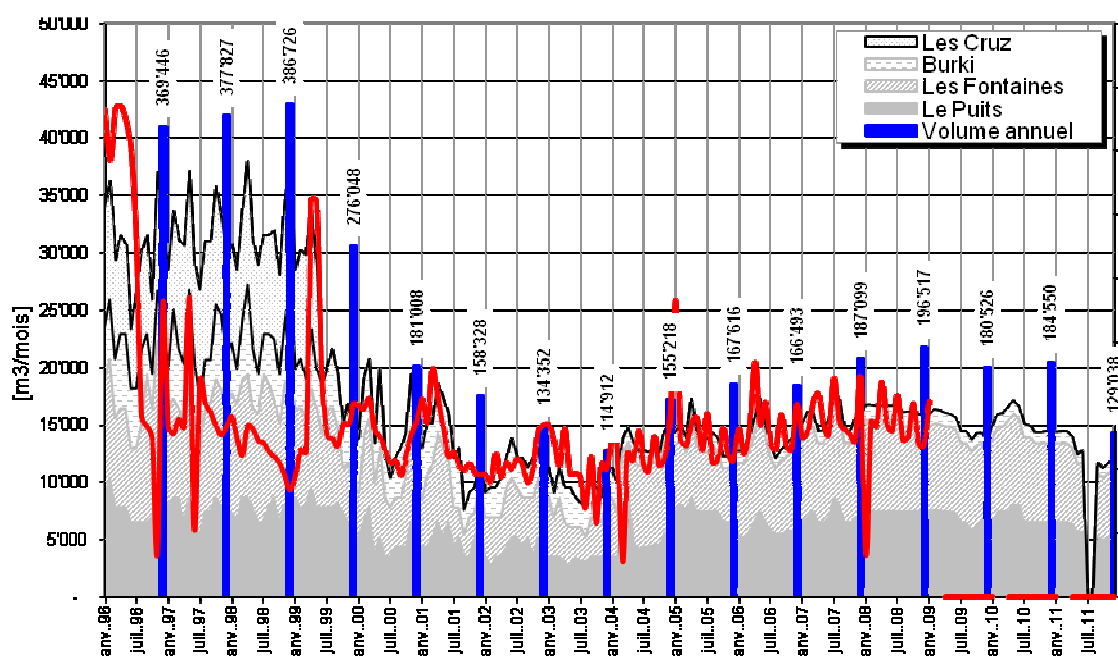
Diagramme de la consommation d'eau potable



Consommation par habitant



Débit des sources d'eau potable



SERVICE DU GAZ

Travaux d'entretien du réseau de conduites et de distribution de gaz

Comme les années précédentes, il a été procédé, en 2011, à une recherche systématique des éventuelles fuites. Elles ont été identifiées et réparées. A l'identique du réseau de distribution de l'eau potable, un contrôle systématique des vannes de secteurs sur l'ensemble du réseau de distribution de gaz a été décidé. Ce travail a été confié à une entreprise spécialisée. En parallèle avec le remplacement des compteurs d'eau potable, décision a été prise de procéder au remplacement de l'ensemble des compteurs de gaz, sur une période de 3 ans, afin de les équiper d'un émetteur radio permettant un relevé à distance, sans interventions chez les privés.

Achat de gaz en 2011	
Achat total aux S.I. de Lausanne	34'929'317 kWh
Achat minimum au mois d'août	782'319 kWh
Achat maximum au mois de janvier	7'722'230 kWh

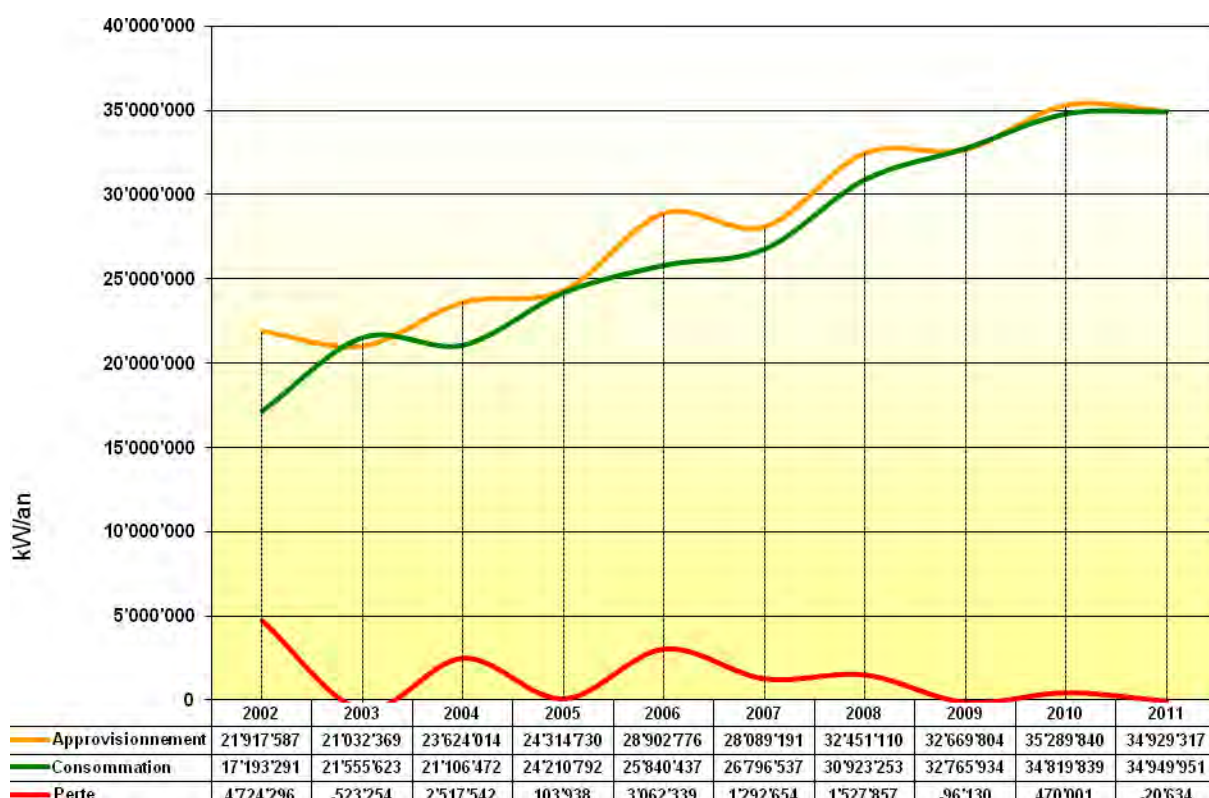
Le prix moyen d'achat du gaz aux S.I. de Lausanne en 2011 a été de 5.36 cts/kWh contre 5.77 cts/kWh en 2010.

Vente de gaz en 2011	
Particuliers, chauffage	32'919'854 kWh
Particuliers, cuisson, eau chaude	53'227 kWh
Cuisson professionnelle	265'892 kWh
Bâtiments communaux	1'710'978 kWh
Total	34'949'951 kWh

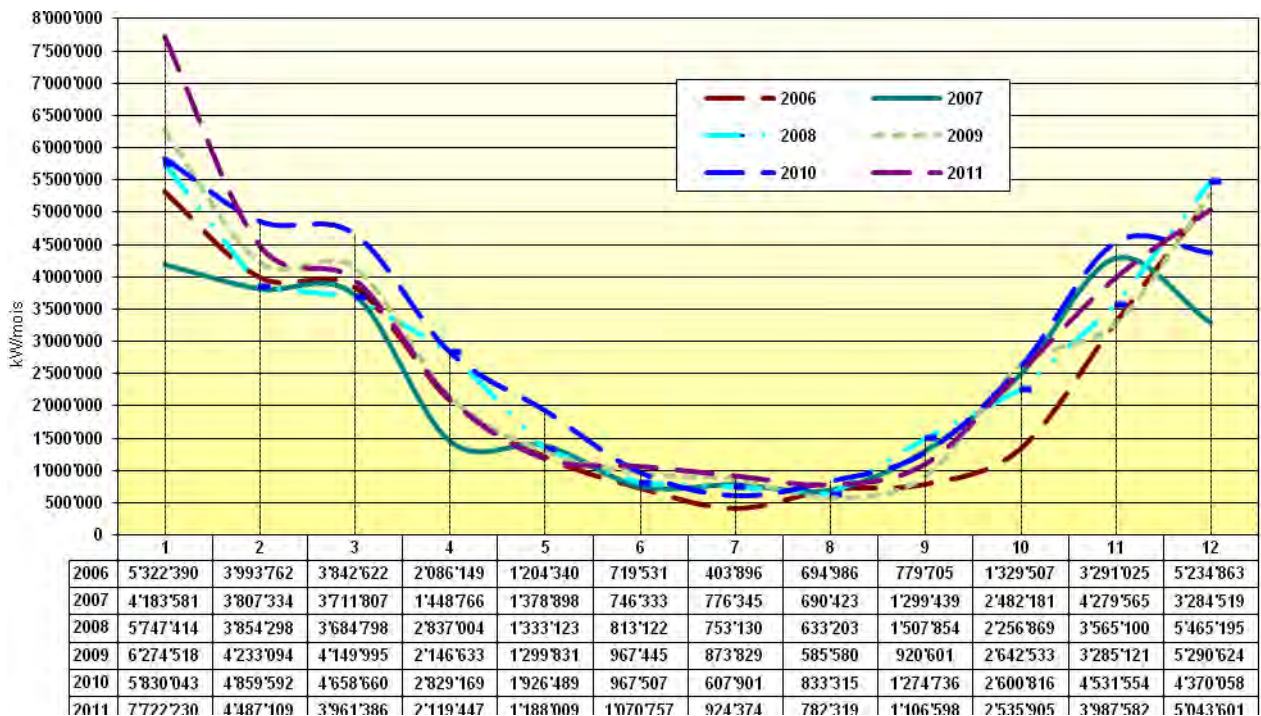
Charges	
Achat de gaz aux S.I. de Lausanne	Fr. 1'873'138.94
Entretien et extension du réseau	Fr. 71'966.35
Frais de fonctionnement	Fr. 319'427.20
Total des charges	Fr. 2'264'532.49

Revenus	
Vente de gaz	Fr. 2'843'526.95
Locations de compteurs	Fr. 60'379.70
Travaux facturés à des tiers	Fr. 21'846.10
Total des revenus	Fr. 2'925'752.75
Attribution à réserve	Fr. 661'220.26

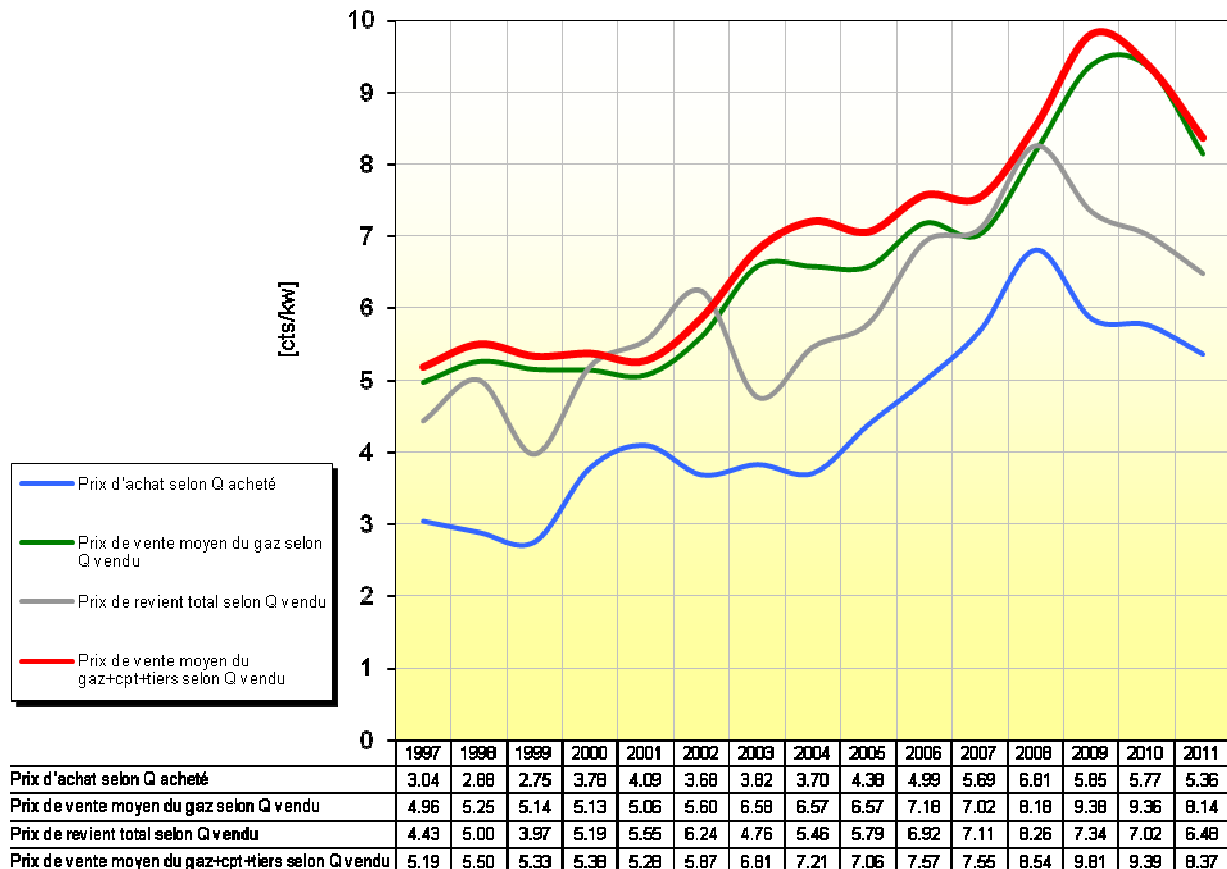
Distribution annuelle de gaz



Alimentation mensuelle (SI Lausanne)



Comparaison prix de revient, de vente et d'achat

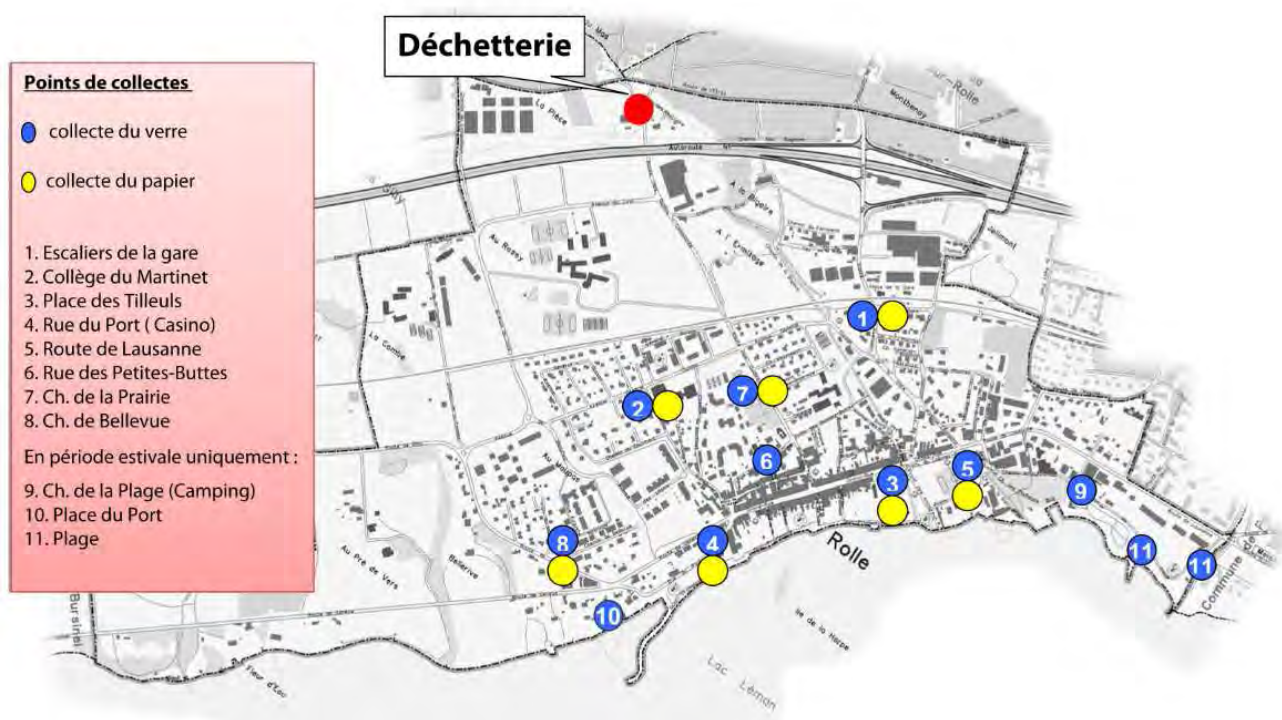


GESTION DES DECHETS

Ramassage au « porte-à-porte »

Les ordures ménagères, en 2011, ont encore fait l'objet d'un ramassage « porte-à-porte », 2 fois par semaine, sur l'ensemble du territoire. En 2011, ce sont 1'557 t d'ordures ménagères qui ont été récupérées à Rolle, sans tenir compte des ordures des entreprises qui sont collectées séparément. Cela représente 264 kg par habitant et par année. Avant la mise en place de la déchetterie, le poids des ordures ménagères par habitant était de l'ordre de 310 kg.

Ecopoints



11 écopoints sont répartis sur la Commune de Rolle. Tous ces points permettent la récupération du verre et 9 d'entre eux servent également à collecter le papier.

En 2011, 152 t de verre ont été récoltées dans les écopoints, soit 62 % de l'ensemble du verre récupéré entre la déchetterie et les écopoints. Pour le papier, 121 t ont été récupérées aux écopoints sur un total de 320 t environ.

Déchetterie

Au terme de la 3^e année d'exploitation de la déchetterie, quelques éléments principaux peuvent être relevés :

- au 31 décembre 2011, 2'230 cartes d'accès à la déchetterie ont été distribuées aux particuliers et 150 l'ont été aux entreprises de Rolle ;
- en 2011, nous avons enregistré environ 26'000 entrées, privés et entreprises confondus ;
- l'ouverture du samedi est le jour où est comptabilisé, à l'évidence, le plus d'entrées, mais aussi où sont enregistrées les tranches horaires les plus chargées, avec, en moyenne annuelle, plus de 30 entrées à l'heure ;

- globalement, les déchets encombrants ainsi que le papier récupéré à la déchetterie ont augmenté proportionnellement à la population (les kilos par habitant et par année sont identiques aux dernières années). Par contre, le verre a légèrement diminué et les déchets de jardin, quant à eux, ont aussi sensiblement diminué. Cela est dû à une année relativement sèche.

Les déchets amenés par les entreprises, principalement le papier, les cartons, le bois et le verre, ont légèrement augmenté. Ils ont passé de 100 t en 2010 à 125 t de déchets récupérés auprès des entreprises.

Globalement, tous déchets confondus, le tonnage récupéré en 2011 a été de 3'206 t contre 3'235 t en 2010, et ce malgré l'augmentation de la population. De ce fait, le tonnage par habitant a aussi légèrement diminué puisqu'il a passé de 593 kg, par année et par

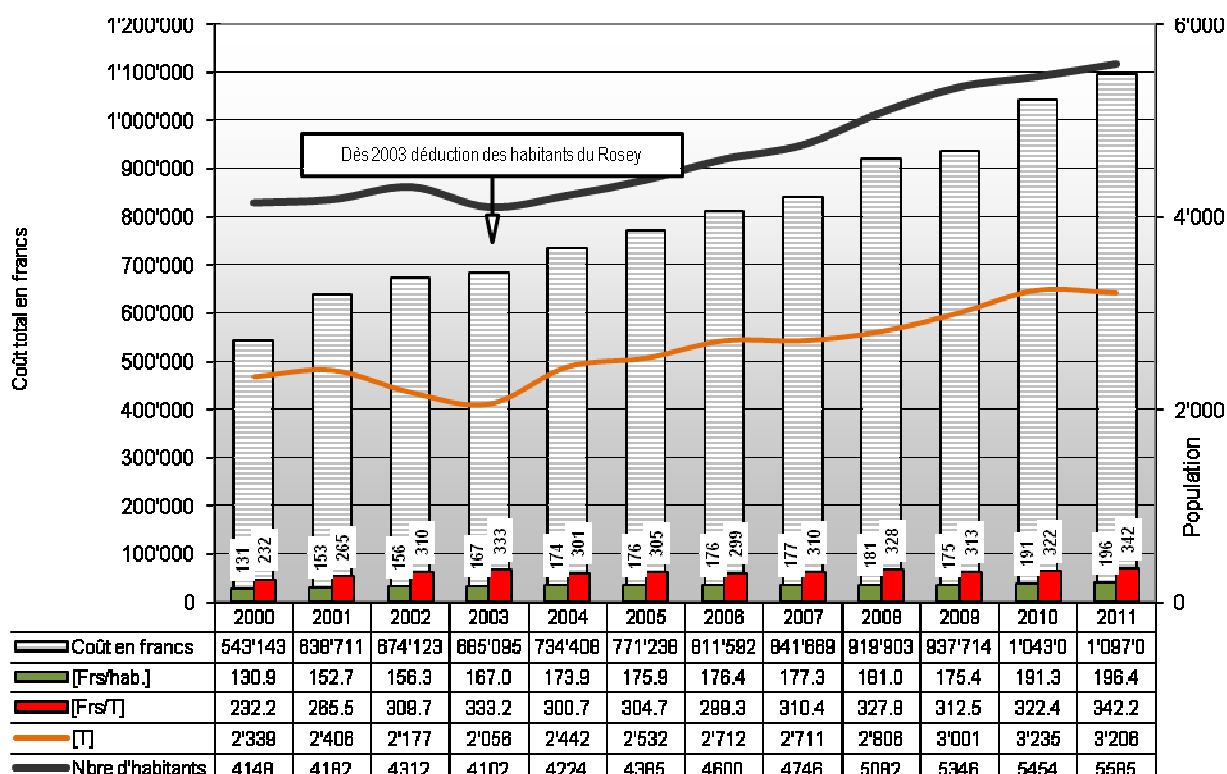
habitant en 2010, à 574 kg en 2011. Cela s'explique en partie par la baisse des déchets verts.

Le coût total de l'évacuation et de l'élimination de l'ensemble des déchets s'élève à Fr. 342.20 par tonne en 2011 contre Fr. 322.40 par tonne en 2010 alors que le coût par habitant a lui progressé de Fr. 191.30, par habitant et par année en 2010, à Fr. 196.40 par habitant et par année en 2011.

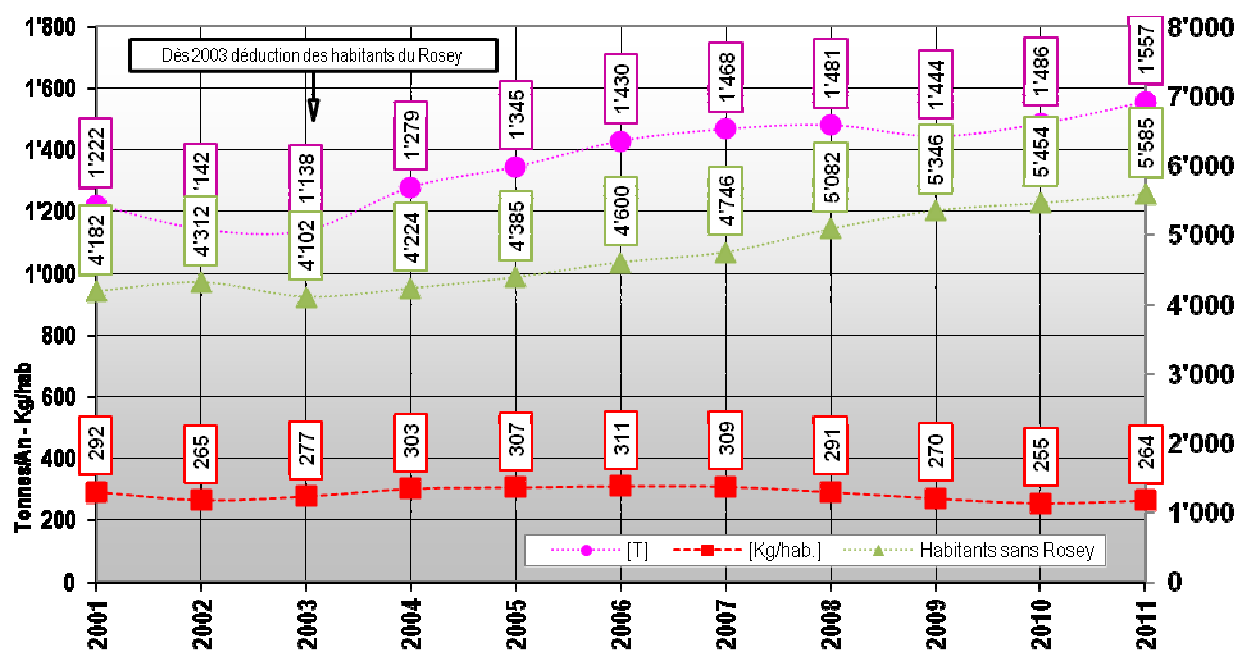
Ordures ménagères

Les 1557 t d'ordures ménagères récupérées en 2011 sur le territoire communal représentent 264 kg par habitant, soit une légère progression par rapport à la valeur enregistrée en 2010 qui était de 255 kg. Le coût de l'élimination des ordures ménagères par habitant a lui aussi sensiblement augmenté pour passer de Fr. 97.80 par habitant en 2010 à Fr. 111.50 en 2011.

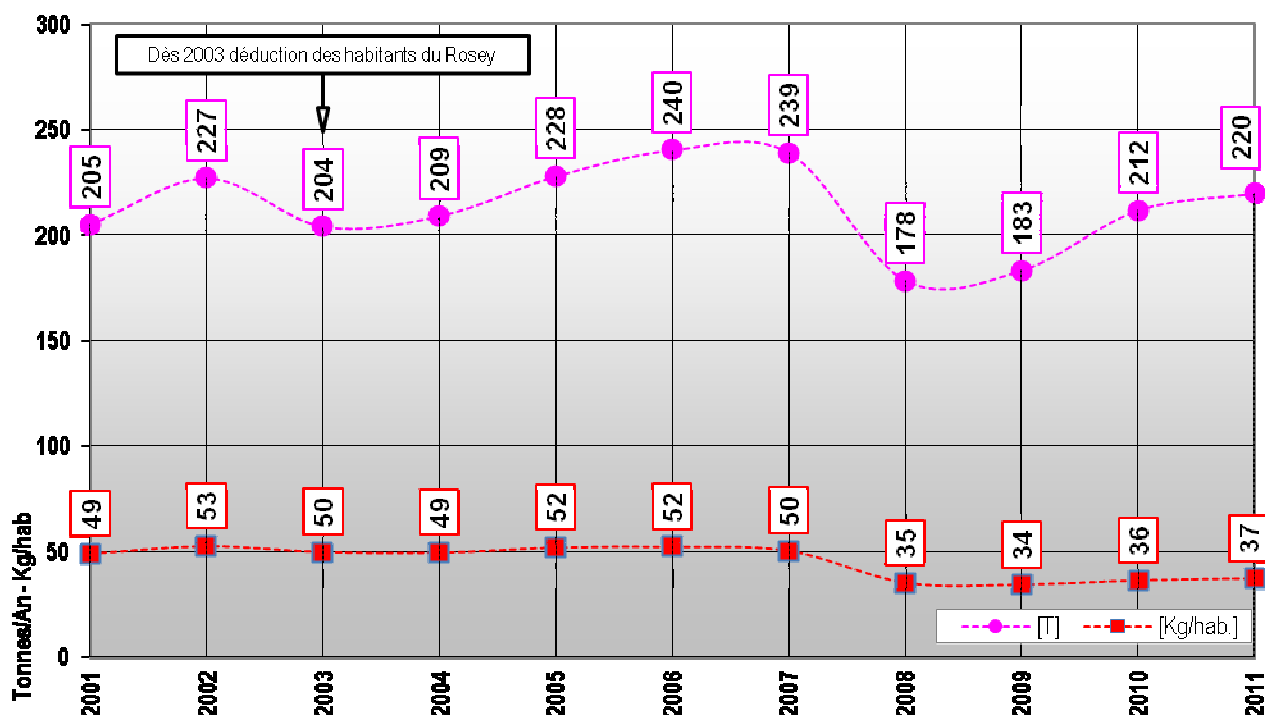
Evolution comparative de la population et du coût annuel total des déchets



Ordures ménagères

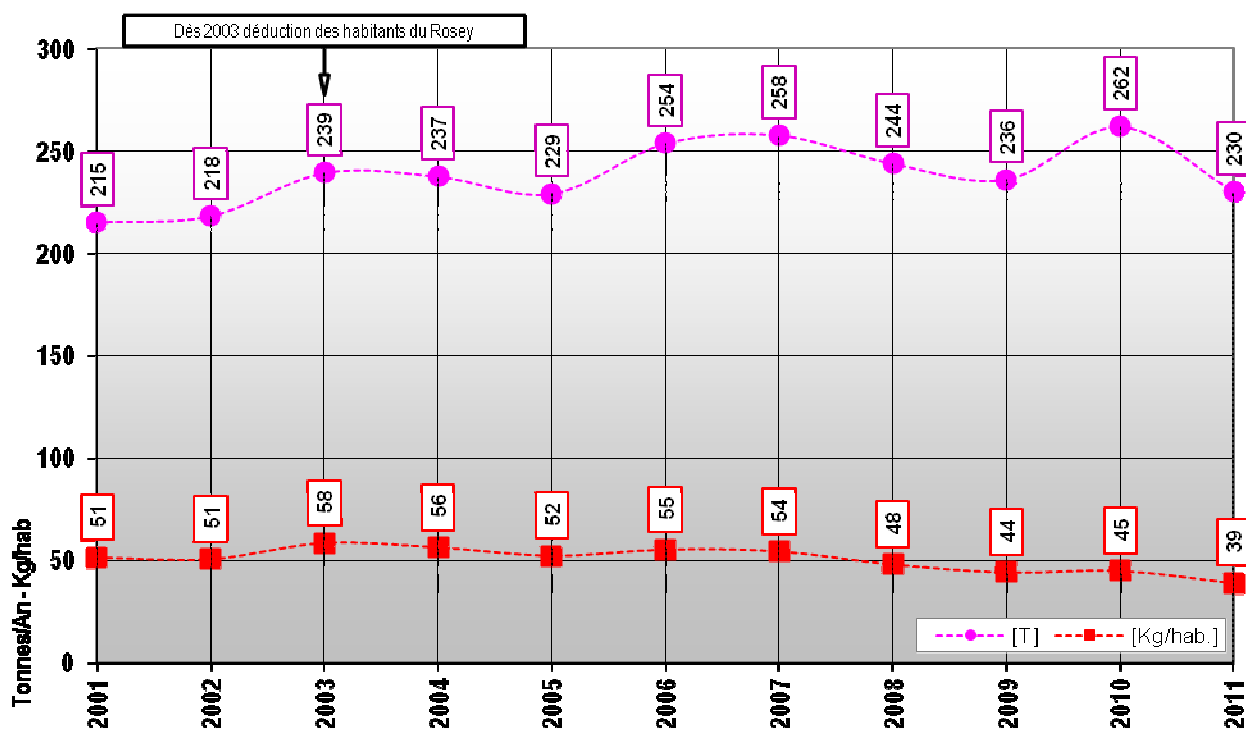


Déchets encombrants



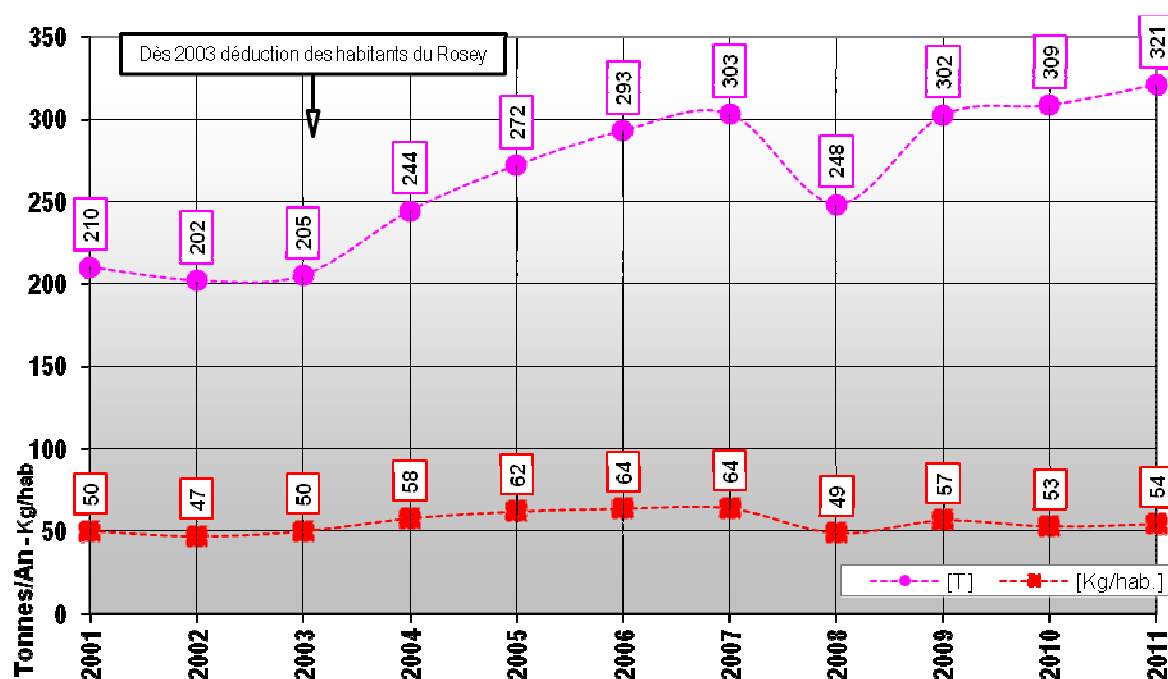
Ramassage du verre toutes teintes

Sur les 247 t de verre ramassées sur l'ensemble de la Commune, 152 l'ont été auprès des différents écopoints du territoire. Le reste à la déchetterie. A noter encore que, dans ce total, 17 t ont été amenées à la déchetterie par les entreprises et les commerces.

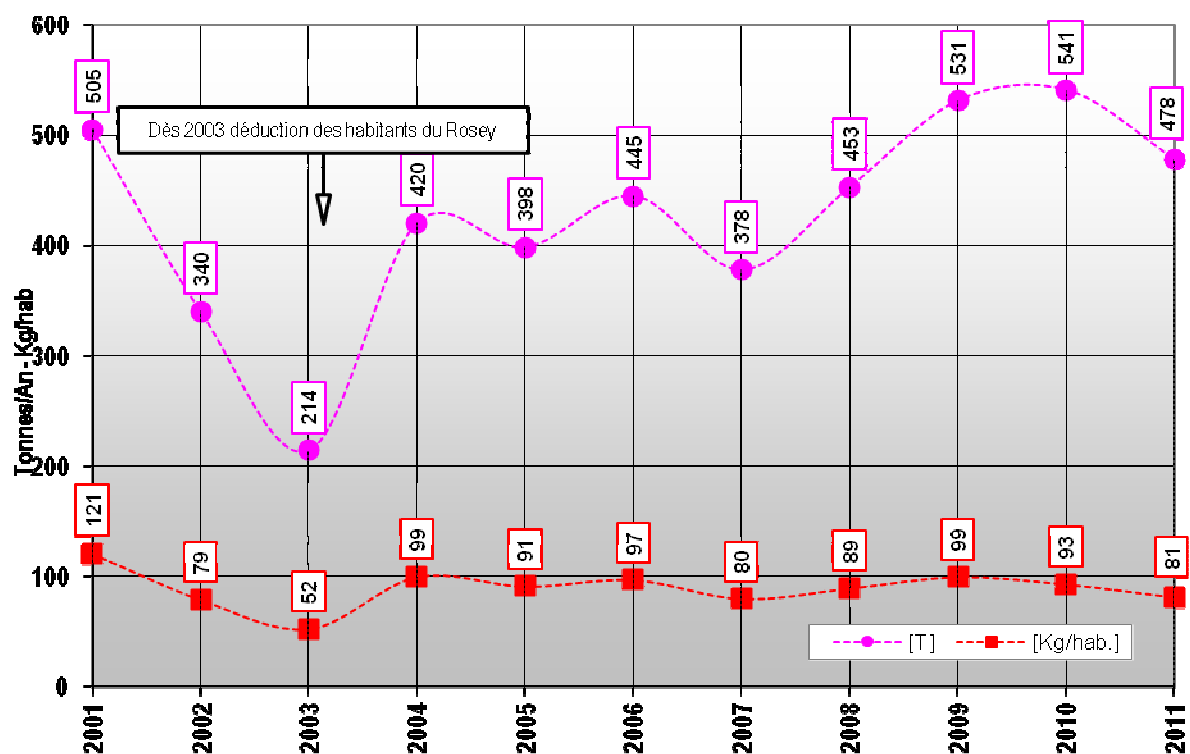


Ramassage du papier/carton

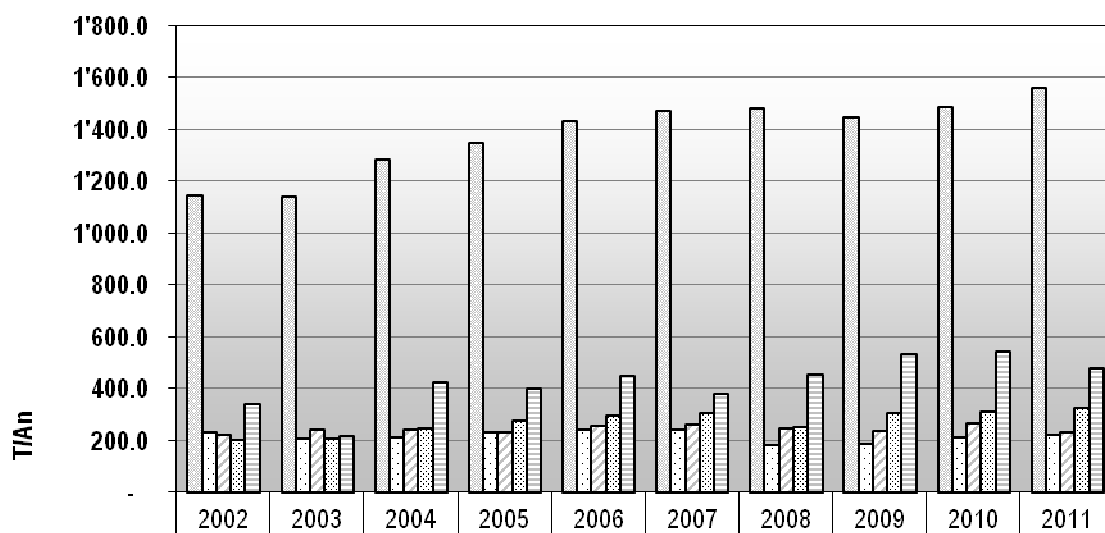
390 t ont été récupérées sur l'ensemble de la Commune, dont environ 121 dans les écopoints ; 70 tonnes ont été amenées directement à la déchetterie par les commerces rallois.



Ramassage des déchets de jardins

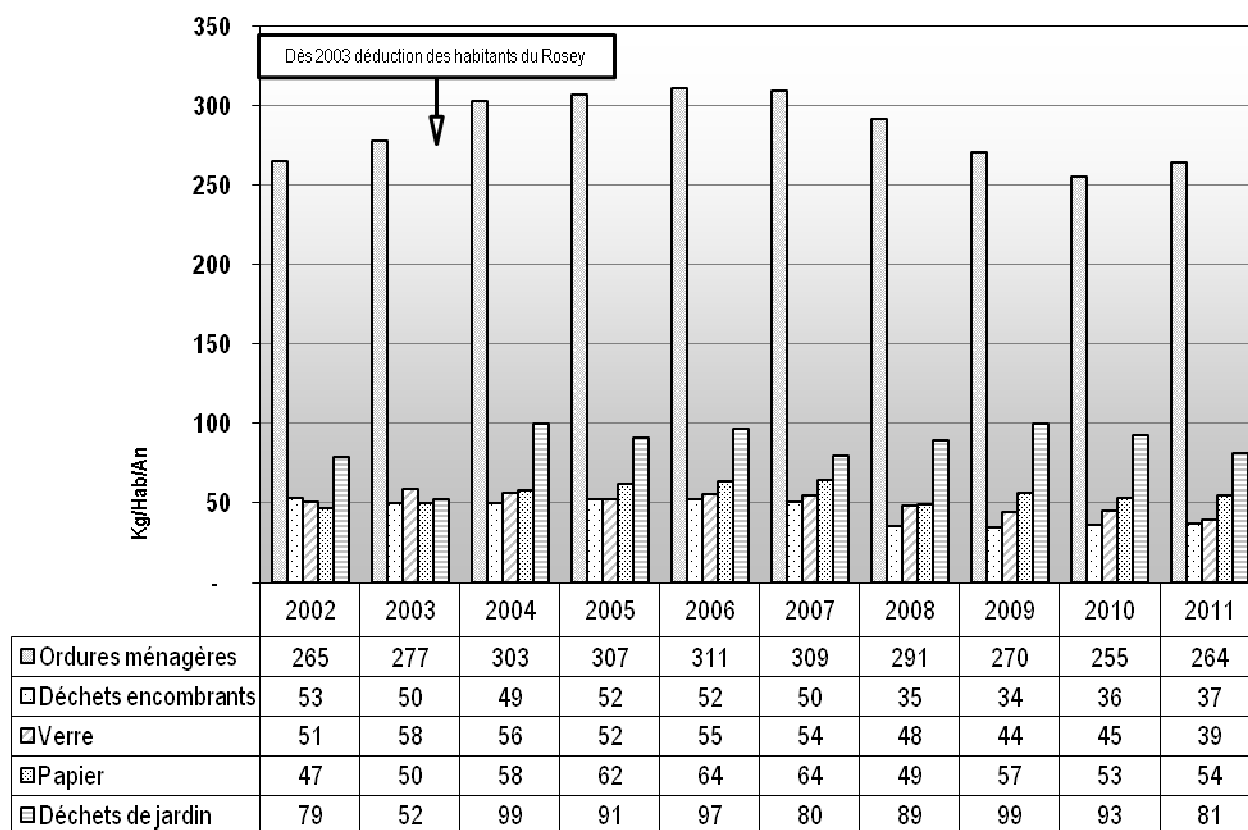


Evolution du tonnage par année selon le type de déchet (G3/4)



	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Ordures ménagères	1'142.0	1'137.6	1'279.0	1'345.0	1'429.5	1'467.8	1'481.0	1'444.1	1'485.9	1'556.6
Déchets encombrants	227.0	204.0	209.0	228.0	240.3	239.1	178.4	183.2	211.8	219.8
Verre	218.0	239.3	237.5	229.0	253.7	257.7	243.8	236.0	261.9	230.0
Papier	202.0	205.0	244.2	271.9	293.0	303.2	248.2	302.5	308.5	321.0
Déchets de jardin	340.0	214.0	420.2	398.1	444.8	377.6	452.9	531.2	540.6	477.9

Evolution de la masse par habitant et par année selon le type de déchets (G1/4)



Quelques vues de la déchetterie



FORMATION ET JEUNESSE, SECURITE SOCIALE



Directeur :
M. Denys Jaquet
Conseiller municipal

Chef de service :
M. Vincent Angehrn, responsable culturel et affaires sociales

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Enseignement primaire et secondaire
- Bibliothèques communales
- Prévoyance sociale cantonale
- Service social communal
- Oeuvres sociales (relations avec les services d'aide à la famille et de la santé)
- Santé publique
- Activités sportives, affaires culturelles et loisirs
- Sociétés locales, jeunesse et aînés
- Tourisme

ASSOCIATION SÉSAME

(extraits tirés du rapport de M. Lakhdar Amamra, animateur responsable du centre)



Introduction

Depuis sa réouverture en 2002, le centre socio-culturel sésame n'a pas cessé d'évoluer : en 2011 par une ouverture parascolaire couvrant les plages horaires de 16h00 à 18h00. Toutefois, le sésame reste toujours le même centre socio-culturel, accueil libre, antenne jeunes et ateliers de développement de projets créatifs. En 2011, le centre a eu la joie d'accueillir, pour diverses activités sociales et culturelles, plus de 150 jeunes dont plus de 130 en sont des membres actifs. Malgré cette forte fréquentation, le centre reste ce lieu unique où les jeunes trouvent les ressources matérielles et surtout les compétences de professionnels diplômés à l'écoute de leurs aspirations. Tout comme les questions de santé, l'accès à la culture et aux arts a toujours fait partie de l'identité du sésame. En 2011, grâce aux soutiens de divers donateurs industriels et institutionnels, un atelier cinéma a été lancé.

Animation et administration

Au terme d'une formation en cours d'emploi de 4 ans en animation socioculturelle, M. Arnaud Vanni, avec le suivi de M. Amamra Lakhdar praticien-formateur HES/So, devient le premier animateur socioculturel entièrement formé à Rolle. Il est donc dorénavant animateur socioculturel de niveau Bachelor. L'administration rigoureuse

du sésame fait partie des préoccupations majeures du responsable et du comité ; sans saine gestion, il n'y a pas à terme de réponses possibles aux demandes des jeunes. A l'externe, le sésame participe à plusieurs commissions comme le conseil d'établissement, la commission consultative d'intégration Suisses-Etrangers, le groupe de travail sur la prévention des toxicodépendances et des comportements à risques, Alarme-T.

Communication

La chronique « sésame » reste toujours le principal fil de communication entre les institutions, les jeunes et les parents. En 2009 le site web du centre a été mis en ligne ; il est actualisé chaque semaine et offre aux internautes toute une palette d'informations sur ses activités et sur l'institution sésame.

Comptabilité et finance

Chaque projet d'activités, d'équipements ou de réaménagements fait l'objet d'une procédure d'estimation et de recherche de fonds. Certains projets, comme les sorties ludiques ou culturelles, impliquent directement les jeunes. Le comité de l'association organise aussi des manifestations qui permettent au sésame de disposer d'un budget d'animation.

Demandes de fonds

Les demandes de fonds ont toujours fait partie du processus de financement des activités du sésame. En 2011, la société INEOS a financé l'équipement son et lumière de la grande salle à hauteur de Fr. 17'769.—. PPG Industries Europe Sàrl a également financé du matériel pour l'atelier cinéma, à hauteur de Fr. de 3'400.—. La ligue de la santé soutiendra pour la dernière année les ateliers cuisine et diététique du centre. Un dossier de demande de fonds a été transmis à la Ligue Vaudoise de la Santé pour le renouvellement de cette aide. La recherche de sponsoring auprès d'entreprises et de subsides auprès d'institutions se poursuivra en 2012.

Programme accueil libre

L'accueil libre reste le cœur du sésame, c'est lors de ces ouvertures quotidiennes que les jeunes, toutes catégories sociales confondues, se rencontrent et font connaissance avec les diverses activités du sésame. En 2011, ils ont été 130 jeunes à participer à l'accueil libre du sésame. Ci-dessous, quelques exemples d'ateliers.

Atelier infographie

Les jeunes graphistes du sésame sont très connus dans la région, grâce à leur créativité et leur sérieux dans l'exécution des travaux effectués dans l'atelier infographie. Ils suivent une formation de plusieurs semaines sur des ordinateurs équipés de logiciels professionnels. Leurs prestations sont appréciées tant pour les affiches d'événements que la création esthétique au profit de l'atelier cinéma et des sociétés locales, tels que l'APERÉ, Alarme-T, etc.

Atelier son

L'un des ateliers phares du sésame est l'atelier son. En dehors des styles et des capacités diverses des jeunes, cet atelier propose le partage d'une même passion, celle de la musique. Les nombreux travaux réalisés lors de ces ateliers témoignent de la créativité des jeunes qui le fréquentent. L'année 2011 a été marquée par une soirée « live » au casino de Rolle qui a permis à nos jeunes talents de monter sur scène. Les DJ's, rappeurs et rockeurs du sésame ont animé la première partie de la soirée qui a connu un grand succès. Nous remercions la Commune de Rolle qui a gracieusement offert la location du casino ainsi que les services, indispensables, de l'ingénieur du son.

Atelier cinéma

2011 a été marqué par de nombreux clips vidéo et courts métrages. Avec le soutien du CIPRET-Vaud et de PPG industries Europe Sàrl, nous avons pu proposer aux jeunes un atelier d'une grande qualité. Plusieurs travaux connaissent d'ailleurs un grand succès et seront diffusés à plusieurs occasions à un public de professionnels de la prévention et du cinéma.

Programme Antenne-jeunes

La lutte contre le tabagisme chez les jeunes a toujours été l'une des préoccupations majeures du programme de prévention du sésame. C'est pourquoi le sésame s'est associé au CIPRET-Vaud afin d'avoir en permanence un regard d'experts et des moyens financiers à disposition. Des courts métrages ont été réalisés par le sésame ; ils sont disponibles en DVD et feront partie des futurs supports pédagogiques de lutte contre le tabagisme en 2012, lors des semaines organisées en partenariat avec le collège du Martinet.

Prévention danger de l'alcool

L'alcool chez les jeunes et « les très jeunes » reste une problématique constante. Lors des vacances d'octobre nous avons mis en place un atelier de prévention sur ce thème. Assistés par les jeunes graphistes du sésame, une dizaine de jeunes se sont mobilisés afin de créer une micro campagne d'affichage ainsi qu'un clip vidéo. Ces travaux mettent en scène les jeunes faces aux dangers de l'alcool. Les affiches ainsi que le film reprennent des éléments très locaux. Des lieux comme le bord du lac, une forêt au encore un mur très localisé, permettent de mieux mettre en évidence la réalité des faits scénarisés. Ce type de choix fait par les jeunes contribue grandement au succès de ces campagnes. Le clip vidéo réalisé lors de ces ateliers sera également présenté lors du festival du film à Nyon, pour lequel il a été sélectionné par le jury, au mois de mars 2012.

Ateliers cuisines

Pour la troisième année consécutive, le sésame organise des ateliers de cuisine et diététique avec la participation d'une diététicienne de l'espace prévention Nyon/Morges qui ont obtenu le soutien financier de la Ligue Vaudoise de la Santé avec le fonds Vaudois pour l'innovation. Grâce à ce soutien nous avons organisé, durant l'année 2011, deux ateliers sur le thème du pain et du poisson.

Activité et événement sésame

Comme chaque année, le sésame a ouvert ses portes afin d'accueillir les plus jeunes pour des activités créatives. Ils ont pu s'initier à l'infographie ainsi qu'au mixage et à la musique assistée par ordinateur, accompagnés par les jeunes moniteurs du sésame. L'ambiance générale a été excellente. L'activité du sésame s'est aussi déployée par sa soirée de soutien, son troc de printemps, des conférences, une participation à la Parade navale de la CGN en 2011 (tenue d'un stand avec le CIPRET-Vaud), notamment.

BIBLIOTHEQUE COMMUNALE

(tiré du rapport de Mmes Catherine Thomas et Marie Ruchonnet, responsables de la bibliothèque)

Le nombre d'ouvrages prêtés en 2011 est resté quasiment stable. 61'494 ouvrages ont été empruntés par les clients (62'922 en 2010), ceci malgré une politique plus stricte relative au nombre d'ouvrages autorisé par lecteur (de 15 à 10 pour les adultes) par visite. Les enfants ont pu emprunter 8 ouvrages comme les années précédentes.

La moyenne hebdomadaire de fréquentation a augmenté, passant de 195 personnes par jour en 2010 à 203 en 2011. Le fichier des lecteurs compte 597 adultes (+38), 77 étudiants (+16), 1'083 enfants (+12) ainsi que des écoliers de 30 classes de Rolle et environs (+2) et 6 crèches. 425 lecteurs inscrits en 2011 étaient de nouveaux lecteurs. Origine des lecteurs :

Rolle :	764 personnes, 17 classes et 5 crèches
Mont-sur-Rolle :	313 personnes, 4 classes et 1 crèche
Autres villages :	680 personnes, 9 classes.

Chaque semaine de l'année 2011 en moyenne, 1'229 ouvrages ont été empruntés, soit 204 par jour d'ouverture de la bibliothèque.

Cotisations et rappels

Les cotisations encaissées en 2011 s'élèvent à Fr. 15'223.- (+ Fr. 545.-) et les amendes facturées (retard) à Fr. 3'010.- (+ Fr. 110.-). La commune de Mont-sur-Rolle participe au financement de la bibliothèque de Rolle à hauteur de Fr. 10'000.- par année.

Conclusion

Le sésame termine cette année 2011 avec un programme foisonnant d'activités. La disponibilité des animateurs et l'accueil libre du sésame restent, contre tous autres facteurs, la clé de voûte de son organisation. Le sésame ne désespère pas. Les jeunes de la région ont désormais un centre dans lequel, au-delà du programme varié qu'il propose chaque année, ils trouvent, créent et façonnent leurs aspirations. Le sésame n'a de réalité que par ces jeunes qui, tous les jours, lui donnent vie.



Animations

En 2011, il y a eu 27 visites de classes sur rendez-vous ; d'autres classes sont venues pendant les heures d'ouverture pour échanger des livres et pour faire des recherches. Certains enseignants et certains élèves ont découvert la bibliothèque pour la première fois et généralement, chaque nouvelle visite a amené quelques nouvelles inscriptions. Les crèches apprécient de plus en plus la bibliothèque et viennent sur place avec de petits groupes d'enfants. Ou une des éducatrices vient chercher des livres pour eux. « Né pour lire » a eu lieu une fois par mois à la bibliothèque ; il s'agit d'un accueil parent-enfant (dès 6 mois) et d'un moment de « lecture-échange ». Le 29 novembre, la bibliothèque a invité les lecteurs dès 4 ans à assister à une représentation du théâtre Rikiko à la salle des Chevaliers, au château. Cette animation a eu un très grand succès puisqu'elle a attiré environ 160 personnes. La bibliothèque est restée ouverte le 2 décembre en nocturne lors de la fête de l'Avent et a organisé une vente de livres et des visites pour faire découvrir la bibliothèque aux gens qui ne la connaissaient pas.

Personnel et stages

En mars 2011, la bibliothèque a accueilli une nouvelle collaboratrice, Mme Marie Ruchonnet, en remplacement de Mme Catherine Pittori qui avait pris sa retraite en décembre 2010. Mme Nathalie Dreier, auxiliaire à la bibliothèque, a quitté son emploi à la fin du mois de mars 2011. La bibliothèque a ensuite engagé deux auxiliaires, Mmes Manon Thomas et Aline Béguin. La première a quitté son emploi à la fin du mois de juillet, mais la seconde est toujours en activité. Quelques jeunes élèves ont pu effectuer un stage d'une ou plusieurs journées à la bibliothèque afin de découvrir le métier de bibliothécaire. Des enfants du passeport vacances ont également été accueillis le temps d'un après-midi. Une ancienne apprentie de la Commune, Melissa Pucino, a été engagée pour procéder au nettoyage des ouvrages.

Informatique

Le catalogue de la bibliothèque, accessible en ligne sur le site de la Commune (www.rolle.ch), rencontre un bon succès avec près de 7'500 requêtes durant l'année 2011 (recherches d'ouvrages par titre, auteur, etc.). Les lecteurs ont également bien utilisé la prolongation des prêts en ligne et le système de réservation. Cette option diminue naturellement certaines visites à la bibliothèque car les clients peuvent effectuer leurs prolongations sur le site.

Equipement et aménagement

De petits aménagements ont été effectués à l'étage dans le coin des enfants et des adolescents : quelques poufs et fauteuils ont été ajoutés ainsi que des étagères et des bacs fabriqués par le personnel communal. Ces meubles de rangement sont fort appréciés car très pratiques et faits sur mesure selon les besoins. La peinture de l'armoire du coin des enfants a été rafraîchie à la fin de l'année. Une fermeture de trois jours au mois d'octobre a permis la mise aux normes des escaliers devenus très glissants avec le temps.

Conclusion et projets

Le succès de la bibliothèque communale ne se dément pas. Chaque année les clients sont plus nombreux. Le nombre d'ouvrages important ainsi que les nombreuses acquisitions annuelles en font un lieu apprécié des Rollois et des habitants de la région. L'intérêt des classes et des crèches est également réjouissant.

En 2012, la bibliothèque souhaite effectuer un inventaire complet des ouvrages. Le personnel de la bibliothèque sera consulté sur le projet de bibliothèque intercommunale dans le nouveau bâtiment scolaire du Martinet (en projet). Leur expérience et leur avis seront sans aucun doute très utiles dans ce dossier.

SECURITE SOCIALE

Les agences d'assurances sociales AAS

Conformément au Règlement cantonal du 28 janvier 2004 sur les Agences d'assurances sociales, les communes du district de Nyon ont confié la gestion de leurs Agences AVS à l'ARAS Nyon-Rolle dès le 1^{er} juillet 2005. Pour répondre aux besoins de la population, l'ARAS dispose de quatre Agences d'Assurances Sociales (AAS) :

AAS de Coppet :	Bogis-Bossey, Chavannes de Bogis, Chavannes des Bois, Commugny, Coppet, Crans, Founex, Mies et Tannay.
AAS de Nyon :	Arnex, Arzier, Bassins, Borex, Chésereux, Crassier, Duillier, Eysins, Genolier, Gingins, Givrins, Grens, La Rippe, Longirod, Marchissy Nyon, Prangins, St-George, St-Cergue, Signy et Trélex
AAS de Gland :	Begnins, Coinsins, Gland, Luins, Le Vaud, Vich
AAS de Rolle :	Bursinel, Bursins, Burtigny, Dully, Essertines s/Rolle, Gilly, Mont-s/Rolle, Perroy, Rolle, Tartegnin et Vinzel.

Le rapport de l'ARAS, Association régionale pour l'action sociale, disponible auprès de ses bureaux à Nyon, est remis aux membres de son Conseil intercommunal.

Association d'Entraide familiale de Rolle et environs

(tiré du rapport d'activités 2011 de M. Jacques-Robert Meylan, président ADEF)

L'Association d'Entraide familiale de Rolle et environs (ADEF) est active dans onze communes de l'ancien district de Rolle, soit Bursinel, Bursins, Dully, Essertines-sur-Rolle, Gilly, Luins, Mont-sur-Rolle, Perroy, Rolle, Tartegnin et Vinzel.

Repas à domicile

Nos soixante bénévoles livrent des repas du lundi au vendredi, sauf les jours fériés. Ces repas sont préparés par l'Hôpital de Rolle. Ils sont livrés en "liaison froide" et doivent être réchauffés par les bénéficiaires. En 2011, nos livreurs ont effectué 118'410 kilomètres (126'100 en 2010) pour livrer 8'976 repas (9'583 en 2010). Deux membres de notre comité ont participé à une dégustation des mets en présence de représentants du CMS de Rolle et du diététicien de la Fondation de La Côte pour l'aide et les soins à domicile. Des adaptations dans la composition des menus et la présentation des mets ont été demandées.

Transports accompagnés

Ces prestations s'adressent à des gens de tous âges rencontrant des problèmes de mobilité. Les chauffeurs sont actifs dans les lieux de santé sis entre les HUG de Genève et le CHUV. En 2011, nos 30 bénévoles ont parcouru 10'077 kilomètres (16'524 en 2010) pour effectuer 307 transports (484 en 2010). Ces diminutions, pas encore analysées à la rédaction de ces lignes, seront commentées lors de notre assemblée générale, le 8 mai 2012 à Dully.

Ludothèque

La Ludothèque prête jeux et jouets. On y trouve des *Gameboy* et *Wii*, des jeux électroniques, des jouets en plastique et en bois, des puzzles ainsi que des jouets pour l'intérieur ou l'extérieur. Nous disposons d'un stock de 850 jouets renouvelé régulièrement. La ludothèque partage les locaux de la Grand-rue 44 avec le Vestiaire.

Vestiaire

Le Vestiaire vend des vêtements de bébés et d'enfants jusqu'à 16 ans (2^e main) à des prix très avantageux. En 2010, 907 articles ont trouvé preneurs. Ce service rencontre un beau succès auprès des familles anglophones ou nordiques. Comme la ludothèque, il est ouvert les lundis, mercredis et le premier samedi du mois.

Espace Parents-enfants :

Pour des rencontres conviviales, nous offrons un bel espace dans le cadre magnifique du Jardin d'enfants "Le Cygne". Les parents qui souhaitent rencontrer d'autres parents de la région dégustent un café alors que les enfants jouent ensemble en toute sécurité et partagent un goûter.

Site internet :

www.entraidefamiliale-rolle.ch a été visité par 948 internautes. Si 858 visites proviennent de Suisse, on relève notamment 41 de France, 8 des USA, 6 du Royaume-Uni, 6 d'Allemagne, 4 de Russie, 4 du Maroc et même une d'Haïti !



Notre souci permanent reste la recherche de bénévoles pour garantir nos prestations, plus précisément dans les livraisons de repas et les transports accompagnés. Régulièrement, nous faisons appel à de bonnes volontés par voie de presse ou la présence des membres du comité lors de diverses manifestations locales.

Toute personne qui dispose de quelques heures par mois peut rejoindre nos équipes. Les bénévoles utilisant leur voiture privée bénéficient d'une assurance ponctuelle, d'une indemnité kilométrique et nous offrons la vignette autoroutière en guise de remerciements. Nous avons obtenu de l'administration cantonale des impôts la possibilité de déduire de la déclaration fiscale les dons effectués par nos bénévoles qui abandonnent leurs indemnités en faveur de nos actions.

Ces raisons doivent vous inciter à nous contacter via notre site internet. Merci !

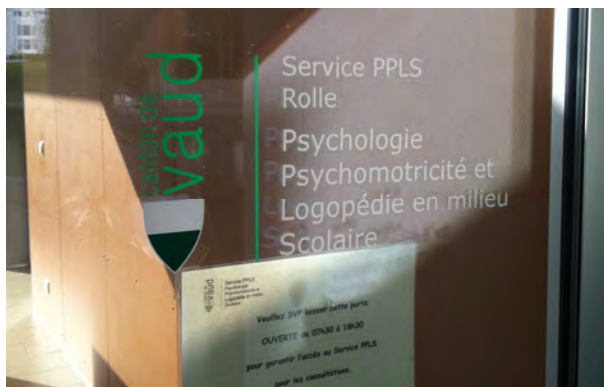
SERVICE DE PSYCHOLOGIE, PSYCHOMOTRICITE, LOGOPEDIE EN MILIEU SCOLAIRE (PPLS)

Rolle-Aubonne-Gimel-Etoy

(tiré du rapport de Mme Christine Mertenat)

Le Service PPLS de Rolle-Aubonne-Gimel-Etoy appartient à la région Dôle qui elle-même comprend 4 services (ELPOCOP, Nyon, Gland et Rolle-Aubonne-Gimel-Etoy). Ces services étatiques dépendent du SESAF (DFJC) et sont dirigés, au niveau régional, par Monsieur F. Togni. Le Service PPLS Rolle-Aubonne-Gimel-Etoy offre ses prestations aux familles et aux enfants scolarisés dans les établissements scolaires de Rolle, Aubonne et Gimel-Etoy. Il est placé sous la responsabilité de Mme C. Mertenat, comprend 5 psychologues, 6 logopédistes et 2 psychomotriciennes pour un total de 7,75 postes répartis sur trois lieux de consultations, Rolle, Aubonne et Gimel. Les personnes travaillant à Rolle sont les suivantes :

- **2 psychologues** (1,35 poste) : Mmes Grosso et Schaller
- **3 logopédistes** (1,35 poste). Mmes Laurent, Tillmany et Stämpfli
- **1 psychomotricienne** (0,6 poste) : Mme Gaubert



A Rolle, les locaux du Service se situent Rue Auguste-Matringe 1. Selon la répartition des charges entre Canton et Communes, celles-ci, via les associations (pour Rolle, l'ASPAIRE) fournissent aux Services PPLS les locaux et mobilier nécessaires, et assurent leur entretien.

Activités

Le Service PPLS reçoit les enfants/adolescents et leurs parents, sur demande de ces derniers. La proposition de consultation émane cependant la plupart du temps de l'enseignant de l'enfant qui, en souci pour le développement, le compor-

tement ou les acquisitions, fait part de sa préoccupation aux parents et leur suggère de contacter le Service. Les missions générales du Service PPLS telles que déterminées par l'Etat de Vaud sont les suivantes :

- donner à l'enfant scolarisé, dont le développement est perturbé, les moyens de rétablir son processus évolutif et d'accéder aux apprentissages ;
- participer, avec les parents et l'école, à la réflexion permettant, si nécessaire, des ajustements du contexte scolaire ;
- rechercher avec les partenaires des solutions d'aide aux enfants (principalement sur les questions liées à l'insertion de l'enfant dans son milieu) ;
- appuyer la mission de formation de l'école en apportant des compétences et connaissances professionnelles spécifiques au sein des équipes des établissements.

Pour ce faire, les psychologues, psychomotriciens et logopédistes du Service :

- travaillent avec les familles ;
- effectuent des bilans suite à une demande des parents ;
- suivent des enfants en traitement individuel ou de groupe ;
- aident l'enfant par le biais de conseils aux parents, aux enseignants, voire en effectuant un travail conjoint ;
- instituent ou participent à des réseaux de réflexion à l'école ou avec d'autres partenaires.

La demande de consultation continue d'être élevée. En moyenne, 10% des enfants consultent le Service à un moment donné de leur scolarité.

En 2011, à Rolle, nous avons reçu 125 nouvelles demandes de consultations. Cela représente une augmentation de 25% par rapport aux années précédentes. Il s'agira pour 2012 et les années suivantes de voir si ce volume de demandes se maintient ou continue d'augmenter, et d'engager alors, si c'est le cas, une réflexion sur nos moyens d'action.

INSTRUCTION PUBLIQUE

Comme l'an dernier, le rapport de l'établissement primaire et secondaire de Rolle, pour l'exercice écoulé, fait l'objet d'un « tiré à part », disponible sur simple demande auprès de la direction des écoles.

CANTINE SCOLAIRE

Fréquentation durant l'année scolaire 2011

La Cantine scolaire, sous la direction de Madame Ana Lavanchy, a augmenté ses effectifs en été 2011 afin de faire face à une demande en constante augmentation pour les repas de midi. Mesdames Christel Pellet et Sylvie Croisier ont débuté leur activité dans une « nouvelle » cantine située à la Salle communale. En 2011, 15'903 repas ont été servis par les 10 employées des deux cantines. Trois services sont proposés chaque jour à l'école des Buttes et deux autres à

la partie centrale est consacrée aux rapports des différents chefs de file, après différentes informations sur la vie de l'établissement, faits marquants et événements durant l'année.

la Salle communale. Les services ont lieu le lundi, le mardi, le jeudi et le vendredi.

Les repas sont fournis par l'entreprise Scolarest qui prépare des repas équilibrés correspondant aux standards du label *fourchette verte*. Des repas spéciaux sont également préparés en fonction d'allergies ou de demandes particulières.

POLITIQUE CULTURELLE ET SPORTIVE ROLLOISE EN 2011

Théâtre

L'activité du Casino Théâtre de Rolle a été ralentie au 1^{er} semestre 2011 par la fin des rapports de travail avec l'ancienne directrice, Mme Sylvie Lehmann, après 5 années de collaboration. Le département des Affaires culturelles a repris la gestion d'une courte saison artistique au théâtre en collaborant avec deux associations culturelles de la ville : Rolle en scène et le Mouvement culturel rollois. Lors de ce premier semestre, 6 spectacles ont été joués au théâtre totalisant 7 représentations. Par ailleurs, le Groupement Amateur Rollois (GAR) a proposé son nouveau spectacle lors de 11 représentations au public. Dès le 1^{er} juin 2011, une nouvelle directrice est entrée en fonction, Mme Marie-Claire Mermoud. Sélectionnée parmi 45 dossiers de candidature, dont 5 ont fait l'objet d'entretiens, Mme Mermoud, qui avait déjà présenté 3 spectacles au printemps par le biais de Rolle en scènes, a finalement été retenue pour son projet de programmation artistique éclectique, destiné à un public varié, outre l'accueil réservé à des productions extérieures.



La Municipalité a ainsi joué la carte de la proximité en choisissant une directrice rolloise au bénéfice de compétences reconnues et d'une longue expérience culturelle. Mme Marie-Claire Mermoud, à peine entrée en fonction, a présenté 2 spectacles totalisant 8 représentations et a supervisé deux autres spectacles prévus avant son arrivée (4 représentations). Les spectateurs ont répondu présents tout au long de l'année, améliorant les statistiques décevantes de fréquentation du théâtre en 2010. Des efforts de communication ont été entrepris sous l'impulsion de Mme Mermoud, et le Casino théâtre de Rolle dispose maintenant de son propre site internet : www.theatre-rolle.ch.



Subventions

Le règlement des subventions communales entré en vigueur le 1^{er} juillet 2010 ainsi que son formulaire de demande, disponibles sur le site (www.rolle.ch), répondent avantageusement aux questions des particuliers ou associations sollicitant une subvention. 19 aides financières ont été attribuées en 2011 à des sociétés culturelles, sportives ou sociales ainsi qu'à des sportifs ou musiciens. Le montant des subventions versées s'élève à Fr. 45'045.—.

Manifestations

L'année 2011 a été particulièrement riche en manifestations en ville de Rolle. Les principales ont été la soirée d'accueil des nouveaux habi-

tants, les Mérites rollois, la Foire de printemps, l'Exposition Art & Jardin, La Route du Gruyère, la Parade Navale, la Fête de la Musique, la Fête à Rolle, les Promotions primaires et secondaires, la Rencontre Seiji Ozawa Academy et les Armaillis de la Gruyère au Château, le Surfing Day, la Côte'n'Cox, la Fête du 1^{er} août, la Guinguette au port des Vernes, la Semaine du Soir (SNR), la Fête internationale de Sauvetage, l'Abbaye de la Harpe (60 ans), le 150^{ème} anniversaire de la Gym Rolle, Les Jardins de Rolle (Jardi fan club), la Fête de l'Avent et la soirée des Aînés. Sans compter les brocantes et autres « Coffres ouverts », des expositions au Château, des spectacles au théâtre, etc.

Bibliothèque

La bibliothèque communale a une fois encore gagné des lecteurs supplémentaires. L'ouverture élargie à 6 jours par semaine est entrée en vigueur en janvier 2011 et a permis de mieux répartir le flux de visiteurs. Une légère augmentation des heures de travail a été nécessaire en 2011 afin de répondre au mieux aux demandes des habitants de Rolle et environs. Une nouvelle collaboratrice, Mme Marie Ruchonnet, a remplacé Mme Catherine Pittori qui a pris sa retraite en décembre 2010. Son intégration s'est faite avec beaucoup d'enthousiasme et la bibliothèque a poursuivi ses efforts d'amélioration constante des prestations.

Sports

Les clubs sportifs de la ville ont bénéficié, comme les années précédentes, de salles et terrains mis à leur disposition, ainsi que de soutiens financiers accordés plus particulièrement pour la formation des juniors. La Municipalité a donné son accord pour une nouvelle activité de loisirs à la plage de Rolle, le stand-up Paddle. Cette activité vient compléter les offres de planche à voile, de kayak et de pédalo. La journée internationale du surf a été organisée à proximité du Château pour une initiation au paddle en juin 2011. Les contacts avec le club de tennis se sont poursuivis dans l'optique d'une rénovation des installations en 2012. Le manque de salles ou de terrains disponibles pour les activités sportives à Rolle empêche un développement important des activités sportives proposées à la population. Les demandes de clubs sont nombreuses mais difficiles à satisfaire.

CULTURE – VISITES HISTORIQUES DE LA VILLE

(tiré du rapport de Mmes Paulette Farner et Marina Scanio, organisatrices des visites)

Les visites de la ville de Rolle ont débuté en 2004 dans le but de faire découvrir le patrimoine de la ville à ses habitants, aux écoles de la région, aux sociétés locales, aux personnes âgées, etc.

En 2010, un nouveau concept a été imaginé par Mmes Paulette Farner et Marina Scanio pour faire découvrir les richesses de Rolle à un plus vaste public. Ainsi, dès le printemps 2011, des visites payantes ont été organisées deux fois par mois entre avril et octobre. Le prix de la visite a été fixé à Fr. 7.- par personne pour une découverte d'environ 1h30. L'office du tourisme prend les réservations.

En raison d'une hospitalisation en cours d'année, c'est Mme Farner qui a effectué la majeure partie des visites en 2011. Elle a reçu, entre autres, un groupe de 32 personnes de la famille De La Harpe, des élèves et professeurs de l'Institut du Rosey, des personnes en séjour à Rolle et finalement des visiteurs dans le cadre des journées du Patrimoine et du passeport vacances. Un regret toutefois, le fait de ne pouvoir faire visiter la bibliothèque du Château en raison des contraintes de sécurité. Les visiteurs sont souvent surpris d'apprendre que des ouvrages très intéressants et en grande quantité ne sont pas davantage mis en valeur.

THEATRE DU CASINO

2011 - Une année de transition pour le Casino Théâtre de Rolle

Les Affaires culturelles de la Commune de Rolle ont organisé une courte saison artistique durant le 1^{er} semestre 2011 afin de pallier l'absence de direction au Casino Théâtre entre janvier et juin. Lors de cette première partie de l'année, deux associations culturelles rolloises se sont approchées du service culturel pour proposer des concerts : Rolle en scène et le Mouvement culturel rollois. D'autres contacts pris par le responsable de la culture ont abouti à des représentations musicales ou de théâtre.

28 janvier 2011 : (90 spectateurs)

« **Gianni Schicchi** » : opéra en un acte de Giacomo Puccini (libretto de Giovacchino Forzano) produit par la Compagnie lyrique Atlas, mise en scène de Elfriede John.

11 mars 2011 : (96 spectateurs)

« **Tango Sensation** », quintette produit par l'Association Rolle en scène.

16 mars 2011 : (environ 400 spectateurs), 2 représentations

« **Mon livre de comptes** », spectacle musical de Sonia Grimm produit par le Mouvement culturel rollois (MCR).

18 mars 2011 : (128 spectateurs)

« **Swinging Bikinis** », spectacle cabaret et music-hall produit par l'Association Rolle en scène.

12 avril 2011 : (250 spectateurs)

« **Michael Jones** », concert proposé par le Lions Club La Côte avec le soutien de l'Institut Le Rosey.

12 au 28 mai 2011 : (environ 1000 spectateurs), 11 représentations

« **L'importance d'être Constant** » : comédie d'Oscar Wilde par le GAR qui fêtait ses 75 ans de théâtre à Rolle. Mise en scène de Fabienne Penseyres.

16 juin 2011 : (98 spectateurs)

« **Newmann waits here** » par Boulouris 5, spectacle musical sur des musiques de Randy Newmann et Tom Waits.

En mai 2011, la Municipalité a engagé Madame Marie-Claire Mermoud pour diriger la saison artistique du Casino Théâtre. Mme Mermoud a débuté son activité le 1^{er} juin. En parallèle, l'Association Rolle en scène a été choisie comme partenaire de la Commune de Rolle pour la production des spectacles de la saison artistique. La subvention annuelle de la Commune est versée à Rolle en scène selon une convention signée par les deux parties. Dès son arrivée en juin, la nouvelle directrice a redéfini les contours de l'image du Casino Théâtre par une nouvelle identité visuelle avec l'objectif de professionnaliser ce haut lieu de la culture rolloise.

La direction est désormais installée dans les murs du Casino Théâtre, un site web a été créé, et une programmation éclectique alliant musique, cirque, théâtre, spectacle pour enfants et humour a été proposée pour la saison 2011-2012. En raison du grand nombre de manifestations programmées au Casino à l'automne et de la présence des sociétés locales, seules deux productions pour enfants ont été présentées en septembre et en octobre :

9 et 10 Septembre 2011 : (473 spectateurs), 2 représentations scolaires et 2 publiques

« **Un Clown peut en cacher un autre** » par la Compagnie française Gène & Tics dans un univers poétique et comique alliant cirque, danse et humour.

14 et 16 octobre 2011 : (425 spectateurs), 2 représentations scolaires et 2 publiques

« **Tistou les pouces verts** » par le Théâtre Extrapol, une compagnie jurassienne qui proposait une relecture onirique du célèbre conte de Druon.

En plus de la saison artistique, le Casino théâtre a accueilli les spectacles suivants :

FETE DE L'AVENT 2011

La seconde édition de la Fête de l'Avent a eu lieu le 2 décembre. Après une édition 2010 fort réussie dans la Grand-Rue fermée pour l'occasion, la Municipalité avait décidé de continuer de proposer une belle fête à ses citoyens dans les rues de Rolle. La fête de l'Avent 2011 s'est déroulée principalement dans le périmètre de la place de La Harpe, la rue du Nord, la place du Marché et le bas de l'avenue du Temple. Les commerçants de la Grand-Rue ont également participé à la soirée en proposant une ouverture nocturne. Le thème de cette édition était « Le Cirque » et de nombreuses animations ont été organisées selon ce thème malgré la pluie qui a perturbé la soirée. Ainsi, après une courte partie officielle de la Municipalité, le Père Noël et son âne ont déambulé dans les rues du centre ville en offrant des paquets aux nombreux enfants présents. Les commerçants de la rue du Nord avaient ouvert leurs portes et animé la rue alors que de stands de nourriture et boissons ont permis à chacun de se restaurer selon ses envies. Sans oublier les

30 septembre et 1^{er} octobre 2011 : (285 spectateurs), 2 représentations

« **Hors Piste** » par la Troupe Théâtrale de Trelex (TTT). Pièce humoristique d'Eric Delcourt. Mise en scène et adaptation d'Albert Nicole et Dominique Neuville.

22 octobre 2011 : (120 spectateurs)

« **La Serva Padrona** », opéra-bouffe en deux parties de Giovanni Pergolesi, livret de G.A. Federico. Proposé par l'Association Musica Padrona.

27-30 octobre 2011 : (350 spectateurs), 4 représentations

« **Haute Autriche** », pièce de Franz-Xaver Kroetz. Mise en scène de Lionel Brady. Avec Maud Heinzer et Daniel Casada.

Les 4 et 5 novembre 2011 ont eu lieu les soirées annuelles du chœur mixte de Rolle/Perroy, les reflets du Lac et, du 23 au 26 novembre, le 150^{ème} anniversaire de la Gym Rolle avec son spectacle annuel. La programmation 2012 est visible sur le site du Casino Théâtre de Rolle :

<http://www.theatre-rolle.ch/>

nombreuses sociétés locales qui ont profité de l'événement pour faire connaître leurs activités.



La place du Marché quant à elle a connu une ambiance toute particulière avec l'orchestre « Couleurs latines ». L'entreprise PPG a apporté son soutien logistique et financier à la fête. Le personnel de l'entreprise était nombreux et les différents stands proposaient musique, jeux, peinture sur visage, etc.

POLICE, POLICE DES CONSTRUCTIONS ET URBANISME



Directrice :
Mme Françoise Tecon-Hebeisen
Conseillère municipale

Chefs de service :
M. Pascal Petter, Secrétaire municipal
M. Serge Gambarasi, Ingénieur de ville

Chef de la police administrative :
M. Pierre Juillet

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Police des constructions
- Urbanisme
- Transports et mobilité
- Police administrative
- Contrôle des habitants
- Service des inhumations
- Cimetière (gestion)
- Service de défense contre l'incendie et de secours (SDIS de l'Etraz)
- Protection civile
- Circulation routière (études générales et signalisation)
- Naturalisations

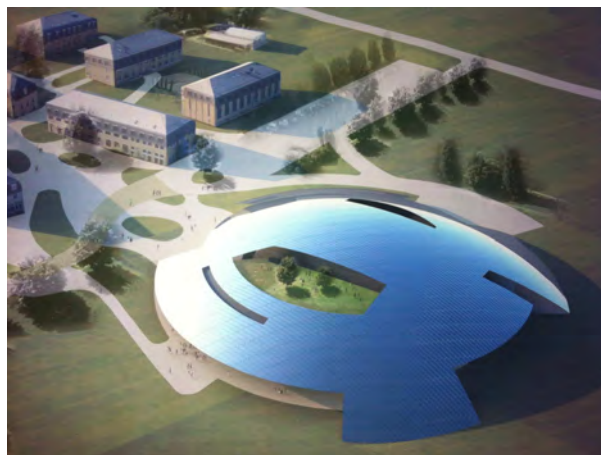
POLICE DES CONSTRUCTIONS

Le responsable de la Police des constructions est chargé notamment de veiller à l'application des lois et du suivi des dossiers soumis à enquête publique. En amont, il répond aux sollicitations des Rollois ou de leurs mandataires quant à la conformité de leur projet de construction ou de transformation. Il est également responsable de l'application des directives de protection incendie. A cet effet, il a obtenu le diplôme d'Expert communal en protection incendie, après avoir suivi les cours dispensés par l'ECA. Le traitement de ce genre de dossiers varie énormément et est fonction de la complexité du projet et de la bienfacture des dossiers d'enquête. Les objets dispensés d'enquête publique sont traités de la même manière. 29 enquêtes publiques ont été ouvertes en 2011 pour les projets suivants :

Type d'enquêtes publiques	Nbre
- démolition & transformations bâtiment	1
- démolition & reconstruction nouvelle crèche	1
- démolition annexe, reconstruction garage et piscine	1
- construction crèche provisoire	1
- construction poste provisoire	1
- construction learning center	1
- construction villa	1
- reconstruction d'une maison après incendie	1
- construction 2 garages	1
- création véranda	2
- création d'ouverture en toiture	1
- aménagement couvert à vélos	1
- transformations de bâtiments locatifs / villas	5
- installations techniques extérieures	3
- aménagement intérieur	1
- déplacement container à ordures	1
- passage sur le Langollioux	1
- changement d'affectation	1
- assainissement bruit CFF	1
- aménagement d'intérêt public (servitude)	2
- PPA Le Rosey-Carnal Hall	1

En 2011, 29 dossiers ont été déposés pour un montant total de travaux annoncés de Fr. 50'003'500.—. La Loi vaudoise sur l'énergie est entrée en vigueur en octobre 2006. Elle a pour but d'améliorer l'enveloppe thermique des bâtiments et d'encourager l'utilisation des énergies renouvelables (bois, solaire, etc.). A partir de cette date, de nouveaux formulaires relatifs aux économies d'énergie, ainsi qu'aux énergies renouvelables, doivent être joints la demande de permis de construire. Le contrôle de l'application de cette loi est de la responsabilité des communes. Ce contrôle, pour être valablement effectué, requiert des compétences spécifiques en matière d'analyses énergétiques et de suivi des pratiques en vigueur dans le domaine du bâtiment.

Le mandat a été adjugé au bureau d'ingénieurs en thermique du bâtiment Eben Sàrl à l'Auberson. En 2011, 6 dossiers de mise à l'enquête ont été contrôlés.



Le projet de Carnal Hall au Rosey

COMMISSION DE SALUBRITE

La Commission de salubrité se réunit dans le but de vérifier la conformité des constructions par rapport aux plans d'enquête, lois et règlements en vigueur. Suivant les objets, cette visite n'est qu'une simple formalité. Dans d'autres cas, plus complexes, notamment lorsque les constructions ne sont pas conformes, ladite commission se réunira plusieurs fois et est susceptible de se déplacer à répétées reprises in situ.

Elle se réunit aussi dans les cas de demandes de déclaration de conformité pour les garages ou les carrosseries. Elle vérifiera notamment que les directives de protection incendie soient bien respectées.

Cette commission, composée de Mme le docteur Véronique Garin, de Mme Françoise Tecon-Hebeisen, municipale, de M. Thomas Baeriswyl, responsable de la Police des constructions et de M. Michel Geissbühler, représentant du bureau Massotti Associés SA, s'est réunie à 9 reprises en 2011. Elle a visité et donné son préavis pour l'octroi de permis d'habiter ou d'utiliser concernant :

Type de permis d'habiter ou d'utiliser	Nbre
- construction bâtiment de chambres d'étudiants	1
- construction bâtiments de logements	8
- construction bâtiments administratifs	4
- transformations bâtiment de logements	2
- transformation villa	2
- construction véranda	1

PROCEDES DE RECLAME

Ce contrôle incombe également au responsable de la Police des constructions. 9 autorisations de procédés de réclame ont été délivrées durant 2011.

URBANISME

Etudes en cours

Planifications au niveau supra-communal

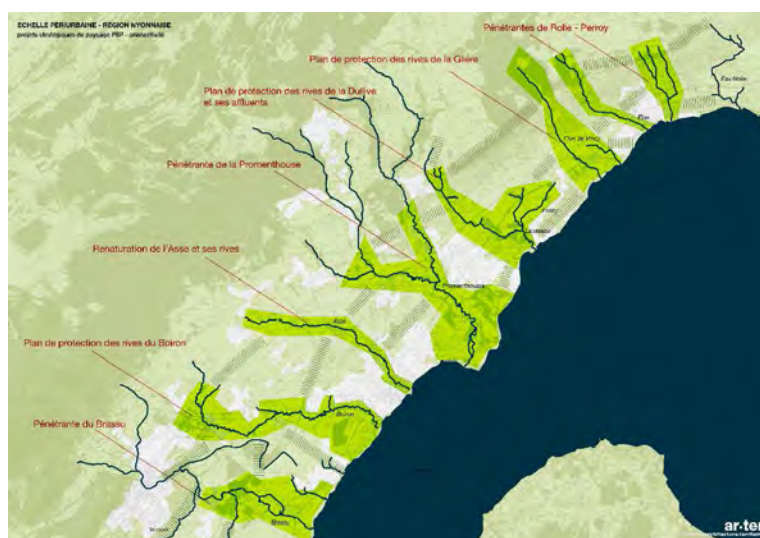
Le Schéma d'agglomération franco-valdo-genevois

Le Projet d'agglomération franco-valdo-genevois est à la fois un projet de territoire à l'échelle de l'agglomération, des actions en matière de politique de services à la population, et des études à l'échelle locale dans les Périmètres d'Aménagement Coordonné d'Agglomération (PACA) et les Lignes Directrices (LD). A ce jour, huit PACA ont été identifiés dont le PACA Genève-Rolle.

DEMANDES D'AUTORISATION POUR CONSTRUCTIONS DE MINIME IMPORTANCE

18 autorisations municipales concernant des projets de minime importance ont été délivrées dans le cadre de l'art. 111 LATC qui stipule : « *La municipalité peut dispenser de l'enquête publique les projets de minime importance, notamment ceux qui sont mentionnés dans le règlement cantonal* ». Il s'agit de :

Type d'autorisation selon LATC 111	Nbre
- création places stationnement	1
- modification projet de garages	1
- aménagement locaux administratifs	2
- réaménagement locaux commerciaux	1
- transformation intérieure	3
- agrandissement salle de bains & création fenêtre	1
- fermeture sas d'entrée	1
- fermeture cage escalier & installation d'un jacuzzi	1
- fermeture terrasse couverte	1
- installation jacuzzi mobile dans jardin	2
- aménagement bassin rétention & constr. marquise	1
- déplacement vélux	1
- installation chaudière à gaz	1
- agrandissement cabane société nautique	1



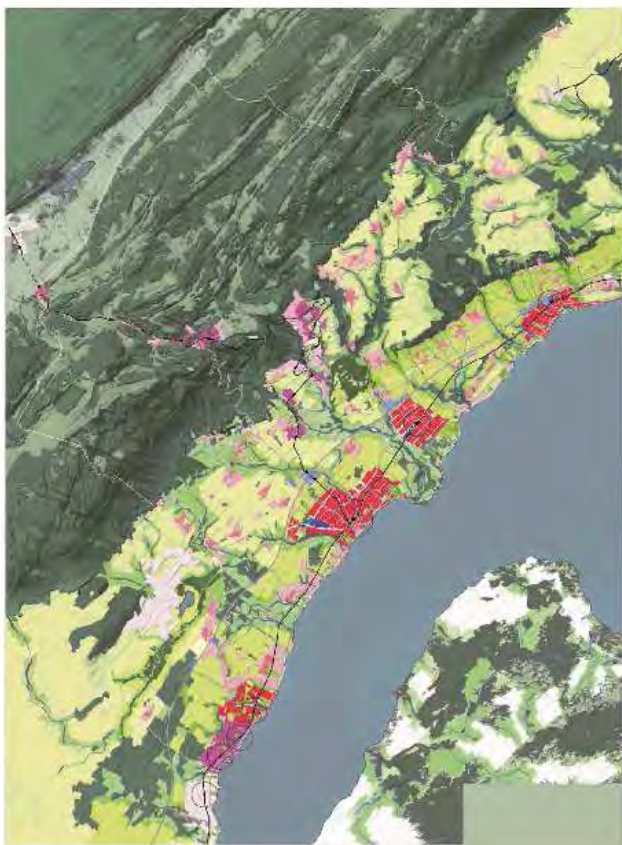
Le schéma d'agglomération «2» est en cours d'élaboration. Il sera déposé à la Confédération en juin 2012. Cette nouvelle étude établit un état des lieux des actions entreprises et des nouvelles études de mobilité à partir de ces constats.

Le Plan Directeur Région Nyon

Le PDRN fixe des objectifs d'aménagement pour la région et coordonne l'organisation du territoire entre les communes du district. Le **volet stratégique** a été validé par 45 communes (voir

préavis N°90), il doit encore recevoir l'aval du Conseil d'Etat au début de l'année 2012.

Le **volet opérationnel** est en cours d'élaboration et devrait être soumis à la validation des communes à fin 2012. Ce volet opérationnel recensera les projets concrets prévus dans le district pour les cinq prochaines années. Elaboré en coordination avec le Plan d'investissement régional et le programme de législature du Conseil régional, il sera achevé dans le courant de l'année 2012.

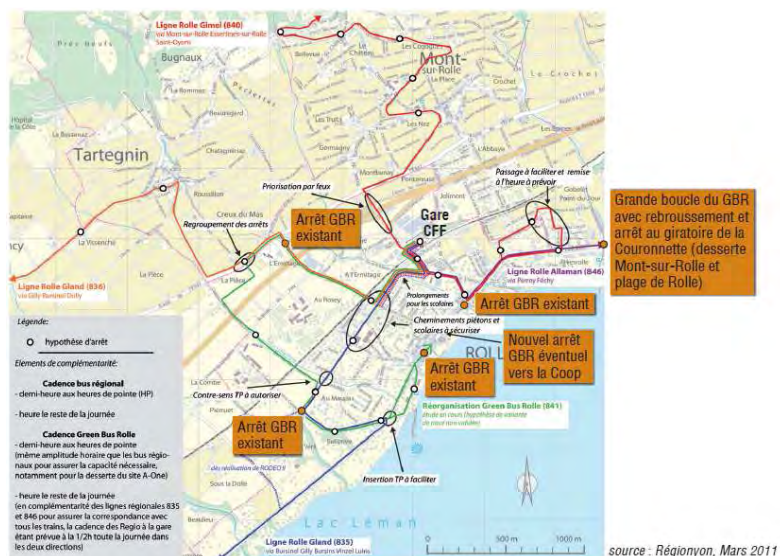


La carte de synthèse, une vision du territoire en 2030

	Coppet-Cormigny	Nyon-Eysins-Prangins	Grand-Vich	Rollé-Mont-sur-Rolle	Total
Croissance 2023	1'300 hab.	8'000 hab.	4'000 hab.	2'000 hab.	16'000 hab.
Croissance 2030	2'000 hab.	10'000 hab.	6'500 hab.	3'000 hab.	25'000 hab.
Taux de croissance pour 22 ans	+43%	+66%	+58%	+53%	
Potentiel accueilli	4'500	13'500	6'500	5'500	30'000 hab.

Développement différencié des centres à l'horizon 2030

Schéma Directeur intercommunal (ci-après SD) « La Passerelle »



Dans le cadre de la mise en œuvre du PDRN, certaines communes se sont réunies pour élaborer un SD intercommunal, comme par exemple les communes de l'Ouest rollois, regroupées pour élaborer le Schéma Directeur de l'Ouest Rollois (ci-après SDOR). C'est dans cet esprit que la Municipalité a approché les communes de Mont-sur-Rolle, Perroy et Essertines, afin de déterminer si des intérêts communs pouvaient être trouvés, comme par exemple la mise en place d'un réseau de mobilité douce, de zones artisanales, de projets de valorisation du patrimoine touristique, d'équipements sportifs, etc. Avec l'appui du Conseil Régional, un comité de pilotage (qui a été baptisé « La Passerelle » en référence au projet de franchissement du Rupalet par un chemin de mobilité douce voulu par les communes de Perroy et Rolle), a été mis en place avec des représentants de chaque municipalité.

Une rencontre entre les représentants de ces quatre exécutifs et des communes du SDOR s'est tenue, à l'instigation de Mme Françoise Tecon-Hebeisen, le 14 septembre 2011.

Gare régionale de Rolle et mobilité dans son bassin versant

Initié début 2009, le programme de restructuration du réseau de bus régional est destiné à améliorer les lignes de rabattement sur les gares régionales et les possibilités de déplacements internes au district en transports publics.

La mise en œuvre optimale de ce programme nécessite la réalisation de mesures d'infrastructure, d'exploitation et d'accompagnement. Un cahier des charges, élaboré par le groupe technique du suivi de cette étude, a été proposé à plusieurs bureaux. Le mandat d'étude pour le bassin versant de la gare de Rolle a été attribué au groupement Citec/In Situ Vivo, en mars 2011.

L'étude est en cours. Une proposition de charte pour les aménagements sera soumise aux municipalités au début de l'année 2012.

Planifications directrices au niveau communal

Rolle, « Centre régional »

Le Plan Directeur Cantonal identifie Rolle comme « Centre régional ». Un périmètre de centre a donc dû être défini et celui-ci a été validé par la Municipalité et par le Service du Développement Territorial (SDT).

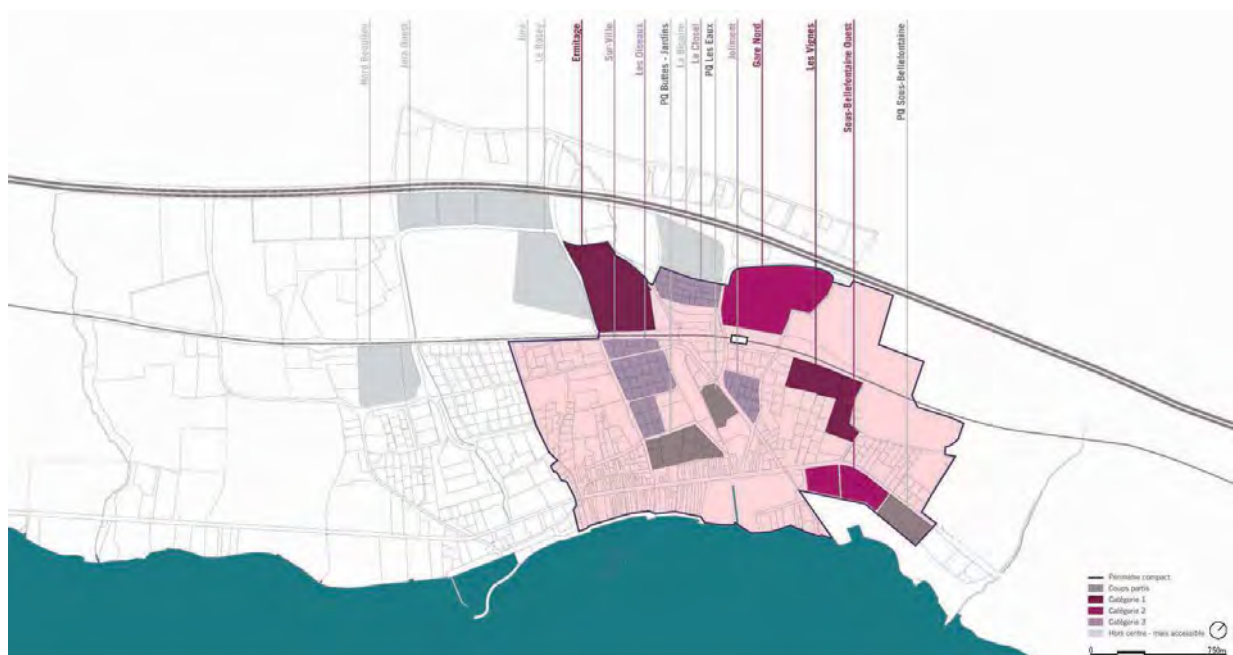


Stratégie de développement du territoire rollois

En lien avec la planification régionale et cantonale, la Municipalité a décidé de se doter d'une vision stratégique du développement de la ville, vision qui doit mettre en valeur ses qualités et son fort potentiel de croissance économique et démographique.

Urbaplan SA a été mandatée pour établir cette étude. Ladite étude, élaborée entre mars et juin 2011, se traduit par un document de synthèse qui a été validé par la Municipalité en juin 2011.

Cette étude est le support de la réponse de la Municipalité à la motion « Aeppli ». Une information a été donnée à cet égard le 15 novembre 2011 au Conseil communal.



Zones intermédiaires

L'Ermitage

Au vu de la marge de manœuvre identifiée par l'Etude de développement stratégique établie par Urbaplan SA, le secteur de l'Ermitage, du fait de ses qualités paysagères remarquables, peut ne pas être considéré comme secteur prioritaire pour le développement de logements (d'ici à 2030).

La validation de cet objectif de préservation par le Conseil communal devrait être effective début 2012 (voir réponse à la motion Aeppli).

Les Vignes

Les propriétaires des terrains concernés sont intéressés à développer un Plan de Quartier (PQ).

En préliminaires, la Municipalité a mandaté Transitec Ingénieurs Conseils SA afin d'étudier les problèmes de trafic et de circulation liés au développement du secteur. L'étude « trafic » lancée en octobre 2010, en coordination avec la commune de Mont-sur-Rolle (aménagement de l'Est rollois) s'est prolongée durant l'année 2011. Le plan de quartier proprement dit devrait débuter dans le courant de 2012.

Jura

Les études menées par la Municipalité sur le développement de son territoire permettent d'envisager le développement de ce secteur avec un programme pouvant accueillir par exemple un hôtel, en relation avec les besoins du A-One Business center et du Rosey. Une étude préliminaire devrait être mise en place début 2012.

Etat d'avancement des projets de Plans de Quartiers (PQ) et Plans Partiels d'Affectation (PPA)



PPA Au Château

Suite au projet de réaménagement de la Grand-Rue qui prévoyait l'aménagement d'un parking en surface sur la promenade du Cabinet bleu, les Services cantonaux ont demandé qu'un plan d'affectation soit élaboré sur le périmètre englobant la place d'Armes et les abords du château (actuellement en zone de verdure inconstructible). La Municipalité a lancé un appel d'offres, selon un cahier des charges préétabli, auprès de 3 bureaux d'urbanisme. Sur la base de ces offres, un préavis a été déposé pour une demande de crédit d'étude (N° 96). Sur requête de la CPU, ce préavis a été revu et sera déposé sous une nouvelle forme en janvier 2012.

PQ Grandes-Buttes / Jardins

Le dossier a été envoyé, pour examen préalable, le 31 mai 2010 au Service du Développement Territorial (SDT). Les Services cantonaux du SDT et des Monuments et Sites ont préavisé négativement l'implantation de constructions sur la parcelle 1231 (parc Veyrassat). Le dossier a été « suspendu » par les Services cantonaux. A l'initiative de la Municipalité, plusieurs séances ont eu lieu avec les Services cantonaux concernés (SDT et Monuments et Sites). Avec l'appui de ces derniers, une démarche a été mise en place : une étude test a été organisée, faisant intervenir 3 bureaux d'études (architectes). La Municipalité poursuit ses démarches et a pour objectif de revoir le PQ, en se basant sur un projet compatible avec les demandes des Services cantonaux et les vœux des propriétaires concernés. Le PQ devra être adapté et soumis à nouveau pour examen auprès des Services cantonaux, au cours du 1^{er} semestre 2012.

PQ Sous-Bellefontaine (TESA)

L'élaboration du PQ s'est poursuivie durant l'année 2011. GEA Vallotton et Chanard SA a proposé plusieurs variantes de PQ qui ont fait l'objet de remarques et demandes de la part de la Municipalité. Le dossier est mené en parallèle aux études environnementales rendues nécessaires par l'état du site (pollution du sol en particulier). Les négociations avec le promoteur sur l'échange de terrains sont en cours : la Commune deviendrait propriétaire du périmètre où se situe l'usine "A" de TESA en échange de la partie du terrain occupée par le hangar de la Voirie.

Le dossier devrait être soumis à l'approbation de la Municipalité début 2012 avant d'être envoyé au SDT pour examen préalable.

PPA Le Rosey - Carnal Hall

Après quelques adaptations en réponse aux remarques et demandes des Services cantonaux, le dossier du PPA « Le Rosey - Carnal Hall » a été soumis à examen complémentaire, en mars 2011. Le dossier a été mis à l'enquête publique du 1^{er} au 30 juin 2011. Il n'y a eu aucune opposition. Le Conseil communal a adopté ce PPA en date du 11 octobre 2011. Le PPA a été mis en vigueur, suite à l'approbation du Département, le 11 novembre 2011.

PPA Port Ouest

Le projet (PPA et Etude environnementale) a été mis à l'enquête publique du 24 novembre au 23 décembre 2010 et a suscité de nombreuses oppositions. Leur traitement a nécessité des études complémentaires demandées par la Municipalité. Une séance d'information, à laquelle tous les opposants étaient conviés, a été organisée, le 22 novembre 2011. A la suite de cette séance, plusieurs opposants ont décidé de retirer leurs oppositions. Le préavis de la Municipalité pour l'adoption de ce PPA sera déposé en début d'année 2012.

PQ Val Ombré

Une étude préliminaire, 1^{ère} phase de l'élaboration d'un PQ, a été confiée à Urbaplan SA pour les aspects urbanistiques et à Transitec Ingénieurs Conseils SA pour ceux relatifs au « trafic et stationnement ». Une information a été donnée le 5 septembre 2011 aux propriétaires du secteur concerné. A la suite de cette présentation, mettant en évidence les problèmes de fonciers qui risquent de « geler » le développement de certaines parcelles, les propriétaires ont été appelés à se prononcer sur une participation « active » ou « passive » aux études à mener lors de la 2^e phase du PQ. Celles-ci se poursuivront en 2012.

Un contact est établi avec le propriétaire de la parcelle N° 1332 qui souhaite réaliser un projet conforme aux attentes de la Municipalité.

Liste des Plans de Quartiers (PQ) et Plans Partiels d'Affectation (PPA) légalisés

Seuls sont listés ci-dessous, les PQ méritant un commentaire

PQ La Pièce

(Adopté et entré en vigueur le 8 décembre 1997)
Les constructions prévues par ce PQ ont été mises à disposition des entreprises courant 2009.

PQ Les Eaux II

(Entré en vigueur le 12 octobre 2009)
Un projet de construction du centre commercial Migros, englobant La Poste et des logements, a été établi conformément à ce PQ.

PQ Sous l'Etraz

(Entré en vigueur le 2 septembre 2009)
Les constructions correspondant à ce PQ ont été réalisées. Seul le périmètre pour le bâtiment A6 n'est pas encore occupé.

PPA Ouest Rollois

(Entré en vigueur le 14 septembre 2010)
L'action en justice de Bentor SA contre la Commune de Rolle s'est poursuivie (audition de témoins) durant l'année 2011.

PQ Fleur d'Eau

(Entré en vigueur le 12 novembre 2008)
Plusieurs projets de construction sont en cours dans ce périmètre.

PQ Centre-Ville

(Entré en vigueur le 24 avril 1992)
Le PQ Centre-Ville est intégré dans le PQ Grandes-Buttes / Jardins et sera de ce fait modifié dans le cadre de l'étude de ce dernier.

PQ Maupas

(Entré en vigueur le 27 février 1996)
Il ne subsiste dans ce secteur que 2 parcelles, propriété de la Commune de Rolle, sur lesquelles des constructions (équipement public et habitations) peuvent encore être projetées.

PQ Rosey secteurs I et II

(Entré en vigueur le 6 avril 1988 et le 10 août 1994)
Une convention entre la Commune de Rolle et le propriétaire de la parcelle N° 356, Le Rosey SA, a été signée le 18 octobre 2010. Ledit propriétaire s'engage à adapter le périmètre d'implantation (projet de véranda) dans le cadre de la révision du PQ Le Rosey.

MOBILITE

Gare régionale de Rolle et mobilité dans son bassin versant

Initié début 2009, le programme de restructuration du réseau de bus régional est destiné à améliorer les lignes de rabattement sur les gares régionales et les possibilités de déplacements internes au district en transports publics. La mise en œuvre optimale de ce programme nécessite la réalisation de mesures d'infrastructure, d'exploitation et d'accompagnement. Un cahier des charges, élaboré par le groupe technique du suivi de cette étude, a été proposé à plusieurs bureaux d'études. Le mandat d'étude pour le bassin versant de la gare de Rolle a été attribué au groupement Citec/In Situ Vivo, en mars 2011. L'étude est en cours. Une proposition de charte pour les aménagements sera soumise aux Municipalités début 2012.

Green bus – transport public rollois



Avec 16 arrêts de bus au total, le Green Bus Rolle (GBR) assure une excellente couverture territoriale, même si des arrêts ne sont exploités que dans un seul sens et uniquement à certaines périodes de la journée. La fréquentation du Green Bus Rolle a été en forte croissance entre 2009 et 2010, avec +25% de voyageurs, principalement en lien avec le développement économique de Rolle (occupation du site A-One en particulier). En 2010, le Green Bus Rolle a effectué quelque 69'800 km, dont environ 60'900 km en semaine, sur l'ensemble de l'année (lundi-vendredi) et près de 8'900 km les samedis.

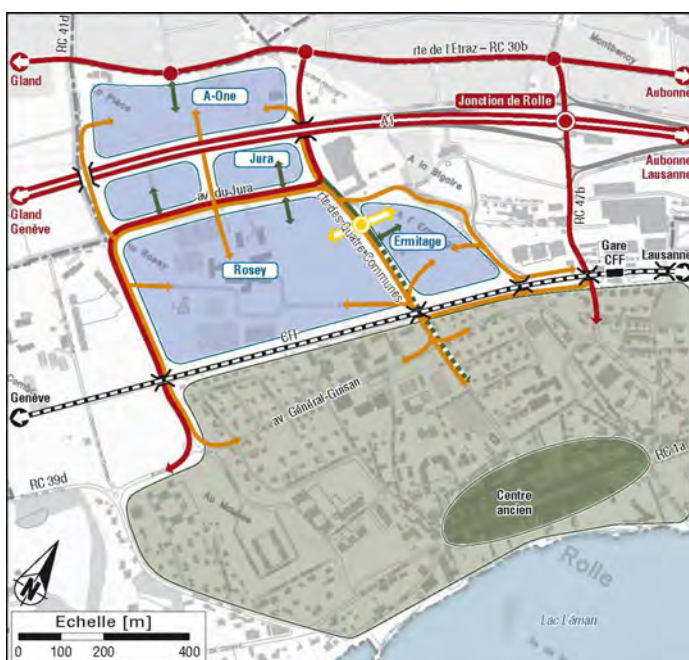
Une étude, présentant le diagnostic du fonctionnement du GBR depuis sa mise en service et les adaptations à faire pour que ce service rendu à la population soit efficace et en accord avec les mesures d'aménagement du réseau de bus régional, a été présentée au Conseil communal en mars 2011. Cette étude est venue en appui au préavis N° 89 relatif à la demande de crédit de participation pour soutenir la mise en place du programme de réorganisation et de financement des transports publics régionaux 2011 - 2015.

Etude d'opportunité de réalisation de parkings

Cette étude, menée par le bureau Transitec, a été lancée début 2011 et a pour but d'évaluer l'opportunité de réaliser des parkings publics souterrains. Plusieurs sites seront évalués, dont le site de la Place d'Armes (au Château) et de la place du Marché. Cette étude sera complétée par un questionnaire à la population qui sera distribué dans le courant du premier trimestre 2012.

Concept de mobilité pour le secteur Rosey-Jura-Ermitage

Il a pour but d'établir un sommaire sur le fonctionnement actuel des réseaux de transport et du stationnement dans le secteur englobant les plans partiels d'affectation du Rosey, Jura et Ermitage. Les mesures d'aménagement pour la route des Quatre-Communes font partie de cette étude.



Etude d'accessibilité du secteur "Les Vignes"/"Jolimont"/"Champs-du-Carre"

Les trois projets de développement urbanistique envisagés à l'Est de Rolle et au Sud de Mont-sur-Rolle sont bordés d'axes de communication majeurs (autoroute et ligne CFF), dont le franchissement est délicat. Le secteur des Vignes, sur le territoire rollois, est enclavé dans le tissu déjà largement bâti. L'accessibilité à ce futur quartier doit être résolue en amont du projet de plan de quartier qui doit être élaboré. Cette étude est menée en collaboration avec la municipalité de Mont-sur-Rolle. Elle abordera les problématiques du franchissement des voies CFF et l'aménagement du carrefour de la route de l'Hôpital avec la route de Lausanne.

Liaison « mode doux » entre la gare et A-One

Le projet a été adapté pour ajouter le passage sous l'autoroute (le long de la route des Quatre-Communes). Le dossier sera transmis au Service des routes début 2012.

Passerelle sur le Langollioux

Le dossier de réalisation de cette passerelle, qui permettra de compléter la liaison piétonne entre les quartiers Est de Rolle avec le Centre ville, a été mis à l'enquête. L'ouvrage sera réalisé au premier trimestre 2012.

Mobility

La mise à disposition d'un véhicule « Mobility » à la gare de Rolle s'est avérée judicieuse et rentable en 2011. Pour mémoire, 2 autres véhicules « Mobility » sont à disposition au A-One Business Center.

Vélopass

Depuis le 18 juin 2011, un réseau de 12 stations et 121 vélos s'étend entre Nyon, Gland, Eysins et Prangins. C'est un grand succès, puisqu'à fin décembre 2011 on comptait déjà plus de 8500 emprunts de vélos et 430 abonnés. La Commune de Rolle fera partie de la deuxième phase d'installation, avec le soutien du Conseil régional de Nyon, permettant ainsi d'élargir le réseau de Rolle à Coppet. Les stations de vélos en libre-service, pour moitié électriques, devraient se mettre en place dès l'été 2012.

POLICE ADMINISTRATIVE

Généralités

2011 a été très intense pour la Commune et à fortiori pour le service de la Police administrative. En effet, cette année a été marquée par de nombreux événements, incidents et par le démarrage de plusieurs chantiers d'envergure.

Manifestations

La mise en place de plusieurs gros événements, comme la Parade navale de la CGN, détaillés dans le chapitre *Politique culturelle et sportive*, ont impliqué les services de police tout au long de l'année. Partie visible de « l'iceberg » de la sécurité publique, les nombreuses heures de présence consacrées à la mise en place de signalisations, à la sécurisation de lieux, au contrôle et à la préparation des parkings et du stationnement, témoignent de l'activité déployée à Rolle en 2011.



Mais c'est sans évoquer les très nombreuses séances d'organisation et les sollicitations de toutes parts, d'exposants comme de sociétés locales, qui ont été nécessaires à la préparation de ces différentes fêtes.



© CGN



Travaux et chantiers en ville de Rolle

Dans le courant de l'année 2011, plusieurs gros chantiers ont débuté, des travaux nécessitant la pose de signalisation pour permettre de dévier le trafic voire de fermer temporairement plusieurs tronçons routiers. De nombreuses séances hebdomadaires et ponctuelles ont impliqué la police à cette fin.



Avenue de la Gare

Recensement des entreprises exerçant à Rolle

La Police Administrative a décidé d'entreprendre en 2011 un recensement exhaustif des établissements et entreprises des secteurs secondaires et tertiaires. Cet inventaire a été motivé pour deux raisons essentielles :

- l'arrivée de nombreuses sociétés internationales, due essentiellement à la construction du A-One Business Center ;
- la mise à jour nécessaire du registre des commerçants.



Les données recueillies, d'ordres économique, social et géographique de l'ensemble de l'activité professionnelle rolloise, ont permis cette mise à jour. Ce registre des entreprises et des établissements sert de référence pour toute une série de statistiques. A noter que cette liste est consultable dans les bureaux de l'administration communale ; elle ne doit toutefois pas servir à des fins commerciales. Les différentes données récoltées (coordonnées complètes, capital-social, nombre d'employés, etc.) ont été saisies dans le logiciel GEFI de la Commune. Ce recensement sera terminé en 2012, une centaine de raisons sociales restant à enregistrer. Plus de 900 courriers ont été envoyés en 2011.

Recensement des chiens

Une même mise à jour de nos données a été lancée auprès des propriétaires des chiens habitant à Rolle. A noter à cet égard que la nouvelle ordonnance sur la protection des animaux prévoit, depuis le 1^{er} septembre 2010, une formation obligatoire pour tous les propriétaires de chiens afin de les informer sur les principales caractéristiques de la détention canine. La formation est obligatoire quel que soit le type de chien possédé. A fin 2011, ont été recensés :

- 212 propriétaires
- 218 chiens
- 2 chiens décédés en 2010
- 2 chiens donnés
- 2 propriétaires ayant déménagé.

Ces données ont également été saisies dans le logiciel GEFI. Par la même occasion, en application du règlement du Conseil d'Etat du 6 juillet 2005 concernant la perception de l'impôt cantonal sur les chiens, la Municipalité a informé, par le biais du recensement, que les propriétaires ou détenteurs sont tenus de déclarer, dans les 15 jours à l'administration communale, les chiens :

- acquis ou reçus en cours d'année (présentation du carnet de vaccination – numéro de puce électronique) ;
- nés en cours d'année et restés en leur possession ;
- vendus, décédés ou donnés, pour radiation ;
- en leur possession qui n'auraient pas encore été annoncés.

Nouveau véhicule de fonction pour la Police administrative

Après 12 ans de bons et loyaux services, le bus hérité de l'ex-Police municipale de Rolle a eu droit à une retraite bien méritée. Il a été remplacé au terme d'une étude comparative par une camionnette plus grande, écologique et fonctionnelle. Il s'agit d'un bus Mercedes carburant au gaz naturel et entièrement aménagé afin de permettre le stockage de la signalisation nécessaire aux interventions d'urgence. Ses premiers mois d'utilisation ont confirmé la pertinence du choix opéré.



Sentiment d'insécurité dans la Commune

Bien que les statistiques ne montrent pas de hausse flagrante de la criminalité en 2011 (une année marquée toutefois par trois agressions spectaculaires et violentes à l'encontre de commerces), un sentiment d'insécurité grandit au sein de la population, plus particulièrement chez les personnes âgées et les commerçants. Se fondant sur ce constat, la Municipalité a décidé de réorienter sa politique sécuritaire. Plusieurs pistes ont retenu son attention :

- l'augmentation des effectifs, rendue obligatoire par la fin du contrat de prestations passé avec la Gendarmerie vaudoise au 31 décembre 2011 ;
- le projet d'installer des caméras de protection ;
- l'accroissement des rondes de proximité, de jour comme de nuit, par des agents de la sécurité publique (Police administrative). Ces patrouilles sont effectuées en uniforme et en civil ; elles s'inscrivent dans un cadre dissuasif.



Non seulement utiles, au bureau ou chez soi, ces formations dispensées par des professionnels de la sécurité ont rencontré de bons échos et un réel succès auprès des participants.

Santé et sécurité au travail

Après la mise aux normes du bâtiment de l'Ecole des Buttes, en matière d'évacuation d'urgence, une analyse détaillée de tous les autres bâtiments publics appartenant de la Commune a été lancée. Elle a débouché sur le constat que la grande majorité des bâtiments communaux ont besoin, notamment, d'une meilleure signalisation des voies d'évacuation. Désormais du ressort du chef de la Police administrative, M. Pierre Juillet qui dispose des compétences techniques et légales requises, le « bureau de la Sécurité et de la santé au travail » a dispensé 2 formations à une soixantaine d'enseignants et d'employés communaux sur la sensibilisation au feu, le principe d'évacuation d'un bâtiment, outre sur la question de savoir « Que faire en cas de feu ? ».

La deuxième formation a été donnée par un instructeur de l'ECA sur les thèmes suivants :

- utilisation et manipulation d'un extincteur ;
- moyens d'extinction.



BILAN ANNUEL DE L'ACTIVITE SUR LA COMMUNE DE ROLLE

Le contrat de prestations liant la Gendarmerie à la Commune de Rolle a pris fin le 31 décembre 2011, conformément à la réorganisation policière vaudoise mise en place au 1^{er} janvier 2012. La Police cantonale va poursuivre sa mission générale et assurer, dans les limites de la loi, le maintien de l'ordre et de la sécurité publique.

L'activité et la prise en charge des événements qui ont marqué la vie locale au cours des deux derniers exercices sont résumées dans les tableaux suivants (*source Gendarmerie Rolle*). A noter encore que le 1^{er} octobre 2011, à la suite du départ de l'adj Ronald Marendaz pour le poste de Coppet, c'est l'adj Rémy Péclard, en provenance de Morges, qui l'a remplacé à Rolle.

1. Récapitulatif activité

JUDICIAIRE	2010	2011
Agressions avec arme	0	0
Lésions corporelles	6	2
Voies de fait	6	0
Incendies	1	0
Suicides	3	0
Vols simples	42	4
Vols à l'étalage	4	0
Vols introduction clandestine	14	4
Vols par effraction habitations	38	23
Vols par effractions véhicules	10	2
Vols par effraction total (avec commerces etc.)	79	31
Dommages à la propriété	28	11
Vols véhicules 4 roues	3	2
Vols véhicules 2 roues	22	4

ACCIDENTS	2010	2011
Dégâts matériels	6	19
Blessés	9	11
Mortels	0	0

2. Judiciaire

PATROUILLES MIXTES	2010	2011
Surveillances cambriolages	240	182
Enquêtes judiciaires	66	43
Auteurs identifiés	63	39

3. Administratif

<i>REQUISITIONS</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>
Nombre traité au poste	216	171

4. Police de proximité

<i>POLICE PROXIMITE</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>
Patrouilles motorisées	691	545
Patrouilles pédestres	595	341
Patrouilles cyclistes	91	50
Patrouilles nocturnes	57	58
Surveillances écoles	105	74
Contrôles circulations	36	32

5. Affaires municipales

<i>CONTACTS</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>
Réunions avec autorités communales	12	7



Chiffres de la Police administrative de Rolle

	2010	2011
Fichets d'amendes placés sur les pare-brise	3'874	3739
Rappels	1'044	967
Sentences sans citation	575	475
Sommations faisant suite aux sentences	258	313
Commandements de payer (plusieurs passages)	802	721
Véhicules à deux roues trouvés	49	37
Objets trouvés déposés au poste	160	171
Objets trouvés restitués à leurs propriétaires (ou remis aux autorités compétentes – passeports, cartes d'identité, permis de séjour, etc.)	51	92

Police du commerce

La police du commerce s'occupe de l'organisation des marchés hebdomadaires et des foires, ainsi que des activités des forains. Elle contrôle les prix en vitrine et les distributeurs automatiques. Rien de spécial n'est à signaler durant l'exercice sous revue.

Police sanitaire

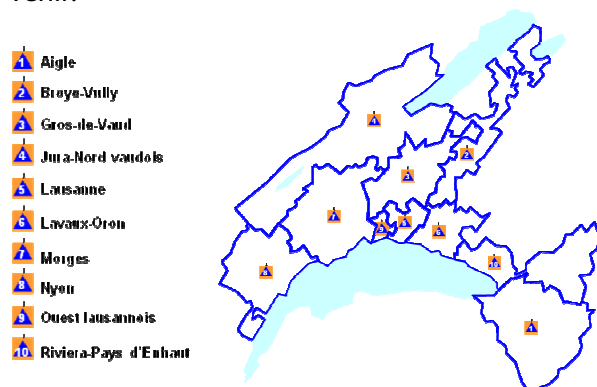
La police sanitaire s'exerce à l'abattoir : contrôle de l'hygiène et de la qualité des viandes. Rien de spécial n'est à signaler en 2011.

Administration du cimetière

	2010	2011
- Corps inhumés à Rolle (tombes + concessions)	9	6
- Cendres inhumées à Rolle (tombes + concessions)	10	7
- Cendres inhumées au Jardin du Souvenir	7	6
- Personnes décédées à Rolle (hôpital, EMS, à domicile ou ailleurs sur territoire communal)	27	21
- Total des personnes inscrites au registre communal des inhumations (décédées à Rolle, enterrées à Rolle, habitants de la Commune ou non)	64	52

PROTECTION CIVILE

La protection civile régionale lie conventionnellement les 30 communes qui composaient les anciens districts de Rolle et d'Aubonne. Sa réforme est en cours avec le projet AGILE. Ce dernier détermine une variante qui sert de base de découpage pour la PCi future. Son profil comprendra 10 régions indépendantes basées sur les nouveaux districts, une conduite politique des régions en mains d'un comité directeur, un découpage sur 4 zones principales avec des états-majors ad hoc pour garantir la montée en puissance ainsi qu'une formation cantonale. Sa mise en application est prévue dans les 3 ans à venir.



SERVICE DU FEU

Extrait tiré du rapport du Service de défense intercommunal contre l'incendie et de secours (SDIS) de l'Etraz

En charge du bataillon du SDIS de l'Etraz, le Cdt Stéphane Dufour a procédé en novembre dernier à la traditionnelle inspection annuelle, ou revue des pompiers, en présence de nombreux invités. Le Cdt Dufour, dressant le tableau des activités du SDIS de l'Etraz, a relevé 117 interventions, contre 147 en 2010, durant l'exercice sous

revue, mobilisant 824 personnes. De nouveaux appointés, sous-officiers et officiers ont été nommés dont, sur décision de la Municipalité, le sergent Jean-Daniel Durand au grade de lieutenant. A la demande de l'ECA, le SDIS a organisé pour la 2^{ème} année consécutive le cours de formation de base sapeur-pompier, à Rolle.

Une centaine de nouvelles recrues ont participé à ces deux journées d'instruction, avant de rejoindre leurs SDIS respectifs. Fondée sur la nouvelle loi sur la défense incendie, la création d'un nouveau SDIS régional entrera en service le 1^{er} janvier 2014. En voici les données principales :

- création d'un service comprenant 30 communes ;
- création d'un état-major unique ;
- gestion d'environ 400 sapeurs-pompiers ;
- gestion de 4 sites opérationnels DPS et de 3 sites DAP ;

- responsabilité d'un budget qui probablement dépassera le million de francs ;
- au niveau politique, la création d'une association des 30 communes, d'un comité directeur et d'une commission du feu intercommunale.

La Municipalité adresse de vifs remerciements au commandant Stéphane Dufour et au capitaine Jean-Louis Baud, commandant de la compagnie de Rolle et remplaçant du commandant du SDIS de l'ETRAZ, pour l'intense activité déployée au profit de la population de la région tout au long de l'année 2011.

En 2010, le SDIS a assuré les interventions suivantes :

	2010	2011
Inondations	15	19
Ascenseurs en panne (cf. interventions diverses en 2010)		1
Sauvetages de personnes	12	6
Sauvetages d'animaux	2	3
Pollutions	6	4
Mesures de prévention	12	4
Alarmes automatiques	46	44
Feux de cheminées	6	9
Feux de champs ou de broussailles	6	6
Feux de voitures	3	5
Feu en général	26	15
Interventions diverses	13	1
Total annuel	147	117

NATURALISATIONS

A la fin de l'année 2010, 24 demandes ont abouti. 46 dossiers de naturalisation sont en encore en cours (1 dossier par famille).

CONTROLE DES HABITANTS ET POLICE DES ETRANGERS

Il n'y a pas eu de grandes constructions locales terminées en 2011 à Rolle, mis à part la fin des emménagements au chemin des Plantaz. Ainsi, la population résidente est restée stable, marquée toutefois par une légère augmenta-

tion de 66 nouveaux habitants. Le nombre de personnes recensées à fin 2011 est de 5'899. Evoqué presque à chaque exercice depuis trois ans, le cap des 6'000 âmes n'est pas encore franchi, les départs compensant les nouvelles arrivées dans la Commune.

Recensement de la population au 31 décembre 2011

	Hommes	Femmes	Enfants de – 15 ans		Total
			Garçons	Filles	
Vaudois	623	814	150	144	1'731
Confédérés	584	634	169	148	1'535
Total de la population suisse	1'207	1'448	319	292	3'266
Total de la population étrangère	1'020	974	332	307	2'633
Total général de la population	2'227	2'422	651	599	5'899

Comparaison de la population résidente entre le 31.12.2010 et le 31.12.2011

	2010	2011
Vaudois	1'726	1'731 (+ 5)
Confédérés	1'535	1'535 (+ 0)
Total de la population suisse	3'261	3'266 (+ 5)
Total de la population étrangère	2'572	2'633 (+ 61)
Total général de la population	5'833	5'899 (+ 66)

Mutations diverses effectuées 2011

Types	Nombre
Arrivées	854
Naissances	86
Départs	728
Annulations de départ	19
Décès	36
Veuvages	15
Changements d'adresse	129
Mariages	29
Séparations	25
Divorces	26
Naturalisations	25
Changements de nom	37
Reconnaisances	2
Mises sous tutelle/curatelle	1
Total	2012

Documents délivrés durant l'année écoulée

Genre	Nombre
Attestations de résidence	1221
Attestations de départ	226
Demandes de renseignement	832
Certificats de vie	19

RESIDENCE SECONDAIRE

Les habitants en séjour étaient au nombre de 158 (157 en 2010).

POPULATION ETRANGERE

L'ensemble des personnes étrangères était composé de 2633 personnes (2572 en 2010) de 90 différentes nationalités, soit : 44.63 % du total général de la population. Cette année encore, les 3 principaux pays de provenance sont :

Pays	Nombre de personnes	%
Portugal	499	19.54 %
France	428	16.76 %
Italie	273	10.69 %

Nombre et genre des différents permis au 31.12.2011	
Permis d'établissement (C)	1318
Permis annuels (B)	1193
Permis de courte durée (L)	37
Permis frontaliers (G)	370
Permis N (requérant d'asile)	2
Fonctionnaires	45

Le nombre d'étudiants à l'Institut le Rosey recensé à la fin 2011 était de 384 dont 67 personnes enregistrées en résidence secondaire (380 en 2010).

IMPOTS FRONTALIERS

404 frontaliers travaillaient à Rolle pour 82 entreprises à la fin 2011. L'administration cantonale des impôts (ACI) a versé la somme de Fr. 649'501.45 à titre de compensation financière 2010 comme rétrocession de la part d'impôt sur les rémunérations des travailleurs frontaliers selon l'accord franco-suisse qui date de 1983.

CARTES D'IDENTITE

Le Contrôle des habitants a établi 182 demandes de cartes d'identité en 2011.

REGISTRE DES ELECTEURS

Le nombre d'électeurs était de 3338, dont 782 étrangers au 31.12.2011. Liste des différentes votations et élections qui ont eu lieu durant l'année écoulée :



13.02.2011 Votation fédérale

- Initiative populaire du 23 février 2009 «Pour la protection face à la violence des armes».



13.03.2011 Elections communales générales (cf. page 14).



15.05.2011 Votation cantonale (3 objets)

1. Préavis du canton à l'étape 1 du plan sectoriel "Dépôts en couches géologiques profondes" concernant le stockage des déchets nucléaires.

2. Initiative populaire "Pour le droit à un salaire minimum".
3. Loi du 23 novembre 2010 sur les prestations complémentaires cantonales pour familles et les prestations cantonales de la rente-pont (LPCFam).

04.09.2011 **Votation cantonale (3 objets)**

1. Initiative populaire 'Vivre et voter ici' - Droits politiques des étrangères et des étrangers sur le plan cantonal.
2. Initiative parlementaire - Election du conseil communal à la proportionnelle dans les communes de plus de 3000 habitants.
3. Initiative populaire 'Ecole 2010 - Sauver l'école' et contre-projet du Grand conseil - La loi du 7 juin 2011 sur l'enseignement obligatoire (LEO).

23.10.2011 **Election des 18 membres vaudois du Conseil national**

23.10.2011 **Election des 2 membres vaudois du Conseil des Etats (premier tour)**
13.11.2011 Election des 2 membres vaudois du Conseil des Etats (second tour)

27.11.2011 **Election d'un membre au Conseil d'Etat (premier tour)**
18.12.2011 Election d'un membre au Conseil d'Etat (second tour)

Tous les résultats sont visibles sur le site de l'Etat de Vaud : www.vd.ch dans la rubrique « Etat-droit-finances - votations-et-élections ».

GUICHET VIRTUEL

Durant cette année, un total de 72 personnes ont procédé à une inscription en ligne ou annonce de départ. Quelques demandes d'attestation ont également été commandées.

MARCHE DU SERVICE

Un debriefing interne au Contrôle des habitants a été introduit au début de l'année. Ce moment, nous permet de faire le point sur certains dossiers, de poser des questions, etc. Mme Françoise Redaelli a quitté le service à la fin novembre 2011. Une nouvelle collaboratrice entrera en fonction le 1^{er} mars 2012.

CONCLUSIONS

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs,

Nous concluons le présent rapport en vous priant de bien vouloir voter les conclusions suivantes :

LE CONSEIL COMMUNAL DE ROLLE,

Vu le rapport de gestion présenté par la Municipalité,

Entendu le rapport de la Commission de gestion,

APPROUVE

la gestion de l'exercice 2011 et en donne décharge aux organes responsables.

* * * * *

Approuvé par la Municipalité en séance du 1^{er} mai 2012

AU NOM DE LA MUNICIPALITE

Le Syndic

Jean-Noël Goël



Le Secrétaire

Pascal Petter

REGLEMENTS COMMUNAUX

Les règlements communaux en vigueur au 31 décembre 2011, dont certains sont en voie de révision, sont les suivants par ordre chronologique :

	<u>Entrée en vigueur ou statut</u>
1. Règlement du service communal des eaux	29 juillet 1966
2. Règlement pour la fonction de garde-port	22 mars 1982, révisé le 16.07.2009
3. Règlement sur les fichiers informatiques et la protection des données personnelles	9 octobre 1985, révisé le 18.12.1989
4. Règlement de police de la Commune de Rolle <i>(y compris projet de règlement, nouveau, des heures d'ouverture et de fermeture des commerces)</i>	1 ^{er} janvier 1988 (en révision)
5. Règlement communal sur l'évacuation et l'épuration des eaux	22 février 1991
6. Règlements communaux sur • le PPA du Centre ancien • le plan d'affectation et la police des constructions • le plan d'extension "Sur-la-Ville"	6 novembre 1992
7. Règlement communal sur l'acquisition et la perte de la bourgeoisie de la Commune de Rolle	9 février 1993, révisé le 5.05.2009
8. Règlement sur les inhumations, les incinérations et le cimetière de Rolle	31 août 1994
9. Règlement communal sur le PQ "Baccara"	26 janvier 1996
10. Règlement communal sur le PQ "Au Maupas"	21 février 1996
11. Règlement communal sur le PQ "Aux Uttins"	21 février 1996
12. Règlement interne concernant l'utilisation des moyens informatiques	1 ^{er} avril 1996
13. Règlement d'utilisation des terrains de sport du Groupe scolaire du Martinet	15 septembre 1997
14. Règlement communal sur le PQ "Vers La Pièce"	8 décembre 1997
15. Règlement communal sur le Service de défense contre l'incendie et de secours (SDIS)	19 mai 1999
16. Règlement communal sur la protection des arbres	13 avril 2000, révisé le 6.10.2009

	<u>Entrée en vigueur ou statut</u>
17. Plan directeur communal	11 juin 2001
18. Fonctionnement et cahier des charges de la Commission consultative des arbres	6 mars 2003, révisé le 22.04.2010
19. Règlement sur l'accueil et la restauration pour enfants en milieu scolaire de la Commune de Rolle et environs	14 août 2003
20. Règlement relatif à l'exploitation des jardins familiaux	18 décembre 2003
21. Règlement pour l'utilisation temporaire du domaine public communal	1 ^{er} juillet 2004
22. Règlement pour la réfection de la chaussée	1 ^{er} juillet 2004
23. Règlement du Conseil communal	1 ^{er} janvier 2006
24. Règlement d'utilisation de l'Île de La Harpe	27 septembre 2007
25. Règlement fixant les conditions d'utilisation de la piscine du collège du Martinet	20 décembre 2007
26. Règlement fixant les conditions de location des salles du Casino	1 ^{er} janvier 2008
27. Règlement sur la taxe de séjour et la taxe sur les résidences secondaires	22 janvier 2008
28. Règlement des ports	5 février 2008
29. Règlement d'utilisation des timbreuses	18 mars 2010
30. Règlement communal du camping des Vernes	25 mars 2010
31. Règlement sur l'attribution des subventions communales	24 juin 2010
32. Règlement du personnel communal (remplace le Statut)	1 ^{er} juillet 2010
33. Règlement de la Municipalité (législature 2011-2016)	20 juin 2011
34. Règlement sur le logement (cf. préavis 2011-2016 / N° 10)	11 octobre 2011

* * * * *

Règlements nouveaux, à créer (liste non exhaustive, pour information) :

- Règlement sur les procédés de réclame
- Règlement communal sur le service des taxis
- Règlement communal sur les horaires d'ouverture des magasins
- Règlement communal pour les établissements publics
- Règlement sur les déchets